

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/330752913>

له ماته مینی هیمندا

Book · January 2014

CITATIONS
0

READS
122

1 author:



Osman Hamad Dashti
Koya University

34 PUBLICATIONS 0 CITATIONS

SEE PROFILE

لہ ماتہ مینی ہیمندا
چہند دہ قیقی شین و لاواند نہ وہ

له ماته مینی هیمندا

چهند دهقیکی شین و لاواندنه وه

گرد و کۆی:

عوسمان دهشتی عهلی بداعی

ههولیر - ۲۰۱۴



- له ماته مینی هیمندا
- گرد و کۆی: د. عوسمان دهشتی - عهلی بداغی.
- بهرگ و سه ره رشتی هونه ری: عوسمان پیرداود.
- نه خشه سازی: رزگار موحسین.
- بلاو کراوه ی ئه کادیمیای کوردی، ژماره (۲۸۹).
- تیراژ: (۵۰۰) دانه.
- چاپخانه ی حاجی هاشم - هه ولیر.
- له بهر یوه به رایه تیی گشتیی کتیبخانه گشتییه کان ژماره ی سپاردنی () ی
- سالی ۲۰۱۴ ی پیرداوه.

ماتەنامە ئە شیعری کوردیدا

د.عوسمان دەشتی

پێشەکی:

ماتەنامە یەکیک لە بابەت و مەبەستە سەرەکیەکانی شیعری کوردی کلاسیک پیکدەهێنیت، لە پال کۆمەڵی بابەت و مەبەستی دیکە لە وینەیی؛ وەسف، ستایش، شانازی، داشۆرین....تاد، بابەت و ناوەرۆکی شیعەر بە شیوەیەکی گشتی لەوانەش ماتەنامە بە ژبانی کۆلایەتییهوه گرێدراووتەوه، هەربۆیە رەنگدانەوهی دیاردەیی خەم و ماتەم و پەژارە لە شیعردا لە کاتی مەرگ و ماتەمینی مەرفەقەکان شتیکی ئاسایی و دیرینه. هەربۆیەشە ئەم دیاردەییە لە شیعری کوردیدا هەم رەگورپیشەیهکی قوولی هەیه، هەمیش پانتاییهکی بەرینی لای شاعیران و لە شیعری کوردیدا گرتوتەوه. ئەم باسە هەولیکە بۆ زیاتر تیشک خستنه سەر ئەم لایەنەیی شیعری کوردی و رومالکردنیکە بۆ چۆنییهتی رەنگدانەوهی لەئەدەبی کوردیدا. باسەکه خۆی لە دوو تەوهری سەرەکی پیک دیت بەم شیوەیه:

تەوهری یەکهەم:

- أ- چەمک و پیناسەیی ماتەنامە.
- ب- ماتەنامە لە ئەدەبی عەرەبی و فارسی و ئەوروپاییهکاندا.

تەوهری دووهم:

- أ- ماتەنامە لە ئەدەبی کوردیدا
 - ب- جۆرهکانی ماتەنامە لە شیعری کوردی.
- ئەنجا بە چەند خالیکی ئەنجامگیری و لیستی پەراویز و سەرچاوهکان کۆتایی دیت. میتۆدی پێرەوکران لە خستنه رۆوی باسەکه، میتۆدیکی وەسفی میژووی پراکتیکیه.

تەۋەرى يەكەم

أ / چەمك و پىناسەى ماتەمنامە:

ماتەمنامە پارچە شىعەرىكى لىرىكە تىپىدا شاعىر ھەست و سۆزى خۆى لە ئاست كەسىكى لە دەستچو دەخاتە روو. لە رەخنەى كۆندا ماتەمنامە لەگەل شىعەرى ستايش ۋەكو دوو دىوى دراۋىك سەير كراون، كاتىك رەخنەگرانى عەرەب و عەجەم ۋاى بۆ چوون كەوا ماتەمنامە ھەمان چەشنى شىعەرى ستايشە و ئەۋەندە ھەيە بە رىژەى رابردو دەھۆندىتەۋە.^(۱) ئەۋان لەۋ باۋەرەدان كە جىاۋازىيەكى ئەۋتۆ لە نىۋان ماتەمنامە و ستايشدا نىيە، تەنبا ئەۋەى لىكىان ھەلاۋىر دەكات ئەۋەيە كە لە ماتەمنامەدا ھەۋىنىك ھەيە لە تىكستە شىعەرىيەكەدا كەۋاى لى فام دەكرىت، يان ۋاى لى دەخۆندىتەۋە كەوا بۆ كەسىكى كۆچكردو گوترايىت.^(۲) ديارە ئەم بۆچوون و تىگەيشتنە دەقاۋدەق گۆيزراۋەتەۋە بۆ ناۋ رەخنەى كوردىش، بۆيە كەسىكى ۋەكو دمارف خەزەدار سەبارەت بە ماتەمنامە، ۋەكو مەبەستىكى شىعەرى دەلى: (ئەم جۆرە شىعەرە ۋەكو پىاھەلدان و مەرح ۋايە، بەلام بۆ مردوۋ بەكار دەھىندىرى).^(۳) لە راستىدا ئەم جۆرە ناساندن و لىكدانەۋەيە بۆ شىعەرى شىنگىرى^(*) و ماتەمنامە تا ئەندازەيەك بۆچوونىكى وشك و ناواقىيە ئەۋىش لەدوۋلايەنەۋە: يەكەم ھەلۋىستى شاعىر لە نىۋان ئەم دوو جۆرە گوتارە شىعەرىيە رەچاۋنەكراۋە. چونكە ھەم لە روۋى چۆنىەتتەۋە و ھەم لەبارى شىۋازو دەرېنەۋە زۆر لەيەك دوورو جىاۋازن.

دوۋەم ئەۋ ھەست و سۆزەى، كە لە دەروونەۋە ھەلدەقوۋلئ و ئەۋ كەشۋەۋايەى، كە بال بەسەر دەقى شىعەرى دادەكىشىت، كە بە فەزاي شىعەرى دەناسرىت، لەدوۋ مەبەستە شىعەرىيەدا جىاۋازن.^(۴) ماتەمنامە لە بنچىنەدا لە سوپ مەرگى پاشا و سەرۆك و سەركرەدە و پىاۋانى تەرىقەت و كەسانى زانا و ناۋدار، يان بۆ مەرگى دۆستان و كەسە نىكەكانى شاعىر دەھۆندىتەۋە. تىدا ۋەسەف و سىفەتى باش و پەسەند كراۋ دەخرىتە پال كەسى كۆچكردوۋ، ۋا ھەيە ۋەكو كەسىكى نمونەيى نىشان دەدرىت، كە رەنگە لە ھەقىقەت و واقىعدا ۋا نەبوۋىت.

وہکو له سہرہ تادا گوترا ماتہ منامہ له ږووی ناخ و کرؤکی شیعرییہ وه به شیکه له ئه دہبی لیری که شاعیر هہست و هہستپیکردنه کانی دہروونی خوی تیدا دہر دہ بریت.

له ږووی قالب و روخسارہ وه، یان له شیوہی پارچہی لیریکی بچووکدا دہ بیت، یان له فورمی قہ سیدہی دوور و دریت، ئه نجا چ قہ سیدہی ئاسایی بیت، یان قہ سیدہی موسہ ممہت و تہرجیع بہند و تہرکیب بہند بیت.

ب/ ماتہ منامہ له ئه دہبی عہرہبی و فارسی و ئه وروپاییہ کان:

ئہم جوړہ ئه دہبہ میژوویہ کی دیرینی هہیہ و ږهگو ږیشالی دہگہ ږیتہ وه بؤ ئه و سرووت و ږیوړہ سمہ ئایینی و ئه فسانہ بیانہی له کاتی ناشتنی مردودا له شارستانیہ تہ کؤنه کاندای پیرہوی لی کراوه. بؤ نمونہ دہگوتریت به گوږہی تیوری ئه فراندن که له ئایینه ئاسمانیہ کاندای هہیہ، حہرزہ تی ئادہم وهک چؤن مروؤقی خولقیندراوی یه که مه، زور شتی دیکہی یه که مینی دراوہ تہ پال، له وانہش ئه وهیہ که ئه و یه که مین که سیک بووه ماتہ منامہی له سہرہ مہرگی (ہابیل) دا گوتووه کاتیک بہدہستی (قابیل) کوژراوه.^(۵) له ئه دہبیاتی عہرہبی ماتہ منامہ له سہرہ مہی جاہلیدا پلہ و پایہیہ کی دیاری هہبووه و بہرز نرخیندراوه. یان به شیوہیہ کی گشتی شیعری فہخر و مہدح و ماتہ نامہ (مہرسییہ)، وهکو سی مہبہستی سہرہ کی شیعری کؤنی عہرہبی، که له یهک چوار چپوہی گشتیدا کؤ دہکرینہ وه، له بابہ تہ کانی تر زیاتر به چاوی ږیزو پہ سہندییہ وه سہیرکراون و به شیکہی گہوره له شیعری و دیوانی شاعیرانی سہرہ مہی جاہلی و کلاسیکی عہرہبی پیکدہ هینی. بؤ نمونہ ژنہ شاعیری دیار و ناوداری عہرہب (الخنساء/ که له سالی ۲۴ی کوچیدا مردووه) هہموو دیوانہ کی له و شیعریہ شینگیر بیانہ پیکہاتووه، که له سویی مہرگی هہردوو براکہیدا (موعایہ و سہخر) هؤنیویہ تہ وه. له سہرہ تایی سہرہ مہی ئیسلامیدا، له ږوژگاری پیغہ مہر و خہلیفہ کانی راشدین، ئہم بابہ تہی شیعری تا رادہیہک ږووی له کزی کردووه، له سؤنگہی ئه وهی که زیاد پی له سہر دہ مارگیری هؤزایہ تی دادہگری و هاندہرہ بؤ شہر و شوږ و تؤلہ سہندنہ وه،

ماتہ منامہ له ئه دہبیاتی فارسیدا زیاتر له ژیر کاریگہری ماتہ منامہ سہرایانی عہرہبدا بووه و هہر له دہورانی سہرہ تایی ئه دہبیاتی فارسی دہ ږیوہ وه ئہم

بابەتە شیعیرییە بەدی دەکریت، لەو ناویدا (پروودەکی/شاعیری سەدەمی چوارەمی کۆچی) بەسەرنامەدی شاعیرانی فارس لە قەلەم دەدریت، کە لەو بابەتە شیعیریان داناو، لەو بوارەدا ئەو شیعیری ماتەمنامەییە کەوا (فەرخی سیستانی/کە لە ٤٢٩ی کۆچیدا مردووە)، بۆ مەرگی سولتان مەحمودی غەزنەوی گوتوووەتی بە بەهێزترین بابەتی شیعیری ماتەمنامە دەناسریت لە ئەدەبی فارسیدا.^(٦) جۆریکی دیکە لە شیعیری ماتەمنامە لە ئەدەبی فارسی، ئەو بەشەیانە کە لە تازیه‌باری ئیمامانی شیعی و ئەندامانی ئالی بەیتی پیغمبەرەو گوتراون و بە (ماتەمنامە می‌زەه‌بی) دەناسریت. ئەمە لایەنێکی گەورە لە شیعیری فارسی دوای دامەزرانی دەوڵەتی سەفەوی پیک دەهێنیت، سەرچاوەکان ئاماژە بۆ شیعیری تەرکیبەندی (موحتەشەمی کاشانی/لە ساڵی ٩٩٦ کۆچیدا مردووە) دەکەن، کە بە مەزنترین شاعیری ماتەمنامە خوینی فارسی وەسف دەکریت، کە بۆ شین و ماتەمی دوازدە ئیمامەکانی شیعی ھۆنراوەتەو و شیعەرە کە خویشی لە دوازدە بەندی تەرکیب پیکھاتووە.^(٧)

لە ئەدەبیاتی رۆژئاواش ماتەمنامە وەکو بابەتیکی شیعیری میژوووییەکی کۆنی ھەیە. (elegy) کە وەکو زاراوە بۆ ماتەمنامە بەکار دێت، ریشەکە لە زاراوەی (elegia یا خود elegos) ی گریکییەو ھاتووە. لە ئەدەبیاتی گریکی ئەو شیعەرانی کە سەبارەت بە عەشق و جەنگ و مەرگ و ئاوارەبوون و ژیان دەھۆندرانەو کیشیکی تایبەتیان ھەبوو کە بە کیشی ماتەمینی (elegiac) ناسراوە.^(٨)

لە رۆژگارەکانی رۆمانی و لاتینیشدا ماتەمنامە ھەر بەو چەمک و پێناسەییە ماوەتەو، کەوا شیعیری کورت، یان گۆرانییەکی ئاھەنگدارە کە بناوانی لە عیشق و خۆشەویستی و مەرگ و لە دەستدانی مرقۆفیکەو بەرپابوو.^(٩) لە سەدەمی شانزەھەم بە دواوە ماتەمنامە لە ئەدەبیاتی ئەوروپا لە فورم و ناوەرۆکیکی تایبەتدا مەیبوو. بە نمونە ئەدەبی ئینگلیزی لە رابردوودا چەند نمونە شیعیری ماتەمنامە ناواری ھەبوو، لە وانە ماتەمنامە (تینی سۆن)، بە ناوی (چامەیک بۆ مەرگی دۆق ولینگتۆن ode on the death of the duk of wlington). ھەرودە ماتەمنامە (ئالفرید تنسیون)، گەورە شاعیری دەرباری بەریتانیا لە نیووی دووھەمی سەدەمی نۆزدە، کە بە ناوینیشانی (In memoriam) ھ و بۆ مەرگی شاعیریکی دوستی ھۆنیویەتەو، ئەنجا (ئۆدن

auden) شاعیری ناودار چامه‌یه‌کی شینگیری زور به سۆزی بۆ یادی شاعیری ئیرله‌ندی هاوری (ده‌لیو. ب. بیتز) هۆنیوه‌ته‌وه.^(۹)

جۆریک له شیعری ماته‌منامه له ئەده‌بیاتی ئەوروپا به تایبەتیش له فەرەنسا و ئینگلتەرا پەرەسەندوو، که به‌شیعری ماته‌منامه‌ی شوانکاره‌یی ناودیرکراوه، تێیدا هم ماته‌منامه‌خۆین و هم ماته‌منامه‌ بۆ خۆیندرا و له شیوه و ئاکاری شونکاره و خەلکی دێهات وینا ده‌کریت، که‌وا سروشت و گژوگیا و گۆل و گۆلزاری ته‌بیعه‌یش ده‌بنه‌ شه‌ریک و برابه‌شی ئەو ماته‌مینیه.^(۱۰)

لێره‌دا و له‌دیدى ره‌خنه‌ی ئەده‌بییه‌وه ده‌تواندريت دووجۆری ماته‌منامه ده‌ستنیشان بکريت، جۆریکیان له هه‌ست و سۆزیکى راسته‌قینه‌وه سه‌ره‌لده‌دات که‌وا سه‌ره‌شاره له هه‌ست و سۆز و سووتان و به‌ کۆل له دل و ده‌روونی شاعیره‌وه له شیوه‌ی لاواندنه‌وه‌یه‌کی خه‌مناک هه‌لقولاوه.

جۆریکیش ماته‌منامه‌ی ره‌سمى و فارمايشییه، که‌وا شاعیرانی ده‌ربار وه‌کو جۆریک له ئه‌رک و وه‌زیفه له تازیه‌مانه‌ی گه‌وره و وه‌لی نيعمه‌ته‌کانیان، یان که‌س و کارى نزیکه‌کانى ئەوان، جیبه‌جی ده‌که‌ن. که‌ دووره له هه‌ر جۆره هه‌ست و سۆزیکى راسته‌قینه و له دل و ده‌رووندا کاریگه‌رناییت.

ته‌وه‌ری دووهم

أ / ماته‌منامه له ئەده‌بی کوردیدا:

دیاره ماته‌منامه له شیوه سه‌ره‌تاییه‌که‌ی و لای هه‌موو کۆمه‌لگاكان بۆ ئەو رپۆره‌سم و نه‌ریتانه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه که له کاتی تازیه‌بارى و لاواندنه‌وه‌ی مردوو‌ه‌کان له ئارادا هه‌بووه، سه‌ره‌تا له شیوه‌ی سرووت و دوعا و پارانه‌وه بووه له خوداوه‌ند له رۆبه‌رۆبوونه‌وه له‌گه‌ل دیارده‌یه‌کی سه‌رسوورپه‌ینه‌ری وه‌کو مه‌رگ، پاشان بۆته به‌ند و سلّاو و په‌سن و پێداهه‌لگوتن به‌و ئومیدیه‌ی بۆ مردوو له گۆرخانه‌دا ببیته‌ مایه‌ی ئارامی و ئۆقره‌یی.^(۱۱) دابونه‌ریتی کورده‌واریش له رابردوو هه‌ر به‌و جۆره بووه. له هه‌نگامی کۆچی میرو مه‌زن و جوامیراندا، یان جوانه‌مه‌رگی کوران و کچانی لاو به‌ناکامی، ژنان به‌تایبه‌تی له مه‌راسیمی تازیه‌ باریدا کۆری شینیان بۆ گێراوه.

شینیگێران به واتای شه‌پۆر و شیوه‌ن و زاری دیت به‌ ده‌نگ و به‌ ئاواز که به‌شیوه‌یه‌کی تایبه‌تی به‌رپه‌ده‌چیت.^(۱۲) تازیه‌باران جلی شین و نیلی، (که

به خم رهنگرېژ دهکرا) دهپوشن و سهره ژنيک دهبيت به (شينگير) و به دنگ و ئاوازيکي خه ماوی به بهندی شيعر و په خشان مردوو که دهلاوينيته وه و پيدا هه لدهلی، ئاکاره ناوازه کانی دهستنيشان دهکات و ئه و نه هامه تی و کۆسته ی له و کۆچکردنه دا که وتوته وه باس دهکات، دوا به دواي ئه ویش کۆری ژناني شينگير به ئاهو حه سرهت و قولبي گريانه وه، له سهر ريتميکی تايبهت وه کو کۆرس بوی دهسه ننه وه.

ههر ئه م نه ريته پهری سه ندوو و له پال جيکه وته و کاره گه ری شيعری فارسی و عه ره بی، وه کو سه رچاوه بوون به بنه ما ی چه که ره کردنی جوړيک له باس و بابه تی ناوه روکی شيعری کوردی، که به ماته منامه، يان شيعری شين و لاواندنه وه، يان شينگيری ده ناسريت.

ب/ جوړه کانی ماته منامه له شيعری کوردی:

که شکول و هه گبه ی شيعری کون و کلاسيکی کوردی پريه تی له دهقی شيعری پته و و پر له گه وه هر و هونه ر له بابه تی ماته منامه دا، که وا ليړه دا گه شتيک به نيو ئه و گول و گولزاره دا ده که ين:

۱- لاواندنه وه ی ميرو پاشايانی کورد:

يه که مين تيکستی ماته منامه له و باره وه که له به رده ستمان دابيت شيعریکی (ئه حمه دی خانی/ ۱۷۰۷-۱۶۵۱) يه، که بو کوچی دوايی میری بايه زيد، (مير محمه دی کوری بالولی سييه م) هونيوپه ته وه، خانی پتوه ندييه کی پته وی له گه ل ئه و ميرده دا هه بووه، له سه رده می ئه و و باوکيشيدا، خانی وه کو ميرزا و نامه نووسی دهرباری ميرايه تی کاری کردوو، له دواي کوچی دوايی مير محمه د به گ له سالی (۱۰۹۱ ک/ ۱۶۸۱ ز)، خانی به قه سيده يه کی ناسک و به سوژ ده يلاوينيته وه که له فورمی بهندی چوارينه دايه و له (۳۴) به ند پيکه اتوو، که ئه مه دوو بهندی سه ره تا که يه تی: (۱۳)

کانی موحه ممه د به گ گه لو

کان پادشاهی سه رحه دان

ئيرؤ ژدل بگرين ده لو

کان پادشاهی سه رحه دان؟

ئيرؤ ببينن عيره تی

ئاغا و و خه لقی هيشه تی

کانی خودانی غيره تی

كان پادشاهى سەرحەدان؟

وهداعى (كە لە سەددى نۆزدەھەمدا ژياو)، ماتەمنامەيەكى لە سەر ريو شويىنى تىكستەكەى خانى، لە سالى ۱۸۲۱ى زايىنى لە دواى مەرگ و كوژرانى (شيخەبەگى بەگزا دەى ھەكارى) ھۇنيو تەو. كە برىتتییە لە (۳۸) بەندى چوارىنە، كە بەزمان و شىتوازيكى رەوان و پارا و ھۇنراو تەو سەرەتاكەى بەم جۆرەيە:

ئىرۆ ژ دەستى فەلەكى

كانى جىهانگىرى جىهان

بگرين ژبو شىخى بەگى

كانى جىهانگىرى جىهان

مىرى ب ئيمان و كەرەم

كانى صاحب جوود و نىعەم

وھەصفى دقى ھەردى بەدەم

كانى جىهانگىرى جىهان

لە بەندى كۆتايىشدا مېژوو ھەكەى بە حىساب و ھەرفى ئەبجەد تۆمار كىردو ھە:

ياقەنج ئەو ھەم قى بەگىن

ناقى ل تارىخى بەدەين

بۆغەين و پى و لام و زەين

$$۱۸۲۱/۵۱۲۳۷ = ۷ + ۳۰ + ۲۰۰ + ۱۰۰۰$$

كانى جىهانگىرى جىهان^(۱۴)

تىكستىكى ناودارى (نالى) ھەيە كەوا زۆر ھونەرمەندانە و شارەزا، دوو مەبەستى دژبەر و پىك ناكوكى (ماتەم و ستايش)ى لە يەك بۆتەدا كۆكردۆتەو ھەوا ئامىزى يەكترى كىردوون، ئەو لە كاتىكدا سلىمان پاشاى بابان (كە لە سالى ۱۸۳۸ زايىنى مردو ھە) دەلاو ئىنتەو ھە، لە ھەمان كاتدا ستايشى ھاتتە سەر تەخت و دەسەلاتى ئەھمەد پاشاى كورپى دەكات. تەنانەت نالى توانىويەتى لە يەك تاكە بەيتدا، لابلېكى بۆ لاواندەنەو ھە لابلەكەى تىرى بۆ ستايشى ناوبراوان تەرخان

بکات وهکو له م نمونانهدا بهرچاو دهکه ویتک: (۱۵)

لابالی یه که م / له لاواندنه وهی سلیمان پاشادا /

۱- تا فه له ک دهوری نه دا صه د که وکه بی ئاوا نه بوو.

۲- تا نه گریا ئاسمان و ته م ولاتی دانه گرت.

۳- تا چه مهن پیرا له سهر ئه صلی دهرختی لانه دا.

۴- تا (سوله یمانان) نه بوونه صه دری ته ختی ئاخیره ت.

لابالی دووهم / له ستایشی ئه حمه دپاشادا /

۱- که وکه بهی میهری موباره ک طه لعته پی پیدا نه بوو.

۲- گول چه مهن ئارا نه بوو، هم لیوی غونچه وا نه بوو.

۳- فه رعی تازه خو پرهم و بهرز و بوله ند بالا نه بوو.

۴- (ئه حمه دی موختاری ئیمه) شاهی ته خت ئارا نه بوو.

دباره کو کردنه وهی ئه م دوو مه به سته دژبه یه که (واته ماته م و ستایش)، له یه ک بوته ی شیعریدا کاریکی زور سهخت و دژواره، له دهسه لاتی شاعیریکی هه لکه وتووی وهکو نالی نه بیته نه هاتووه. (۱۶) ئه م دهقه ی نالی پارچه یه کی لیریکی کورتی (۸) دیرییه. له بهرانبه ردا (سالم) قه سیده یه کی (۴۵) بهیتی هه یه که وا له تازیمان و ماته مینی مه رگی (سه لیم به گی شیوه که ل) دا گو تراوه، ئه مه یه که مین ماته منامه یه که له شیوه ی قه سیده دا هو نرابیته وه و به م شیوه یه یه: (۱۷)

لیم گه رین با گریه که م دیدم به دیده ی خونفشان

نایه لی یه که دم به راحته رابویرم ئاسمان

چونکه سیوه لی قه دیمن حه ق له پاش عه ده ی (سه لیم)

دایه دهس مه حموودی حاته م دل چراغی دوودمان

۲- لاواندنه وهی شیخ و پیری ته ریه ت:

کو نترین تیگست که له و بواره دا به ده ستمان گه یشتیبت هی (مه لا عومه ری رهنجووری) ه، که میژووه که ی ده گه ریته وه بو سالی (۱۸۰۴ ی زاینی) و کاتیک له دوا ی مه رگی (شیخ ئه حمه دی بو نخوشی عه ودالانی)، که پیر و مورشیدی بووه، ماته منامه یه کی به کولی نووسیوه. ئه م ماته منامه یه ی رهنجووری له سهر هه مان فورم و کیش و ئاوازی دیرینی شیعی گورانییه، که ئه مه چه ند دیریکه

له دهستیکی تیکسته که دا:

دنیای بهینه ت کهم ، دنیای بهینه ت کهم
دنیای ناشنهخت شهرت و بهینه ت کهم
سیا دل نه سینگ سکوی سای سته م
خایین خونخوار خه لوه تخانه ی خه م
عه جوو زه ی عاجز ، پۆست روو کنیا
ته پیل بهد نامیت نه هر جا ژنیا

تا له کوتاییدا ده لیت:

چونکه دونیای دون تو ی مه زهر پهی گشت
هرچی پیت وچوون هه قم ها نه مشت
(رهنجووری) تا واد ئاخر هه ناسان
هر ئاخ ئاخشه ن پهی مهرگ خاسان^(۱۸)

به هه مان شیوه میرزا عه بدوره حیمی وه فایی چه ند قه سیده ی بهرز و
سۆزناکی (به کوردی و فارسی) له دوای هه والی مهرگ و پرسه داری شیخ و
پیره که ی (شیخ عوبه یدوللای شه مزینی له سالی ۱۸۸۳ دا) نووسیوه. یه کیکیان
ئه م تیکسته یه که بریتیه له قه سیده یه کی (۶۰) بهیتی که له سه ر کیشی
هه زه جی هه شت هه نگاوی ته و او: (مه فاعیلون مه فاعیلون مه فاعیلون مه فاعیلون
مه فاعیلون) ۲× هۆنراوه ته وه. له راستیدا ئه م ماته منامه یه شایانی ئه وه یه که
وه کو نمونه یه کی بهرز و بالا و ته و او ی شیعی ماته منامه و شینگیری له
شیعی م کوردی کلاسیکا چاوی لی بکریت. ^(۱۹) ئه مه چه ند دیریکی سه ره تایه تی:

دریغا بای خه زان دایه به هاری شوخ و ره عناکه م
له ئیزهاری عه مه ل که وت ئافتابی عالم ئاراکه م
وه ره ق ریزان خه زان که وته ره زان ، وه زعی چه مه ن گۆرا
به سه رچوو فه سللی گولگه شت و ته ماشای باغ و سه حراکه م
خه زان هات و چه مه ن چۆل بوو له نه غمه ی بولبول و قومی
دریغا هه سره تا بو گولعیزاری سه رو بالا که م
له گریان ئاسمان دامانی سووربوو شینی گپراوه
مه گه ر گپراوه یامایل به شام بوو پوژی پووناکه م؟

دياره كۆچى شېخ و پير و زانا و ناودارانى تەرىقەت ھەستى شاعيرانى
بزواندوھ و چەندىن دەقى ماتەمنامەى پەرلە سۆز و كۆل و خۆشەويستيان بۆ
گوتوون كە لېرەدا ماوھى بە سەركردنەوھيان نابىت.

۳-لاواندەوھى خېزان و ھاوسەر و خۆشەويستان:

لېرەدا ئاماژە بۆ دوو شاعىرى ناسراوى سەدەى نۆزدەى ناوچەى
ھەورامان و گوران زەمىن دەكەين. كەيەككىتان (مەولەوى تاوگوزىيە/ ۱۸۰۶
۱۸۸۲)، كە بۆ كۆچى دوايى (عەنبەر خاتوون)ى خېزانى چەندىن تىكىستى
ماتەمنامەى نووسىون، كە ھەر كامىكتان بگريت دەبىنى سۆزىكى مرۇقانىھى
قولى لى ھەلدەقولىت.^(۲۰) ئەمە چەند دېر لە نمونەى يەككى لە و تىكىستانە:

ئىمسال نەو وھار چۆن خەزانى سەرد

بەرگى وەردى باغ مەعدووم بەرد پەى ھەرد

مىشئو تالەى من خىلاف ئەنگىز بۆ

وەرنە كى كەى دى وھار گولپىز بۆ!

دل وەكەچ بازى چەپگەرد بازىش وەرد

جفت ئارەزوو كەرد، چەپگەرد تاق ئاوەرد

بۆى عەنبەر نە تۆى دەماخم دووركەرد

فرسەتش ئاوەرد ھەواى وەباى دەرد

ئەوھ كەى تر (ئەحمەد بەگى كۆماسى)يە، كەوا قەسىدەيەكى زۆر نايابى
شىنگىپى داغدارى لەسەر گلكۆى ھاوسەرەكەى ھۆنىوھتەوھ، كەتتىدا ھاوار و
ئامانى لە دەست تەنبايى و لە دەستدانى ھاوسەر و دوستدا لى ھەلساوھ، ئەمە
چەند دېرىكىەتى:

گلكۆى تازەى لەيل، گلكۆى تازەى لەيل

ئارۆشىم وەسەر گلكۆى تازەى لەيل

نە پاىەى مەزار ئەو لەيلى پرمەيل

نەدەدم رىزا ئەسرەينان چۆن سەيل

شىم وە سەرىنش وە دلەى پىر جۆش

سەنگى مەزارش گىرتەم نە ئاغۇش

كړووزانه وهی شاعیر له سهر گلکوی هاوسهری له دستچوی دريژه
دهکيشی تا (۵۵) ديړی تيکسته کهی خاياندوه، که له کوتاييدا به مجورهيه:

هر چهند پهري من تو نه لوه داته
ئاخر سهره نجام ئی جاگه جاته
هينده خاک و سهنگ وه جهسته م باره
نه جاگه ی جواب، نه پای گوفتاره
نه حمده پهري کوچ شای جه مين جامان
ره ستاخيز که رو تا مهرگ سامان^(۲۱)

له بهرانبه ردا شینی خيزان و هاوسه ره کانيشمان ههيه که بو مهرگی
ميړد و سهرداره کانی خويانيان گيړاوه له کاتی کوچ و ئوغرکردنياندا. نه وه تا
ههردوو ژنه شاعیری کورد (ماه شهره خانمی کوردستاني / مهستوره و،
زهينه ب خاتوونی / هزينه) له کاتی له دستدانی ميړده کانيان، نه م کوست و
کاره ساته يان له ماته منامه ی غه مناک و سوزداردا دهربرپوه. مهستوره خانم
ماته منامه يه کی له دواي کوچی دواي ميړده کهی (خوسره و خانی ناکامی میری
نه رده لان) هونيوه ته وه که سهره تاکه ی به م شيويه يه:

خه سره وم ئيشم، خه سره وم ئيشم
جه جهور فه لک ناسوره ن ئيشم
جگر کهيل هوون هه ناسه سهردم
ئه سرين سه روازن وه چيهره ی زهردم
خوسوس فيدات بام شای که مهر لالم
ئيشه وه جه سوزش جگر زوخالم
پهري ناکاميت مه گر هوام وه تاو
جه به دبه ختی ویم سه رنيام وه خاو^(۲۲)

هر به و رهنگه ش (زهينه ب خاتوونی خيزانی مه لا عه بدولای جهلی زاده/
هزينه) له سوزی کوچی دواي ميړده کهی شینی گيړاوه، نه مه چهند ديړیکه
له و تيکسته:

ئه ی په فيقانی شهريعت بين بکن گريان و شين
حه يفه بو نه و قوتبی کاميل کوچی کرد بو ژير زمين
حه يفه بو نه و کوهی عيرفان و ده لیلی راهی هق
پيشه وای نه هلی مه حه ببهت نه و (رئيس العاشقين)^(۲۳)

۴- لاواندنهوهی قاره‌مان و سهرکرده شوپرشگیره‌کانی کورد:

چهند رووداویک له میژووی کۆن و نویی کورددا پروویان داوه، له کاتی خویدا وه‌کو کۆست و نوشوستی و زایعه سه‌یرکراون، له وانه مهرگی قاره‌مان و سهرکرده و کهسه شوپرشگیره‌کان که‌وا شاعیران وه‌کو زمانحالی میلیه‌ت نه‌یان هیلاوه هه‌روا تیپه‌ری، به‌لکو داخ و هه‌سره‌تیان بۆ هه‌لپشتوون و به‌شیعری لاواندنه‌وه و ماته‌منامه‌ی به‌سۆز یاده‌کانیان زیندوو راگرتوو. یه‌کیک له‌مانه شه‌هیدکردنی سهرکرده‌ی کورد (شیخ سه‌عیدی پیران) و ده‌سته‌یه‌ک له‌و شوپرشگیره‌یه‌که له‌ سالی (۱۹۲۵) دا له‌ سیداره‌ دران. (پیره‌میرد) ی نهمر ماته‌منامه‌یه‌کی بۆ شه‌هیدانی ئەم کاره‌ساته هۆنیوه‌ته‌وه به‌ناونیشانی (شیوه‌نی شه‌هیدانی کوردی سه‌روو)، که‌ تییدا ده‌لی:

ئەم ئاسمانه‌ شینه‌ که‌وا به‌رگی ماته‌مه
ته‌حلیلی وا کراوه، قوببه‌ی غه‌مه‌ ته‌مه
چه‌رخیکی کۆنه‌ ماکینه‌ی ژه‌نگی گرتوووه
چه‌وری نه‌کا به‌خوین په‌تی سوورانی که‌وتوووه^(۲)
دوو‌باره پیره‌میرد له‌ ماته‌مانه‌یه‌کی دیکه‌دا بۆ ئەو قاره‌مانانه‌ ده‌لی:
هاتن شه‌هیده‌کان به‌ جلی سووری خوینه‌وه
دایکی وه‌ته‌ن ده‌ هه‌سته‌ سالویان بستینه‌وه
شیخ‌قادره‌ له‌ پیشه‌وه‌ سه‌رقافله‌ی ئەوان
چهند جوانه‌، خوین و پریشی سپی، پیر و نه‌وجه‌وان
سه‌یری ئەمانه‌که‌، هه‌موو کوردی سه‌ف شه‌که‌ن
گیانیان پیتشه‌ش ئەکرد و ئەیان وت: بژی وه‌ته‌ن

(سه‌رچاوه‌ی پیشوو: ۱۰۴)

هه‌ر پیره‌میرد، دیسان ماته‌منامه‌یه‌کی دیکه‌ی بۆ مهرگی پاشای عیراق (مه‌لیک غازی / ۱۹۱۲ - ۱۹۳۹) نووسیوه‌ و ده‌لی:

ئهم‌پۆ رۆپۆیه‌ و شین و ماته‌مه
چه‌رخ‌ی نیلگون خومخانه‌ی غه‌مه
به‌هار پوو زه‌رده‌ په‌نگی وه‌ره‌مه
هه‌ور بۆمان ئەگری هیشتا هه‌ر که‌مه
تازه‌ نه‌مامان سه‌ر له‌ گه‌لایه
تازه‌ نه‌مامان سه‌ر له‌ گلایه

(سه‌رچاوه‌ی پیشوو: ۳۱۷)

كۆچى دوايى (شىخ مەحمۇدى حەفەيد زادەي مەلىكى كوردستان) يەككى ترە لە و پروداوانەي كە شاعىرانى كورد فرمىسكىان لە دلەوہ بۆ رشتوہ و شىنيان بۆ گىراوہ و ماتەمنامەي وەفادارىان بۆ ھۆنيوہتەوہ. ئوغر و مالئاوايى شىخ چەندىن تىكست و قەسىدەي ماتەمنامەي لە لايان شاعىرانى كوردەوہ بەدواي خۇيدا ھىناوہ، لە وانە: قانىع، كەمالى، شىخ نورى، لوتفى، سەودايى، سەي وەھاب، بىبەش و دىلان و گەلىكى دىكە (۲۵)، لە ناو ئەمانەدا ئاماژە بە چەند دانەيان دەكەين: ماتەمنامەكەي قانىع بەم چوارىنەيە دەست پى دەكات:

كەس نەلى ئەم بىشە چۆلە و ئەم زەعىمە مردووە
 قارەمانى بىچوہ شىرى كوردستانە نووستووە
 پىت بلىم چى كردووە بۆ خزمەتى كوردى ھەژار
 لاپەرەي مىژووي بە خوئىنى ئالى خوى نەخشاندووە^(۲۶)

(شىخ نورى شىخ سالىح) لە قەسىدە ماتەمناكەيدا بە ناوى (شىوہنى شىخ مەحمۇدى سەرۆك) دا دەلى:

چ نووكى خەنجەرئ بوو وا برى ريشەي دل و گيانم
 چ تىنى ئاگرئ بوو وا بە جارئ جەرگى سووتانم
 لەسەر چاوہى تەقيوى دلەوہ خوئىناوى ئال و گەش
 بەناو شەريانەكانا دىتە سەرچاوہى دووچاوانم^(۲۷)

نموونەي بەرزى ماتەمنامە وەكو ژانەرئىكى شىعەرى^(*) لە شىعەرى نوئى كورديدا لەو قەسىدەيەدا بەرجهستە دەبىت بە ناونىشانى (شىخ مەحمۇدى زىندو)، كەوا (دىلان) شاعىر لە كۆچى ماتەمىنى شىخى نەمردا ھۆنيوہتەيەوہ كە لە دووبەندى سەرەتاكەيدا وا ھاتوہ:

پايز خەزانى تەماوى و مەنگە
 گەلاق و پۆپ خونچە بە ژەنگە
 ئاسمان نە شىنە نە پىرۆزەيى
 نە شەو جىرئوہى ئەستىرەي شەنگە

پشکوۆ تەمی نارد لە بۆ ئارارات
هەناوی ئەزمر بە کاژاو بەنگە
بەلام کوردستان با لە شینابئ
گوئ هەلخراوەی ئاوازی زەنگە^(۲۸)

هەر وەها (هەژاری موکریان) بۆ کۆچی دوایی سەرکردەیی شۆرشگێری
کورد (مەلا مستەفای بارزانی) قەسیدەیهکی ماتەمنامەیی لە ژێر سەردێری
(بارزانی نامری) داناوە، کە لە سەرەتاکەیدا واهاتووە:

بارزانی پالەوانی کورد هیوای پیر و جەوانی کورد
خەبەریان پێدام تۆ مردووی بە دیمەن لەبەرچاو ون بووی
من دەزانم تۆ نامری تۆ لە مردن بەهیزتری^(۲۹)

لە دوایی ئەوەش هەموو سالیکی بە شیوەیهکی بەردەوام بۆ ماوەی
(۱۱ ساڵ)، هەر ساڵە و شیعریکی بۆ سالیادی ئەو کۆچە نووسیوە کە هەموویان
لەو چوار چێوەیه دان^(۳۰).

۵- لاواندنهوهی کەسایهتی و ناودارانى کۆمه‌لگه:

رەنگە ئەم بابەتە فراوان بێت و مروۆف نەتوانیت پەیی بە هەموو لایەن و لق
و پۆپه‌کانی ببات، زۆر وا هەیه لە کاتی کۆچ و ماتەمینی کەسایه‌تییه‌کی ناودار
و خزمەتگوزاری ناو کۆمه‌لگا شاعیرانی کورد ماتەمنامەیان بۆ هۆنیووتەوه،
ئەوهی لەبەر دەستمان بێت لێردا چەند نموونەیه‌کی دەهێتینه‌وه.

هەریه‌که‌ له (رەمزی وەه‌بی سلیمانی) و (ئەسیری کەرکوک) ماتەمنامەیان
بۆ (سالم زەکی بەگی صاحب‌یقراڤ) هۆنیووتەوه، کەوا کەسایه‌تییه‌کی کورد
بووه و لە ساڵی ۱۹۴۴ دا کۆچی دوایی کردووه. هی یه‌که‌میان بەناوی (شینیی
سالم زەکی بەگ) ه‌و تێیدا ده‌لی.

لە بێشەیی زیندەگانی و هەستیای شیری ژیانم پۆ

لە باغی راستی و سەربەرزیا سەرووی پەوانم پۆ

لە بورجی کوردەواری و ئەوجی دانایی و سیاسەتدا

مەهی میهر و وه‌فا شه‌هبازی عیرفان ئاشیانم پۆ^(۳۱)

ماتەننامەكەى ئەسىرى بەناونىشانى (شىنى سالىح زەكى بەگى ساحتېقران)
ەو بەم دىرانە دەست پىدەكات:

نەبوو ئەى پىاوى چاك چاخى نەمانت
بۆ گەل لەم چەرخە پىويست بوو ژيانت
لە داخى گەل زووانم بەستراوو
لە داخى تۆ كراوہ بۆ بەيانت^(۳۲)

هەر لەم بوارەدا بۆ كۆچى دوايى و لەچلەى ماتەمىنى كە ساىەتییەكى
وہكو(مەمەد ئەمىن زەكى بەگ)دا، كە لە سالى (۱۹۴۸) دا كۆچى كردوہ،
هەرىەك لە (پىرەمىرد) و (أ. ب. هەورى) و (بىخود) و (شىخ سەلام) و
(بىكەس) و (ئەورەحمان بەگى بابان) ماتەننامەيان بۆ ھۆنىوہتەوہ، كەوا پاشتر
لە نامىلكەيەكدا چاپ و بلاوكرائونەتەوہ.^(۳۳) هەر ئەم شاعىرەى دوايى واتە
(ئەورەحمان بەگى بابان)، ماتەننامەيەكى بۆ كۆچى دوايى (سەيد ئەحمەدى
خانەقاي كەركووى) ھۆنىوہتەوہ.^(۳۴)

(بىخود/ ۱۸۷۸ - ۱۹۵۵)، لە سالى ۱۹۵۳ دا، ماتەننامەيەكى لە بۆنەى
وہفاتى (حەپسە خانى نەقىب)ەوہ نووسىوہ، تىيدا دەلى:

بە خور ديسان پژا فرمىسكى باران
لە ھەورى چاوى سوورى دور نىساران
تەمى ماتەم ولاتى كوردى داگرت
لە پر وەك دووكەلى ماكىنە شاران
زەمىن بۆ قور نەپىوئ وەك من و تۆ
زەمان بۆچى نەشىوئ چەشنى جاران
جەنابى (حەپسە خان) تەشرفى رۆيى
شكا پشتى فەقىران و ھەژاران
(ديوانى بىخود: ۶۳)

(پىرەمىرد)، چەند شىعەرىكى ماتەننامەى بۆ كەساىەتى و ناسىاوہكانى
سەردەمى خۆى ھۆنىوہتەوہ، كە لە ديوانەكەيدا ھاتوون، لەوانە، (بۆچلەى
مستەفا پاشاى يامولكى)، (بۆ كۆچى شىخ عەزىزى براى شىخ نوورى شىخ

سالج)، (بۇ چلەي عەبدولواحد نوورى)، (بۇ كۆچى سەيد نوورى نەقىب)
 (بۇ شەھىدان مستەفا خۇشناو و محەمەد قودسى)، (بۇ كۆچى جەمىل سىدىقى
 زەھاوى)، (شىنى مستەفا مەزھەر)، (بۇ كۆچى مەلا ئەفەندى ھەولپىرى/مەلا
 گچكە)، (بۇ كۆچى شىخ حسامەدىن تەوئىلە)، (بۇ شىخ قادىرى گۆپتەپەيى)، (بۇ
 مەرگى حاجى ئەحمەدى حاجى كەرىم)، (بۇ كۆچى عەبدولقادىرى كورى سەيد
 ئەحمەدى خانەقا)^(۳۵).

(شىخ سەلام) شىعەرى ماتەمنامەي بۇ چەند كەسايەتى كورد ھۇنىوئەتەو،
 لەوانە شىوئەن بۇ (ئەحمەدى بەگى فەتەح بەگى ساحتىبىقراڭ)، (خەلەف شەوقى
 داودى)، (كاكە حوسىنى شىخ عەبدولكەرىمى كرىچنە)^(۳۶).

لە بەشى (شىوئەن و ماتەمنامە)، لە دىوانەكەي (شىخ نوورى شىخ سالج)دا
 چەند ھۇنراوئەي شىوئەن و ماتەمنامە ھەن كە بۇ كەسايەتى و ناودارانى كورد
 نووسراون، لە وئىنەي، (شىوئەنى مەحموود جەوئەت)، (كۆچى مەلا ئەفەندى
 ھەولپىرى)^(۳۷).

(بىكەس) شىوئەنى بۇ چوار ئەفسەرە شەھىدەكەي كورد گىپراوئە و لە
 (شىوئەن بۇ شەھىدانى ۱۹ى حوزەبىران)ى سالى ۱۹۴۷دا دەلى:

ئەمەرپۆكە رۆژى ماتەمە
 عالم دلى پىر لە غەمە
 پووى ئاسمان ھەور و تەمە
 بۇ جوانەمەرگانى وەتەن

وەتەن دەروونى لەتەتە
 گىرۆدەي داوى نەگبەتە
 خەوو خۆراكى مىحنەتە
 بۇ جوانەمەرگانى وەتەن^(۳۸).

ئەنجا ھەر (بىكەس) شىنى بۇ كەسايەتى و ناودارانى كورد لەوئىنەي،
 (محەمەد ئەمىن زەكى بەگ) و (مستەفا مەزھەر) و (قالەي ئايشەخان) گىپراوئە^(۳۹).
 لە بەشى (شىننامە)ى (دىوانى شارى/ عەلى عارف ئاغا)دا چەند دەقى
 شىعەرى ماتەمنامە ھەيە كە بۇ كەسايەتى و ناودارانى كوردى رۆژگارى خۆي

ھۆنراونەتەوہ. (۴۰)

ئەم بابەتە ئەگەر بەدوای داچین وا بەزوویی کۆتایی نایەت، کورد واتەنی ئەم ھەویرە ئاو زۆر دەکیشی و زۆر تیکستی ماتەمنامە ھەپە کە لە وینەئە گەوھەری یەکدانە دیوانی شیعەر و گەنجینەئە دەبیاتی کوردیان رازاندۆتەوہ.

۶- لاواندەوہی ھاوڕی و کەسە نزیکەکانی شاعیران:

زۆر جار وابووہ لە مەرگی ھاوڕی و خزم و کەسە نزیکەکان، شاعیران فرمیسکی خەم و ھەسرەتباریان ھەلپشتووہ و تیکستی خەمنامە و ماتەمباریان بۆ ھۆنیوہنەتەوہ، دیوانی شاعیرانی کورد لەم بوار و بابەتەدا دەقی شیعەری زۆریان بۆ دەور کردووینەتەوہ. لیرەدا، تاقە نمونەپەک لە شیعەری کلاسیکی دەھینینەوہ کە ئەویش لاواندەوہی (شیخ پەزای تالەبانی / ۱۸۳۷ - ۱۹۱۰) یە بۆ (قادری و ھستا خدر) ی ھاوڕی:

بۆ نەسووتی جیگەر و بۆچی نەبی دل بە کەباب

بۆچی نەروا لە تەنم پووچی پەوان میسلی شەھاب

بۆ لە سەرچاوەیی چاوە ھەلنەقوایی پەشمەیی خوین

بۆ لە فەووارەیی موژگان نەچکی قەترەیی ئاب

(میژوووی ئەدەبی کوردی، ب: ۴: ۳۰۹)

ئینجا ھەر بۆ نمونە ئاوپرێک لە دیوانی (گۆران) دەدەینەوہ و دەبینین کەوا مەرگی ھەردوو جگەر گۆشەکانی (ھیوا) و (گولالە) چۆن دووزامی قوولی خستۆتە پەپەری جگەرپەوہ و لە دوو ماتەمنامەئە پەر لە ھەنسک و نالە و فرمیسکدا چۆن شینی بۆ گێراون. لە (شیوہنی گولالە) دا دەلی:

کچم، مایەئە ژیانم، یادگاری

شەبابم، نۆبەرەئە شیرینی داری

غەرامی کەم دەوامی عومری لاویم،

دلۆپی خوینی گەرمی ئاگراویم؟

جگەر گۆشەئە عەزیزم، نووری چاوم،

سەری تالەدەزووی ئامالی خام.

چ زوو مردی؟ کچم هه بیهات کچی خۆم،
چ زوو مردی؟ چ زوو که وتیتته بن گۆم؟^(۴۱).

ههروهها له بهندی دوایی ماته منامه ی (له سه ره مه رگی هیوادا) گوتویه:
سابۆم بپروانه تیر به و چاوانه!
پۆله مردنه و فرمیسک بارانه!
هیوا پۆله پۆ، کۆرپه م پۆله پۆ
ئهو کولمه ئاله نهرم و نۆله پۆ
ئهو قژه زهرده ئهو چاوانه پۆ
ئهو نه غمه ی (دایه) و (بابه) جوانه پۆ
تا ده ممان له گۆ ئه کهوئی وهک تۆ:
هیوای دایه پۆ، هیوای بابه پۆ.

۷- شین و ماته منامه ی شاعیران له ناو خۆیاندا:

وا بووه شاعیرانی کورد له نیو خۆیاندا و له کاتی مهرگ و مالتاوابی
یه کیکیان، هاو پیکانی له خه م و تازی به باری له ده ستچوونی شین و ماته منامه یان
بۆ گێراوه و یاد و بیر هه وه ریان له میژووی ئه ده ب و له دلای پۆله کانی گه لدا
به زیندووی هیشته وه هه م ته عییریان له ناسۆری دل و هه ست و سۆزی
خۆیان کردۆته وه سه باره ت به له ده ستدانی هاو پێیه کیان هه میش ئهو کۆست
و زیان و زایه عه یان به رجه سه ته کردووه که وا له گه ل و نیشته یان که وتووه.
دیاره ئه م دیارده یه له ئه ده بی هه موو میله تاندا به دی ده کریت و له م ماوه یه دا
پێویست به هینانه وه ی نمونه ناکات. ئه وه ی پێوه ندی به ماته منامه و شینگیری
شاعیرانی کورده وه هه یه له ناو خۆیاندا ئاماژه به چه ند نمونه یه که ده کین.

(که مالی) له ماته منامه یه کدا به ناوی (شیوه ن بۆ شاعیری به ناو بانگ
ئه حمه دی موختار به گی عوسمان پاشای جاف) دا ده لی:

دیسان فه له ک ئه م داخه چ بوو نای به جگه ردا
ئه م ئاگره چی بوو له دلای عاله می به ردا
دیسان چییه ئه م شوۆره له ناو میله ته ی کورد
عاله م هه موو غه رقه له قور و شین و چه مه ردا^(۴۲)

ئەنجا ھەر (كەمالی) ماتەمنامەيەكى بۆ كۆچى دوایی (بیکەس)ی شاعیر
ھۆنیووتەوہ. (۴۴)

(شیخ نووری شیخ سالج) لە شیوہنیدا بۆ (مەلا مەحمودی بیخود)
ماتەمنامەيەكى بەسۆزی ھۆنیووتەوہ كەتیدا دەلئ:

خەم نەدیوہ كە دل ھەلدی وەكو نەشتەر
خەم نەدیوہ وەكو تیر بدا بەندی لە جگەر
خەم نەدیوہ كە رووناكى و فەرەح لەدلا
وہا نەھیلئ، لە جیگەى نەمینی شوین و ئەسەر
خەم نەدیوہ لە سەر تەختە نەردى دنیادا
وہاببەستئ لە خووشى و لەپیکەنین شەشدر
خەم نەدیوہ بەرى خوینی دل وەها بەردا
لە فوارەيى دلەوہ ھەلقولیتە دیدە وسەر^(۴۵)

لە مەرگ و ماتەمینی (پیرەمیرد)، شاعیرانى كورد ھەست و نەستی
خویان لە چەند دەقى شیعری پر لە خەم و ماتەمدا دەرپرپوہ كە لەو چلەى
ماتەمینییدا كە بۆى ساز كراوہ پیشكیشیان كردوہ. لەوانە ماتەمنامەى
(بیخود)، (عەبدولرەحمان بەگى بابان)، (ھیجرى دەدەى كەركوكى)، (رەمزى
مەلا مارف)، (حاجى باقى بەنگینە)، (أ. ب ھەورى)، (قانع)، (ئەحمەد شوكرى) و
(ئەخول) و (ھادى سائب)ە.

لەنیو ئەمانەدا (ھیجرى دەدە) ماتەمنامەيەكى خویندۆتەوہ كە لە چوار بەش
پیکھاتووہ و ھەربەشەى بە دیالیکت و زمانیکە بەم شیوہیە: (بەشى كوردى
موكرى: ۸)، (بەشى كوردى ھەورامى: ۱۶)، (بەشى فارسى ۴ بەندى پینجینی
موسەممەت)، (بەشى توركى: ۱۹ بەیت). دواتر ئەم شین و ماتەمنامەى شاعیران
ھەمووی لەتەك كۆمەلئ وتار و بابەتى تر ھەر لەم بابەتەدا، لە كتیبىكدا چاپ
و بلاوكرانەتەوہ. (۴۶)

ھەروہا (گۆران) لە شین و لاواندنەوہى (بیکەس)دا ماتەمنايەكى
ھۆنیووتەوہ بە ناوى (ھاوړیم بیکەس)، لە شیوہى چامەيەكى دریژ كە (۷)
لاپەرەى دیوانەكەى گرتۆتەوہ. گۆران بەم شیوہیە دەست پى دەكات:

ئەي فريشتەي شيعرى جوان
 كۆستى كەوتووى ھەردووكمان
 بۇ ئەم جارە بېكەسە
 كەوتمان بېكەس، بەسە
 شاعىرىك بوو فەننان بوو
 ئەداي خور، خرۇشان بوو
 بۇ باغچەي كزى كوردى
 بلبل بوو نەغمەي وردى
 سەرەپاي بەھرەي فەننى
 دلسۆز بوو بوو وەتەنى
 نركەي شيعرى رزگارى
 بېكەس، شتېكە ديارى
 لە ھەموو كوردستانا
 لە ناو بىر ئازادانا

لە بەندى كۆتايىشدا دەلى:

ئەي شىوۋە شوخ، ئەي پەرى
 دانيشە لاي ژوور سەرى
 ۋەك يارى ۋەفادار بە
 بەراستى خەفەتبار بە
 قىزى زەرد با پەشىۋو بى
 بەستەم خەم لەسەر لىۋو بى
 تو بلى و منى ھاۋرئ
 تا دەستەم قەلەم بگرئ
 ئەنووسم: دىر دىر، بەن بەن
 بۇ بېكەس شيعرى شىۋەن^(۴۷)

كاتىك دلە گەورەكەي (گۆران) لە لىدان دەكەۋىت و كۆچى دوايى دەكات،
 ئەم ھەۋالە بە كوردستاندا بلاۋ دەبىتەۋە و دەگەرئ، لە موكرىانەۋە (ھىمن)
 بانگ و ھاۋارى لى بەرز دەبىتەۋە ماته منامە يەك بۇ (شىنى گۆران) دەھۆنىتەۋە^(*).
 ھىمن بەم شىۋەيە ماته منامەكەي دەست پى دەكات:

ھەر لە بۆتانەو ھەتا سۆران
 ھەموو سۆرانى شىنە بۆ گۆران
 ھەر لە كۆيستانەو ھەتا گەرمين
 يەخەمان دادراو ە تا دامين
 لە جزيره ھەتا بەحرى رەش
 نييه كيژئى سەرى نەنابئى لە ھەش
 لە دياربەكرەو ھەتا ورمى
 سەر بە قۆر، مل بەكۆينە نير و مى
 ھەر لە كەركووكەو ھەتاكو سنە
 شين و رۆ رۆ و فغانى پياو و ژنە

بەم رەنگەش دوايى پى ھيئاوہ:

رۆيى ئاواتى بردە بن گلى رەش
 رۆيى كورد ماوہ بئى كەس و بئى بەش
 حاجى، گۆران و پيرەميرد مردن
 داخەكەم كوردى ئيمە ھەر كوردن
 كوردن و تووشى رۆژى تەنگانەن
 مەردن و دىلى دەستى بيگانەن.^(٤٨)

كاتيک (ھيمن) بۆ خووشى دەمرى و مائئاوايى دەكات شاعيرانى كورد
 بە كۆمەل شينى بۆ دەگيرن و لە پرسە و تازيەبارى ئەو مروڤه و شاعيره
 بە ھەرمەندە، كە وەكو سامان و سيمبوليكي نەتەوہيى لەو رۆژگارە و لەو وەختەى
 خەبات و تيكوشانى ميللەتەكەى سەيركراوہ. مەرگى ھيمن لە كوردستانى
 رۆژھەلات، لانى كەم بۆ چينى خويندەوار و شاعير و نووسەر و ناوہندەكانى
 فەرھەنگ و ئەدەبى كوردى كۆستىكى گەورە بووہ، كۆژانەوہى مەشخەل و
 بلييسەيەك لە رۆژگار يكدە كەوا ئەو خەلكە ئوميدى زۆريان پيى ھەبوو. بۆيە
 مەرگ و مائئاوايى كردنى قەلەمى شاعيرانى كوردى بە دەستە جەمعى ھيئاوہتە
 شين و فرميسك ھەلوہراندن. ئەمە بۆتە دياردەيەك لە ميژووى ئەدەبى كوردى

که پیشتر نمونه‌ی که م بووه. (*) مهن شاعیرانی کوردی رۆژهلالات به گشتی و به تایبته‌تیش شاعیرانی موکریان کۆمه‌لێک ماته‌منامه‌ی به‌رز و هونه‌ری پرله هه‌ست و سۆز و کۆل و که‌سه‌ریان بۆ هۆنیوه‌ته‌وه، له وینه‌ی: حه‌قیقی، سه‌ید تاهیری هاشمی، مامۆستا مه‌لا محهمه‌دی ره‌بیعی، هه‌ژار، هیندی، خاله‌مین، سه‌ید کامیلی ئیمامی، فیدایی، سه‌ید عه‌بدولقادری سیاده‌ت، راوچی، ئوستا، مارف ئاغایی و ئەمین گه‌ردگیلانی و چه‌ندان‌ی تر، که هه‌ندیکیان له دیدی ره‌خنه‌ی ئەده‌بییه‌وه به‌شاکار و سه‌رتۆپی شیعری ماته‌منامه‌ی کوردی ده‌ردپینه‌قه‌له‌م، لێرده‌دا چه‌ند نمونه‌ ده‌هینینه‌وه و به‌پشتبه‌ستن به‌گوته‌یه‌ی که ده‌لی، مشتێ نمونه‌ی خه‌رواریکه‌ ده‌ستبه‌ردار ده‌بین: (۹)

۱- شینگیری حه‌قیقی:

برای به‌رز م له پاش تۆ من ئیتر سه‌یر و سه‌فاناکه‌م
 به‌مه‌رگی تۆ به‌دل مه‌یلی که‌ژ و کیو و چیا ناکه‌م
 به‌ داخی تۆ وه‌ها جه‌رگم براره‌ حه‌سته‌مه‌ ژینم
 به‌زام و ئیشه‌وه‌ مه‌رگم ده‌وی ده‌ردم ده‌وا ناکه‌م
 ئەوا ده‌شت و چیا شینه و له‌ خاکی نیشتمان شینه
 ولاتی کوردی غه‌مگینه‌ ده‌لی ته‌رکی عه‌زا ناکه‌م

۲- شینگیری سه‌ید تاهیری هاشمی:

به‌هاری کرد به‌پایز مه‌رگی زانای باسه‌فا هیمن
 له‌گه‌ل خۆی بردی هۆش و دانش و فه‌زل و زه‌کا هیمن
 درێغ زووخواوی خوارد و ره‌نجی برد و مه‌ینه‌تی کیشا
 که‌ گه‌ل راحه‌ت بژی و به‌لکو نه‌چی ره‌نجی به‌با هیمن
 که‌ چل‌سال ده‌ردی ناکامی و به‌لای چه‌وسانه‌وه‌ و خاری
 گوارا کرد له‌ خۆی بۆ به‌رزیه‌تی گه‌ل مه‌ردی وا هیمن
 له‌ بۆ گه‌نجی مراد چه‌ند شار و دێ به‌دی گه‌ریا
 له‌گه‌ل سه‌روه‌ی به‌یانی هاوده‌می یادی سه‌با هیمن

۳- شینگېرىي مەلا محەمەدى رەبىيى:

لە دونىادا كەسى رەنجى بەبابى
ھەرەس گرتوويە ھەرچى كىۋە بابى
بەھارى بى گۆلى بى بولبولى كورد
خەزانە كوردەۋەى ۋەك كا و با بى
لە كۆستىكا كە كوردستانى داگرت
رەۋايە شىۋەن و شىن و ھەرابى

۴- شینگېرىي سىدىق بۆرەكەيى:

خاك خەم نىشتەن ۋەسەركوردستان
خار خەم پروان جەبەر كوردستان
بولبول مەنالو جەباخ و گولزار
ماسى مەگرو و جەدەريا و پرووبار
چەرخىش خۆكەر بى جەغەۋغاي مەردم
ئاي چەند گيان سەختم كەۋا نەمردم

۵- شینگېرىي شىخ عەبدولكەرىمى ھىرانى (ورىا):

گەر ھەبى شاعىر لەنىۋ كوردا بەپاستى ھىمنە
خۆشەۋىستى ئەۋ ھەمىشە ۋا لەناۋ ھەستى منە
شىعرەكانى ۋەك چراى پرووناكە بۆ رېگەى خەبات
نوۋكى خامەى ئەۋ بەۋىنەى چقىلى چاۋى دوژمنە
مەردى مەيدانى خەبات و بولبولى باخى ھونەر
شاعىرىكى پاىە بەرز و بىر و باۋەر پۆشنە

۶- شینگېرىي ھەژار:

كاك ھېمن بىراى شىرىنم چاوان دەگىرم ناتىنم
زل كوېران دەلېن مردووه كۆچى يەكجارى كردووه
دلەى پىركلۆلى ھەژارم گىانى بى ئۆقره و قەرارم
بە مەرگى تۆ باوهر ناکا چۆن بى منى لە توىي خاكا

۷- شینگېرىي ھىدى:

وهره كه كه وهك پايىزى زهرده رهنكم
دەنالېنم بەلام ناتگاتى دەنگم
وهره سەيرى سەرى ھەلبىنە تاوى
وهره لەو ناوه سىلەى چاوى ياوى

تا دەلى:

منىش نالېم ھېمن كەم ھات بەبىرا
نالېم ھېمن پۆيى قەدرى نەگىرا
ئىستەش نالېم وهرن رېزى لى بگرن
من ھەر دەلېم دەگەل كەسى رامەگرن^(۵)

ئەنجامەكان

وھكو ئەنجامگیری كۆتایی دەكری گەوھەری باسەكەمان لەم چەند خالانەدا
چر بكریتەوہ:

- ۱- ماتەمنامە وھكو ژانەریکی لاوھکی شیعی، بەگویرەری رینباز و قوتابخانەری
رەخنەری كلاسیك، رەگوریشەری بۆ ئەدەبی كۆن و كلاسیك دەگەریتەوہ.
- ۲- لە شیعی كوردیدا ماتەمنامە دوو سەرچاوەری بووہ: یەكەمیان نەریتی
كۆمەلایەتی ماتەمینی و تازیەباری لە كۆمەلگای كوردەواریدا، دووہمیش
شیعی رۆژھەلاتی عەرەبی و فارسی.
- ۳- ماتەمنامە لە وینەری تەون و رایەلە لە چەندین جۆر و شیوہدا لە ھەموو
قۇناغەكان بالاپۆشی شیعی كوردی بووہ و لای بەشی ھەرە زۆری
شاعیران بوون و بەردەوامی ھەبووہ.

په راویزه کان

- ۱- قدامة بن جعفر والنقد الادبي: ۳۵۶.
 - ۲- العمدة في محاسن الشعر، ج ۲: ۱۶۶.
 - ۳- میژووی ئه ده بی کوردی، ب ۱: ۱۷۶.
- (*) له فهرهنگه کوردییه کاند، شین، شین و لاواندنه، شین و شه پور، تازیمان و تازیه باری، ماته مینی، سه ره خوشی..... تاد، بو ئه م بوئه و مونسه به تانه به کار براون. سهیری ئه م وشه و زاراوانه بکه له فهرهنگی (هه مبانه بوئینه).
- وهکو زارواه و مه به سستیکی شیعی (شیعی لاواندنه وه، شین و لاواندنه وه، شیوهن، شیعی ماته مینی و ماته منامه، شیعی شینگیری) به کارده برین، لای ئیمه (ماته منامه) وهکو فورمیکی زمانه وانی بو ئه و مه به سته شیعییه دروست و گونجاوه.
- ۴- قدرامة بن جعفر والنقد الادبي: ۳۶.
 - ۵- ئه فراندن و مردن له ئه فسانه ی کوردیدا: ۷۳.
 - ۶- فرهنگ اصطلاحات ادبي: ۴۳۴.
 - ۷- واژه نامه هنر شاعیری: ۲۳۹.
 - ۸- سه رچاوه ی پینشو: ۲۳۹.
 - ۹- انواع ادبي: ۲۳۷.
 - ۱۰- فرهنگ توصیفی اصطلاحات ادبي: ۱۱۸.
 - ۱۱- تاریخ الادب العربي: ۱۹۶.
 - ۱۲- هه نبانه بوئینه: ۴۸۱.
 - ۱۳- جواهر المعاني: ۲۷۸، ۴۱.
 - ۱۴- دیوانا وه داعی: ۱۰۸، ۲۷.
 - ۱۵- دیوانی نالی: ۳۷۰.
 - ۱۶- له شیعی کلاسیکی عه ره بیدا چه ند نموونه یه کی ده گمه نی له و جو ره به رچاوده کهن، یه کتیکیان چه ند دیریکي (عبدالله بن همام السلولي) ه که له ماته مینی موعاویه و پیا ه لدان یه زیدی کوریدا گوتوویه تی، هه روه ها

(ابو نؤاس) یش قه سیده یه کی له سه ره خوۆشی کردنی (هارون الرشید) و پیروزیایی کردنی له هاتنه سه رته ختی (ئه مین) دا گوتوو ه. بگه ریوه بۆ: العمده فی محاسن الشعر: ۱۷۰.

ههروه ها ئیبن زهیدون (۱۰۰۳ - ۱۰۷۰ ک)، ماته منامه یه کی بۆ مه رگی (ابو الحزم بن جهور) ی پاشای (قرطبه) و هاتنه سه رکاری (ابو الولید) ی کوری نووسیوه، تییدا ده لی: ئاوابوونی خوۆ؛ ده رکه وتنی مانگ و، ته و اوابوونی باران؛ گول و گیا به دوای خویدا ده هیئت:

ألم تر ان الشمس قد ضمها القبرُ وان قد كفانا - فقد القمر - البدرُ
وان الحیاة - ان كان قد اقلع صوبه فقد فاض في أثره البحرُ
(دیوان ابن زیدون: ۱۵۰)

۱۷- دیوانی سالم: ۹۰. ههروه ها، دیداری شیعی کلاسیکی کوردی: ۴۰.

۱۸- دیوانی رهنجووری: ۲۰۰.

۱۹- دیوانی وهفایی: ۲۱۰.

۲۰- دیوانی مهولهوی: ۶۵۰.

جگه له مانه، مهولهوی (۲۸) شیعی لاواندنه وهی بۆ دوستان و کهسانی خوۆشه ویستی خوۆ نووسیوه، له وینهی (عه بدولر هحمانی کوری مهحموودی یاروهیس، به گزادهی جاف، شیخ عه بدولر هحمانی تاله بان، محمه دی کوری خوۆ، ئه حمه د به گی کوماسی.... تاد،)

۲۱- دیوانی ئه حمه د به گی کوماسی: ۱۳۱.

۲۲- دیوان مستوره: ۳۱۱.

۲۳- کویه له رهوتی شارستانییه تدا: ۲۶۰.

۲۴- پیتره میردی نه مر: ۱۰۳.

۲۵- شیخ مهحموود له شیعی کوردیدا: ۶۱ - ۱۰۰.

۲۶- دیوانی قانع: ۲۲۵.

۲۷- دیوانی شیخ نووری شیخ صالح: ۳۵۴.

(*) له سه رچاوه کانی رهخنه ی ئه ده بییدا جو ره کانی شیعی؛ (لیری، ئیپیک، دراماتیک، دیراکتیک) وهکو جووری ره سه ن و میژوویی (ئه سللی) دراونه ته

قه‌لەم و مەبەستەکانی شیعری (وەسف و ستایش و شانازی و داشۆرین و ماتەمنامە و.....) وەکو جۆری دەستی دووهم، لقوڤۆپ، (فەرعی) لە قه‌لەم دەدرین: انواع ادبی: ۲۳۶.

- ۲۸- دیوانی شیعر: ۱۸۹.
- ۲۹- بۆ کوردستان: ۵۳۹.
- ۳۰- بەیادی تۆ دەژی دلم: ۶۳.۵.
- ۳۱- گوڤاری کاروان (۹۳): ۵.
- ۳۲- دیوانی ئەسیری: ۶۳.
- ۳۳- محمدئەمین زکی: ۲۹- ۴۴.
- ۳۴- دیوانی ئەورەحمانی بەگی بابان: ۵۸.
- ۳۵- پیرەمیژد، ب ۱، ۳۲۹- ۳۶۱.
- ۳۶- دیوانی سەلام: ۹۳، ۱۰۱، ۲۲۲.
- ۳۷- دیوانی شیخ نووری شیخ سەلح: ۳۴۵، ۳۴۶.
- ۳۸- دیوانی بیکەس: ۸۰.
- ۳۹- دیوانی بیکەس: ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۵۹.
- ۴۰- دیوانی شاری: ۲۴۱، ۲۵۴.
- ۴۱- دیوانی گۆران: ۹۷.
- ۴۲- دیوانی گۆران: ۹۳.
- ۴۳- دیوانی کەمالی: ۲۸.
- ۴۴- دیوانی کەمالی: ۱۵۳.
- ۴۵- دیوانی شیخ نووری شیخ سەلح: ۳۴۰.
- ۴۶- یادی پیرەمیژد: ۵۰.
- ۴۷- دیوانی گۆران: ۸۳.

(*) پۆژنامە (کوردستان) ی چاپی تاران، ژمارەیهکی خۆی تاییهت کردوووه بۆ بیرەوهری کۆچی دوابی گۆران، تینیدا نووسەر و شاعیرانی پۆژھەلات کۆمەلێک باس و وتار و شیعری ماتەمنامەیان لەو بۆنەیهدا بڵاوکردۆتەوه. بڕوانه:

- کوردستان، ژماره (۴۳)، سالی چوارهم، ۲۷ی فوریه ۱۹۶۳. ههروهها له ژمارهیهکی پیشووتریش (عابیدی سیراجه‌ددین) ی ماتەمنامەیهکی (۲۳)

دیری بو ئه و کوچه بلاوکردۆتهوه، ههروهها (شینی گۆران)ی هیمنیش
بو یه که مجار له ژماره (٤٦)ی ئه و رۆژنامهیه بلاو بوتهوه.

٤٨- تاریک و روون: ١٥٣.

(*) من خۆم دواتر له کاک سه لاهی جوانه مه رگی کوری مامۆستا هیمنم
بیستوو، که وا زیاتر له (٥٠) شیعی شینگیری بو کوچی هیمن
نوسراوه، که تائیسنا هه ندیکیان بلاونه کراونه تهوه.

٤٩- نمونه کان له سه رچاوه ی جیا جیاوه راگۆزراون. ئیمه له م کتیبه دا که به
هاوکاری دۆست و هاوڕیمان کاک (عه لی بداغی)، خه ریکی ئاماده کردن
و له چاپدان و بلاوکردنه وه ی داین، نزیک به هه موو ئه و ده قه شیعییه
شینگی زیانه مان کۆکردۆته وه که ده ستمان پێی راگه یشتبێ.

٥٠- ئیمه له م باسه دا راگۆزه ریکی خیرامان به شیعی ماته منامه ی کوردیدا
کردوو و روومالی چه ند لایه نیکیمان کردوو و چه ند نمونه مان له و
باره وه خستۆته روو. دیاره مه سه له که به وهنده کۆتایی نه هاتوو، به لکو
له دیوانی شاعیرانی کورددا به ده یان تیکستی شیعی ماته منامه به دی
ده کریت که له بۆنه ی کوچ و ماته مینی که سان و رووداوی جیا جیادا
هۆنراوه ته وه. ئه گه ر وردتر بو مه سه له که بچووینایه و روومالی هه موو
تیکسته کانمان بکردایه ئه وه بێ شک له قه واره ی ئه م باسه دا جیگای
نه ده بووه.

((له رۆژانی ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ / ٩ / ٢٠١٣) و له میانه ی به شداریکردنمان
له دووه مین کۆنفرانسی زانستی سالانه ی (زانکۆی راپه رین) بو (زمان
و ئه ده ب)، ئه م باسه مان له یه کیک له سیمیناره کانی کۆنفرانسه که دا
پیشکیش کرد، هه ر له ویشدا له ریگه ی مامۆستایانی زانکۆی سلیمانیه وه
زانیمان که وا نامه یه کی ماسته ر له م بابته دا له به شی کوردی - کۆلیژی
زمانی زانکۆی ناوبراو، به ناو نیشانی (لاواندنه وه له شیعی کوردی
کرمانجی خواروودا)، له لایه ن خویندکار (ئاشنا جلال ره فیق)، له سالی
(٢٠١١) دا ئاماده و پیشکیش کراوه)).

سەرچاوهكان

أ / كوردی:

- ۱- ئەفران و مردن له ئەفسانەى كوردیدا، فەرهاد عەزیز خۆشناو، نامەى ماستەر، زانكۆى سەلاحەددین، هەولێر، ۲۰۱۳.
- ۲- بەیادی تۆ دەژی دلم، هەژار، له بڵاوکراوهكانى كۆمهلهى فەرهنهنگى سوید - كوردستان، ستۆكهۆلم، ۱۹۹۳.
- ۳- بۆ كوردستان، هەژار، دەزگای چاپ و بڵاوکردنهوهى ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۱.
- ۴- پیره مێردى نەمر، محەمەد رەسوول (هاوار)، چاپخانهى (العانى)، بەغدا، ۱۹۷۰.
- ۵- تاريك و پوون، هێمن، له بڵاوکراوهكانى بنكهى پيشه‌وا، بەغدا، ۱۹۷۴.
- ۶- دیدارى شيعرى كلاسيكى كوردی، حەمەسەعید حەمەكه‌ريم، دارالحرية للطباعة، بەغدا، ۱۹۸۶.
- ۷- ديوانى ئەحمەد بەگى كۆماسى، محەمەد عەلى سولتانی، مەلبەندى رۆشنبیری هەورامان، سلیمانی، ۲۰۱۲.
- ۸- ديوانى ئەسیری، د.كوردستان موکریانی، دەزگای چاپ و بڵاوکردنهوهى ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۶.
- ۹- ديوانى ئەورەحمان بەگى بابان، مەحمود ئەحمەد محەمەد، چاپخانهى زەمان، بەغدا، ۱۹۸۹.
- ۱۰- ديوانى بێخود، محەمەدى مەلا كەريم، بەغدا، ۱۹۷۰.
- ۱۱- ديوانى بێكەس، محەمەدى مەلا كەريم، چاپى دووهم، چاپخانهى الاديب، بەغدا، ۱۹۸۰.
- ۱۲- ديوانى رەنجوورى، محەمەد عەلى قەرەداغى، چاپى يەكەم، چاپخانهى أفاق عربيية، بەغدا، ۱۹۸۳.
- ۱۳- ديوانى سەلام، ئومید كاكەرەش، چاپخانهى الحوادث، بەغدا، ۱۹۹۰.
- ۱۴- ديوانى سالم، چاپخانهى كوردستان، چاپى دووهم، هەولێر، ۱۹۷۲.
- ۱۵- ديوانى شارى، ئەحمەد حوسین ئەحمەد، چاپخانهى چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۱۲.

- ۱۶- دیوانی شیعر (محەمەد سەڵح دیلان)، عبدوڵلا عەزیز خالید، ئەمینداری گشتی پۆشنییری و لاوان، بەغدا، ۱۹۷۸.
- ۱۷- دیوانی شیخ نووری شیخ سەڵح، نازاد عەبدوڵواحید، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۸.
- ۱۸- دیوانی قانع، برهان قانع، بەرپۆه بەرایەتی چاپخانەی زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، ۱۹۷۹.
- ۱۹- دیوانی کەمالی، کەمال عەلی باپیر، دەزگای پۆشنییری و بلاوکردنەوێ کوردی، بەغدا، ۱۹۸۶.
- ۲۰- دیوانی گۆران، محەمەدی مەلا کەریم، چاپخانەی کۆری زانیاری عێراق، بەغدا، ۱۹۸۰.
- ۲۱- دیوانی مەولەوی، مەلا عەبدوڵکەریمی مودەرپیس، دەزگای چاپ و پەخشی سەر دەم، سلیمانی، ۲۰۰۶.
- ۲۲- دیوان مستورە، ماجد مردوخ روحانی، سازمان چاپ و نشر آراس، اربیل، ۲۰۰۵.
- ۲۳- دیوانی نالی، مەلا عەبدوڵکەریمی مودەرپیس، چاپخانەی کۆری زانیاری کورد، بەغدا، ۱۹۷۶.
- ۲۴- دیوانا وەداعی، سەعید دێرەشی، دەزگای سپیریژ، دھۆک، ۲۰۰۸.
- ۲۵- دیوانی وەفایی، د.عوسمان دەشتی، لە بلاوکرانەکانی ئەکادیمیای کوردی، هەولێر، ۲۰۱۲.
- ۲۶- رۆژنامەی کوردستان، ئامادەکردنی بنکەی ژین، لە بلاوکرانەکانی ئەکادیمیای کوردی، ب.ع، هەولێر، ۲۰۱۲.
- ۲۷- شیخ مەحمود لە شیعی کوردیدا، لەتیف بەرزنجی، مطبعة الثقافة والشباب، اربیل، ۱۹۹۰.
- ۲۸- کۆیە لەرەوتی شارستانیەتدا، کەریم شارەزا و کەسانی تر، بەرپۆه بەرایەتی گشتی چاپ و بلاوکردنەوێ، هەولێر، ۲۰۰۹.
- ۲۹- گۆفاری کاروان، ژمارە (۹۳)، سالی دەیهەم، هەولێر، ئاداری ۱۹۹۲.
- ۳۰- محەمەد ئەمین زەکی، عەلائەدین سەجادی، چاپخانەی معارف، بەغدا، ۱۹۴۸.
- ۳۱- میژووی ئەدەبی کوردی، د.مارف خەزەندەر، دەزگای چاپ و

- بلاوکردنه وهی ئاراس، ب ۱، ب ۴، ههولیر، ۲۰۰۱، ۲۰۰۴.
- ۳۲- یادی پیره میرد، علاءالدین سجادی، چاپخانه‌ی معارف، به‌غدا، ۱۹۵۱.
- ۳۳- هه‌نبانه بۆرینه، هه‌ژار، سروش، تهران، ۱۳۶۹.

ب / عه‌ره‌بی:

- ۳۴- تاریخ الادب العربي (العصر الجاهلي)، د. شوقي ضيف، ط ۳، دارالمعارف بمصر، القاهرة، ۱۹۶۰.
- ۳۵- جواهر المعاني فی شرح دیوان احمد الخاني، تحسين ابراهيم الدوسكي، دار سپيريز للطباعة والنشر، دهوك، ۲۰۰۵.
- ۳۶- العمدة في محاسن الشعر و آدابه ونقده، ابي علي الحسين بن رشيق القيرواني، عبدالحميد هنداوى، ج ۲، المكتبة العصرية، بيروت، ۲۰۰۷.
- ۳۷- معجم المصطلحات الادبية، پول آرون و آخرون، ت: د. محمد حمود، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ۲۰۱۲.

ج / فارسی:

- ۳۸- انواع ادبی، سیروس شمیسا، انتشارات فردوس، چاپ دهم، تهران، ۱۳۸۲.
- ۳۹- فرهنگ اصطلاحات ادبی، سیماداد، انتشارات مروارید، تهران، ۱۳۸۲.
- ۴۰- فرهنگ توصیفی اصطلاحات ادبی، ام. اچ. اییمرز، ت: سعید سبزیان، انتشارات رهنما، ۱۳۸۷.
- ۴۱- واژه‌نامه هنر شاعری، میمنت میر صادقی، کتاب مهناز، تهران، ۱۳۷۳.

هۆنراوهكان

شینگیڭیری

عەباس حەقیقی*

برای بەرزەم لە پێش تۆ من ئیتر سەیر و سەفا ناکەم
بە مەرگی تۆ بە دل مەیلی کەژ و کیو و چیا ناکەم
بە داخی تۆ وەها جەرگم بپراوە حەستەمە ژینم
بە زام و ئیشەووە مەرگم دەوێ دەردم دەوا ناکەم
ئەوا دەشت و چیا شینە و لە خاکی نیشتمان شینە
وڵاتی کوردی خەمگینە دەلی تەرکی عەزا ناکەم
لە باخان پەرپەرن گۆل بولبول و قومری دەنالینن
منی دل خەستە جا چۆن مەحشەری کوبرا بەپا ناکەم
هەوارچی تازیه دارن چادرو چیغ رەشیۆش و خەمناک
هەلآلە و سوێسنە دژ ماون بە لالە ی گەش بەقا ناکەم
هەوا یە دەشت و سەحرا مەیلی کوێستانم لە لا بایە
هەوای تۆم تا لە سەر دایە ، هەوای ئاو و هەوا ناکەم
کە لاوی کردوووە ئەستیری خەم بۆ نیو کە لاوێ دل
هەموو شینگا زەلن خاکی پەتی تیدا پەیا ناکەم
فیراقی تۆم وەکو (حج الوداع) ئ دیتە بەرچاوی
ئەگەر فیدیەت دەوێ فەرموو بە غەیری سەر فیداناکەم
لە نیو گەل قاوی مەرگت شوینە واریکی وەهای دانا
لە خویناوی خەما غەر قەم ئەگەر چاکی ئەدا ناکەم
بە هارە و بولبولی باخی ئەدەب هێمن دەلی ئەو جار
لە باخان بۆ گۆلی نە وەرەس ئیتر نە غەمە و نەوا ناکەم
بە سروەم دیتە گۆی دەنگی سە لآحە ددینی ئەییووبی
دەلی کوردیکی دلسۆزی لە هۆزی خۆت جودا ناکەم

* وێژەنامە / گۆقاری سروە / ژمارە ۵ / بەهاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

په ژاره و مهینهتت زور دی له دنیا خاترت جهم بی
خودا فهرموویهتی رهنجی عیبادم بی جهزا ناکهه
وهکو دیوانی تو (تاریک و پروون)ه ژینی من ئەمما
له بهر نالهی جودایی تو خه یانی خهه بهبا ناکهه
له سهه کیکي ته مهه شهه نایسی جاریکی دی قوربان
ئه جهل مهو دای نه داده یگوت به عه هدی کهس وه فا ناکهه
(حه قیقی) چاوه پیی دیداری تو بوو داخی داخانم
نه نیشته ئه و بازه به ختی من له به ختی بهد ئیبا ناکهه

يادی هیمن

عه باس حه قیقی *

کهو و کورکوپ له سه ر دوندی چیا ی شین
ده نالینن له شینی مه رگی هیمن
گولی باخی ئە دەب ژاکا له ناکا
له بهر ئەو زه رده رهنگم وهک به هی من
به هاره و حه قیه تی بولبول بنالی
ده لی: لهو شیعی ری پاراوم دهوی من
له نیو باخان ده لین شهونم ده باری
که چی فرمی سکه، دیتم دوی شهوی من
وه های دادا هه ور بارانی ئە سرین
به راو و شینه هه رچی وشکه دیمن
بنه و بارگهی ته مه نمان گه ییه ئاسۆ
لهوی ئەو تیپه ری، ماوم به جی من
له شوین ئامانجی دل نه سره وت و پوی
له شینی ئەو دل م چۆن بسره وی من
له پاش تو شاعیری بهرز و به ری زم
قهت ئاواتی دل م نایته جی من
له دووریت تازه دلخۆش بم مه حاله
به نه غمه ی بولبول و قاسپه ی کهوی من
به بی تو جه رگی من سووتاهه "هیمن"
ئهن ئاوام ئەتو چۆنی به بی من؟
ره فیکان دل برینداره (حه قیقی)
دهوای ئەو زامه داوا کهم له کی من؟

* گۆفاری سروه، ژماره ۱۰، سالی سیهه م، بانه مه ری ۱۳۶۶ ی هه تاوی

شینگیڭیری

سەید تاهیری هاشمی*

بەھاری کرد بە پاییز مەرگی زانای باسەفا ھێمن
لەگەڵ خۆی بردی ھۆش و دانش و فەزل و زەکا ھێمن
دریغ زووخواوی خوارد و پەنجی برد و مەینەتیی کێشا
کە گەل پراحت بژی بەلکو نەچی پەنجی بەبا ھێمن
کە چل سال دەردی ناکامی و بەلای چەوسانەو و خاری
گوارا کرد لە خۆی بۆ بەرزبەتیی گەل مەردیپرا ھێمن
لە بۆ گەنجی مراد چەند شار بە شار و دێ بە دێ گەپیا
لەگەڵ سروەیی بەیانی و ھاودەمی بادی سەبا ھێمن
مەغاران سەختی سەر کێوان و شیو و ھەرد و جەنگەل
و ھەکو دەشت و بیابان لابەلاکان گشت گەپرا ھێمن
ژیانی نالەبار و دەربەدەر بوون کاری مەردانە
لەبەر خۆشیی من و تۆ جەزەبەیی کێشا و سزا ھێمن
لە بۆ خۆی پراحتی پێویست نەبوو قەت پیاوی پیاوانە
ئەگینا ئەوپەری پابواردنی بۆ دەس دەدا ھێمن
بە ئوستادی ھەموو زانستگەیی دەسیان ئەدا بووشە
کەسەر شار بوو لە عیلم و زانیاریی پراخت بەھا ھێمن
بەلام نەپویست کە ئەو کورسی نشینی ئەوجی عیززەت بێو
ئەمن تێھەلداوی زیللەت و پەستی و عەنا ھێمن
لە سەر سووتا و توویووە قەترە قەترە جیسمی بانرخ
بەپراستی بۆ گەلی خاوەن ھونەر بوو وەک چرا ھێمن
دریغ شیعری خۆش مەزموونی دلکەش مەحزەری زیبا
بە بالایی ریکو پیک بوون ھەر بە مانەندی کەوا ھێمن

* وێژەنامە / گۆڤاری سروە / ژمارە ۵ / بەھاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

له گوفتاری عهزیزی گۆل دهباری و بهر بهیان ئهنگوت
 له رهفتاری کهریمی خیر و بیر و ئیتتیکا هیمن
 بهیانی خووش و تهقریریم له سه نالی لهبیر ناچی
 به من پیشانی دا تهقریری ئه و حوسنی ئه دا هیمن
 مهعانی و بهیان فهننی بهدیع و عیلمی (نقد الشعر)
 له زیهنی سافیدا ئاماده بوون و ئاشکرا هیمن
 دریغ بو ماوهیهکی کهم وجوودی (فایض الجودی)
 له بو من بوو به کانگای فهزل و سه رچاوهی دهها هیمن
 بناغهی سروهیی ئازیزی دانا بو گهلی کوردان
 له مهیدانی ئهدهبدا شههسهوار و موختهدا هیمن
 له زانیارانی کورد کهی یادگاری وای له شوین جی ما
 کهسی ئیلا جیهانی عهقل و عیلم و بیر و را هیمن
 که رۆی داخی دله کهم سروهی ئازیزی به کئ ئه سپارد
 به نازاری بهخووی کا له ژیر سایهی خو یا هیمن
 ("محمد" ناو ئه مین مهدهت سولالهی طاهرهی حضرت)
 (له بهطنی فاته می زههرا و صولبی مرتضی هیمن)
 نهقاوهی خانه دانی پاکبازی شیخولئیسلامی
 سهفاوهی دین و دانیش مهجد و عیزز و ئیعتیلا هیمن
 وهفایی و نالی و مهحوی و جامی و سالم و کوردی
 ئه بی بیئه رساخانی له گه ل مه دح و سه نا هیمن
 ئه من بهم چه شنه شیعرانه حهقی ئه و قهت ئه دا ناکه م
 که من شهوتابی خاکیم شه مه کهی چواره م سه ما هیمن
 تکایه رۆژی مه حشه ر شادمان و موخته ره م (تاهیر)
 خه لاتیکی له بهر دابی له ئه لتافی خودا هیمن

کوئی دل

سہید تاهیر ہاشمی*

بہار ہات سروہ دہنگی دلّتہ زینی بولبولی ہیئا
لہ نیو باخان نہ سیمی بہ ربہ یان بیئی گوئی ہیئا
لہ سہر کیوان دوایی کاژولئیژی بہوری زستانی
بہ نرکھی ہہورہوہ دیسان پلنگی پلپی ہیئا
بہ جیہ مات و حہیرانی تفاق و ہہیت و ہووتی بم
کہوا ہہیتی بہ ہیئا دا و ہہیتی سیوی سہرچلی ہیئا
شہتاو ہہرچہندہ ہونہی دیدہیی عاشق وہبیر دینی
قہراخی چاوہکھی چاوی ونہوشہ و سونبولی ہیئا
مہگر پاییز و ہاوینہ عہزیزان وا بہ ئہم رہنگہ
بنیشت و مازوو و قہزوان و شوکہ و گزگلی ہیئا
ہہوای ئہم دہشت و بانہ ہیئندہ حالہت پہرورہ ئازیز
لہ سہر کیو شیری شہرزہ و میرغوزار ئاسکی سلی ہیئا
بہ تاوی و ہشت و سہوزہی دہشت و گرمہی کیو و ہاژہی چہم
کہوی گہردن بہ خال سوئسکی قہشہنگ پوری شلی ہیئا
ہہموو چہشنہ شتیکی جوانی ہیئا نہوبہ ہار ئہمما
لہ دہردی مہرگی ہیمن سہد ئہسہف داخی دلی ہیئا
لہ بہر ئہم وشکہ سالہ (تاهیرا) سہرچاویہی تہبعم
نہما ئاوی، ئہمہش یہک داخ ماہوو دلّ کلی ہیئا

* گؤقاری سروہ، ژمارہ ۱۰، سالی سیہہم، بانہمہری ۱۳۶۶ ی ہہتاوی

شینگیڤری

رہبیبی*

لہ دنیا دا کہسی رہنجی بہا بی
ہہ رہس گرتوویہ ہہرچی کیوہ بابی
بہہاری بی گولی بی بولبولی کورد
خہزانہ کردہوی وہک کا و با بی
لہ کوستیکا کہ کوردستانی داگرت
رہوایہ شیوہن و شین و ہہرا بی
ہہموو وہک یہک عہزادار و پہشیون
پہریشانن ہہوار و شار و لادی
سہرم سوورماوہ لہم گہردوونہ یاران
”خہزہلوہر“ کہی لہ ”خاکہلیوہ“ دا بی
بہہاری بی گولت قہت دیوہ کاکہ؟
ئہگہر بی چاوہکہم لہم شیوہ دادی

ئہگہر لاوی نہمامی عومری بشکی
بہ ناساگی لہ دنیا دا بمینی
منالی دستی باب و داکی بگری
دہستی ہہنجل کوتوپر بیرفینی
دہسی وا دہستگی بی دہسانہ
فہلہک پیچی بدات و بیشکینی
قہلایی سہنگہری پاریزی ”گہل“ بی
”تریشقہو بوومہلہرزہ“ بی رمینی
ئہدیبی وا زمان و دہنگی ہؤزہ
لہ شین و پؤ نہپرسی لی بیسینی

* ویژہنامہ/ گؤقاری سروہ/ ژمارہ ۵/ بہہاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

سەرت قەت سووپ نەمىنى لەو بەھارە
لە جىيى "گول" پەيكول "ى" مېمل "بەينى

ئەگەر شاھۆ لەجىيى من با رووخابوو
لە لەرزى بوومە لەرزەى مەرگى ھىمن
ولاتى ھىمنى تىدا نەمابى
دەروونى كەيلە ھەر وەك بەحرى بى بن
ئەدىبى بوو، گەلى دەنگى زولالە
لە مەرگىدا ئەمىنن "لال" و "قرخن"
ئەتۆ دەنگى زولالى مىللەتى بووى
ھەموو رەشىپۆشى تۆيە دۆستو دوژمن
تۆ رووحم بووى، بلى چۆنت بەجى ھىشت
من و فرمىسكى ئال و جەرگى ھەنجن
سەرم سوپماوھ من لەم كارە ھىمن
ئەمن ماوم ئەتۆ مردى بەبى من؟

لە خاكەلىوھدا ھەر پۆژ ئەبارى
شلىيژابوو بەھار و كاروبارى
ھەوا ئالۆز و ھەور و باو و بۆران
بزەيكم قەت نەدى ھەرگىز لە زارى
بەھارم وانەدىبوو مات و دل پر
تەقەللام دا سەرى دەركەم لە كارى
شريكەندى برووسكەى پى گەياندم
"ئەوا ھىمن تەواو بوو كاروبارى"
"ئەوا ھىمن نەما سروھ سەرى چوو"
مەگەر "وھ"ى سابلين "وھى" كوردەوارى
وھە بەخشەر نەبوو قەت ھەورى "نيسان"
ئەمە بۆ تۆيە كۆسپ و شين و زارى

لە پاشى تو ئۆمىدى گەل "هەزارە"
هەزارىش گەر نەبى ئىتر هەزارە
"هەزار"ى وا هەسىرەى بەربەيانە
چرايە رېنمايە بى پەزارە
هەزارە سەر ئەداتە سروە ديسان
كەوابى سروە سەردارى تەيارە
هەزارى وا هەزارى هۆزى كوردە
لە زانستا هەزار ئەندەر هەزارە
چەنى مردوو پەرەستە ميللەتى كورد
هەسىرەى تانەنىشى ناديارە
تو ئەم قانوونە بشكىنە "رەبىعى"
بلى بەندەى كەسىكم زانيارە

شىنگىرى

فېدايى *

جيهان خانوويى پر فيتنه و بهلايه
خول و سووپى به كيشه و ماجهرايه
بهشهر لهو مهنزلهى تا دهچته نيو گور
به ئاخ و مهينهت و دهرد و بهلايه
كه دهبيئى به وينهى حورئىانه
له باتيندا وهكو غولى سايه
بزهى ليوى هه موو مهكر و فريوه
وتهى خوئى برينى بي دهوايه
كسى ئه ورؤكه پشتى پى بهستى
سبهينى بيكهس و پشت و پهنايه
نهكهى باوهر ئهتؤ بهو ياره شهنگه
بهبي قهول و قهرار و بي وهفايه
ئهگهرههيبا وهفا ئه شوخه هاره
دهگهل هيمن دهبا پوحمى ههبايه
له سهر خزمهت به خاك و نيشتمانى
له پاداشا خه مى زورى دهدايه؟
له ئيران و له عيراقا دهسوورا
جوانىي ئه و بهخت بوو بهو ههوايه
له پيريدا نه بوو خوئى ببينى
ههتا رويى دهچؤ دهر لهو سهرايه
له بو شيعر و ئهدهب هيمن چرا بوو
دهكووژاوه له كوردان ئه و چرايه؟
كه ليى دا لهو چرايهى سهرسهري مهرگ
خهلك دهگوت به يهك دهنگ و سهدايه

* ويژهنامه/ گؤفارى سروه/ ژماره ۵/ بههاري ۱۹۸۶/۱۳۶۵

گەل و ھۆزت لە خەمدا دل پەشپون
 لە بۆ تۆ ھیمننا ھەر قور دەپپون
 كە پۆشتى لە نىو دونىايى فانى
 نەما بۆ ئىمە عەيش و زىندەگانى
 ھەور دەگرى زەوى پەشپۆشە بۆ تۆ
 بەھارە و زەردە گول غونچەى جوانى
 زمانم لەنگ و لالە لەو غەمەيدا
 قەلەم نەيماو نووسىنى پەوانى
 ئەمن چ بلىم و چ بنووسم لەبارەى
 مەلى تارىك و پوونى نىشتمانى
 دەگەل خەلكى زەوى شىنى دەگىرن
 لە بۆ ھىمن فرىشتەى ئاسمانى
 پلنگى نىو درالى نەزم و پەخشان
 شەھىنى كىوى بەرزى و پىژەوانى
 سەر و كارى لەگەل: شىعر و ئەدەب بوو
 شتى نووسى لە بۆ گەل تا توانى
 بە شاگردى ھەر ئەو بوو ھەلدەسوورا
 لە كۆرى حاجى و مەيدانى خانى
 كە مەيلى كرد بچى بۆ باخى تازە
 لەوى دەس كا بە بەستەو شىعرەكانى
 ھەوەل مانگى بەھارى شەست و پىنجە
 كەوايى ژينى دادەرنا لە شانى
 كە پى نا لەو ھەوارى خۆش و زەنویر
 خەلك بەو شىعرە دەيگىرا زمانى
 گەل و ھۆزت لە غەمدا دل پەشپون
 لە بۆ تۆ ھىمننا ھەر قور دەپپون

لە دوورى تۆ ئەمن جەرگم بپراو
 بە مەرگت زامى كۆنەى دل كولاو
 لە كووپەى سىنگدا دل بۆتە برىان
 بە ئاوى گەرمى دووچاوم كولاو

كه رۆيشتى له نيو شارى مههاباد
 بزهى سهر ليو و خوښى ههر نهماوه
 مژ و ههورى بهلاو و شين و چهنبهر
 بهسهه ئهه و شاره گهورهى داكشاوه
 ئهوهش كارى خودايى بى مهكانه
 له بو مردن ئهجهل وهك تهپكه داوه
 خهلك ديت و دهچى دهروا بهرهو گوڤ
 له سهر ئهه و عهرزه بهريان و بلاوه
 له دونيا نامرى ناوى دهمنيى
 ئهوهى وهك تو له دونيادا ژياوه
 خهفت بى سووده بو مردن له دونيا
 بهشى ئهه ولادى ئادهم وا دراوه
 ئهوهى خزمهت به هۆز و نيشتمانى
 بكا ههر ئهه و شهريفه و ئهه پياوه
 ههر ئهه و مهرده ههر ئهه و شير و دليره
 ههر ئهه و موويى به مهردى لى پرواوه
 فيدايى ههر له گوڤى ئهه كهسانه
 ههموو پوڤى دهكا دووسهد سلاوه
 كهسى كهلكى نهبى بو ميللهتى خوى
 له سهر ئهه و خاكه وهك بلقى سهراوه
 تهمن پويى بهرهو پيرى مهرگ چوو
 گوللهى نهوجهوانى ههه كراوه
 له رۆژئاوايى سهر لوتكهى ژيانم
 تهمن ون بوو به وينهى خورهتاوه
 وهرن ياران ئهه و شين و خهমেيدا
 ههموو بگريى و من دهيكهه به قاوه
 دهليم هيمن له نيو دلا دهژى تو
 نهلى شوووشهى ژيانى من شكاه
 گهه و هۆزت له خهمدى دل پهشيون
 له بو تو هيمنه ههر قور دهپيون

شینگیڤری

ح. زهرزا*

مانگ له غوږپاږابی خه ویدا
ئهستیره دهخوشین به ریډا
چاوم له ئاسمان بریږوو
ئهستیره کی ماتم دیږوو
نهمزانی ئه و سر به هه شه
بهختی منی چاره ره شه
پاریزم لی گرتږوو تاوئ
به لکوو بی شه به قی باوئ
به لام ره نگی بزركابوو
سه رانسوی نهدا ئاوا بوو
ئومید و ئاوات و تاسه
ئه وهی سه چاوهی ئی حساسه
له فرمی سکمد کوبووه
هه موو خوشیم له بیر چووه
سووتمان کهوته نیو بیر و ههست
دهرگای هوش و زانینی بهست
ماموستا، ماموستا هیمن
کی باسی تو بکا کی! من؟
گه وهه رت بو هه لب ژار دین
تارماییت له سه ر تاران دین
ئاوړت وه سه ر می ژوو داوه
به سه ر به رزی سه رت ناوه
له هیچ سووران و دهره دا
له کوردستانه گه وره دا

* ویزه نامه / گوڤاری سروه / ژماره ۵ / بهاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

ئەو خىزمەتەي تۆ كىردووتە
بەو كوردە ھەژار و پروتە
ئابەو كوردە بەش خوراوہ
كەم كەس ئاواي پى كراوہ
تا دوا ھەناسەي ژيانم
ئاواي تۆ ويىردى زمانم
يادى تۆ مووخەي لى چنيم
مەكۆي خەم جەرگى ئەنجنيم
وہك مندال لہ گىرگايم
ناسرەوي لەنيو خەيالم
بۆيە دلى سووتواي من
بابەرۆيەتي بۆ ھيمن

شىنگىرى

سەيد غەبدولقادىرى سىيادەت*

بە تەنيا ويىنەكەي تۆم كاكە ھىمىن ھەر لەبەر چاۋە
لە ئاۋى چاۋما ھەر ويىنەيەكى دى بوو شۆراۋە
ئەمن حاشام لە فرمىسكىم نىيە دەپزىئە لە پىي تۇدا
دەلىم با كەس نەزانى دەردم ئەمما ھەر لەبەر چاۋە
كەسى بۇ تۆ نەكا شىن جەرگى بۇ تۆ ھەنە قىرچابى
لە ئاورگەي ۋە فادا ۋادىيارە باش نەبىرژاۋە
دلىكى يادى تۆي تىدا نەسووتى ۋەك شەمى پۇشن
ھەۋارى خالىيە چۆلە چرايە مالى پووخاۋە
ئەۋەندەي من بە كۆل دەگرىم گرىي لى نابىرئ چاۋم
گرئ كەۋتۆتە كارى ئاۋى چاۋى من لە سەرچاۋە
دەراۋى پوون لە ھىچ چۆم ۋە شەتىك نابىنم ئەۋرۆكە
دەلىي چۆم ۋە شەتى ئەۋ ھەردە گشت خويىناۋە لىلاۋە
ھەرچى دەنگىكى دەيبىسىم دلىم دىنىتە ژان ۋ كۆل
سكالى من بە كوينە ھەر كزەي جەرگىكى سووتاۋە
مەگەر ئەۋ خاكە تۆي گرتۆتە باۋەش من بە سەرداكەم
چ دەكرئ بۇ كەسىكى خۆشەۋىستى خۆي لە دەس داۋە

* ويژەنامە / گۆقارى سروە / ژمارە ۵ / بەھارى ۱۹۸۶/۱۳۶۵

يادى ھېمن

سەيد عەبدولقادرى سيادەت*

بەيادى ھېمن ئەمپۇ سروھيەك دى لىي گەريڭ بابى
نەسىم بۇنى بەھەشتى پيۈھيە ئەمپۇ لەھەر لا بى
شەوو پۇژرادەبوورى و دل خەمى وى قەت لەبىر ناچى
دلەم دەتلىتەوۈ بەو دەردەوۈ زۆر ئەستەمە رابى
ھەتا كۆنتر دەبى يادوارەكەى زۆرتەر دەبى دەردم
برىنى كۆنە ناسۆرى بە ئىشە كەى بلىنى چا بى
خەمى ئەوزەپرە زەپرەى جىسىم و جانى گرتووم ئىستا
خەمى عالەم چ تۆفيرى ھەيە بۇ من نەيە نابى
لە ئاسۆگى ھۆمىد ئەستىرەيەك ئاوا بووۈ ئەورۇ
ئەگەر پۇژىك لەوئى ھەل بى بە زەحمەت شۆقى ئاوا بى
لە دونىاي ئىمەدا مانگىك ھەلات و پۇيى ئاوا بوو
بەمن چى گەر تەواوى ئاسمان عەقدى سورەييا بى
ئەگەرچى خونچە زۆر پىشكوتوۈۈ لەم باخ و گولزارە
لە گولزارى ئەدەب بەم شىۈھيە گول تازە شىن نابى
دەللىن تارىكى من پوونە بە يارانى ئەدەب پەرورە
دەللىى رىبازەكەى دەگرىنە بەرچاۋ ياخودا وابى
خودايە لىي ببوورە پەنجى زۆر ديوە لە دونيادا
ئەويش با موستەھەققى رەحمەتى بارى تەعالا بى
ئەويش ئەولادى تۆيە يا (رسول اللە) لە مەھشەردا
كە ياران لىت وەخرى بوون خۆت بفرموو "ھېمن" يش بابى
خەمى دنياى لە بىر ويرانەكەى دل بردەوۈ (سەيىد)
خەمى "ھېمن" بەخىر ھات بۇ دللى من مالى ئاوا بى

* گۆفارى سروھ، ژمارە ۱۰، سالى سىتھەم، بانەمەرى ۱۳۶۶ ى ھەتاۋى

يادى ھېمىن

سەيد عەبدولقادىرى سيادەت*

بەھار ئەمجارە وادىيارە شنەي لە شنۆۋە دى ئەورۇ
لەلەي كويستانەۋە باي وەعدە دى زۇرىش بەجى ئەورۇ
ئەگەرچى بولبول و قومى لە گولزارى شنۆ زۇرن
ئەمىن ئۇشنۆيى جيت خالى لە باغى شار و دى ئەورۇ
ھەموو دەم شىن دەبى گول تازەروو ، بۇنخۇش بەلام داخ
گولئىكى وەك ئەمىن ئۇشنۆيى قەت ناپشكوي ئەورۇ
وەخر بوون عاشقانى داخ لە دل وەك لالە لەم شارە
بەلى موژدەي بەھارى پىيە باي وەعدە كە بى ئەورۇ
وہبالى ئەو ھەموو خونچەي نەپشكوتوو بەئەستۆي تۆ
ئەمىن لىرەم دەويى ئەي باي شەمال تۆ دەچيە كوي ئەورۇ
لە ھەر لايە گولئىكى تازە شىن بى سەوزە سەر دەرخا
بە چاوان دەبمە ئاودىرى بە سەر چاۋ ، دەچمە وي ئەورۇ
بە تەنيا چاۋى من ماۋە كە ئاودىرى گولان مابى
ھەر ئەو سەرچاۋەيە وشكايى نايە ئاۋى دى ئەورۇ
ئەگەر خۇم رىم نىە تا بچمە پىشۋازى بەھار و گول
بەجىيى خۇم جۇگەلىك فرمىسكى گەش خستۆتە پى ئەورۇ
لەپى كەوتووم و دەستىشم بە داۋىنى فەلەك ناگا
فەلەك تۆ چيت دەۋى لە منىكى وا بى دەستو پى ئەورۇ
لە ھەر لا شايبە و جىژنە كە سەرچۆپى بە من نادەن
برا با دەستى گاۋانىش بە من بى ھەر نەبى ئەورۇ
(سەيد) تۆ روۋبەرۋى ھېمىن دەلىي چى ، بەس كە ، چون توتى
لەرۋى ئاۋىنەدا زوو لال دەبى گەر زۇر بلىي ئەورۇ

* سروە _ سالى جوارەم _ ژمارە ۲۲ _ بانەمەرى ۱۳۶۷

شىنگىرى

ئوستا*

بەژنى بەھار ھەلۋەرى
پىرچى پنى لە سەرى
مىرۋقى كورد و پەرى
دەللىن ھىمىن مىردوۋە
كۆچى دوايى كىردوۋە

لە ھۆبە و چاكى ۋلات
بىرەۋەرانى ئاۋات
لە چىا و دەشتى خەبات
لە شىو و شاخى نەجات
دەللىن ھىمىن زىندوۋە
لە مىژوۋ نەمىردوۋە

ھەلۋى پىۋارى شاخان
زىكاندى لە داخان
دەنگ كەۋتە بەژنى باخان
بو بە تەم گشت ئىلاخان
دەللىن ھىمىن مىردوۋە
كۆچى دوايى كىردوۋە

لايەنگىرى ئازايى
لە بىژۋىنى زانايى
بالۋىزانى بىروايى
لە پوونى و تارىكايى
دەللىن ھىمىن زىندوۋە
لە مىژوۋ نەمىردوۋە

* ويژەنامە / گۆقارى سروە / ژمارە ۵ / بەھارى ۱۹۸۶/۱۳۶۵

ئاگرى داخ، شاخى شاھۆ
ساراۋەن تا دالاھۆ
ئاخ و داخ و ميشەكۆ
پەرا و سەراسوئى بەمۆ
دەلەين ھيىمن مردوۋە
كۆچى دوايىيى كىردوۋە

لاوى جىزىرە و بۆتان
بەدلىس تاكو شاروئىران
شەتى ورمى و زەمىران
نەتەۋەى ژىر، چاودىران
دەلەين ھيىمن زىندوۋە
لە مېژوو نەمردوۋە

لېزمەى فرمىسكى گەش
نالەى بلوئىرى ناخوۋەش
پەژارەى كورپەى باۋەش
كش و ماتى شەۋى رەش
دەلەين ھيىمن مردوۋە
كۆچى دوايىيى كىردوۋە

تاڭگەى ئاۋاتەخۋازان
گەلى گويىگر نىازان
بەرزەفر گەۋرە بازان
”ئوستا“ و برسى و لاۋازان
دەلەين ھيىمن زىندوۋە
لە مېژوو نەمردوۋە

نرکاندى ھەۋرى بەھار
لەرزاندی دلی كۆسار
بوو بە شین نالەى سى تار
بانگى دەرکەوت بو ھەژار
دەلەين ھيىمن مردوۋە
كۆچى دوايىيى كىردوۋە

دانیشتووانی دلیر
لاوی زانستی گلیر
پۆلهی کوردی بیچوه شیر
پرشهی لیشاوهی ئەستیر
دەلین هیمن زیندوو
له میژوو نه مردوو

قولپهی شهپۆلی سیروان
هاژدهی تهیتی ماکیوان
زریوار و مهاریوان
ئاسمانگی شینی باوان
دەلین هیمن مردوو
کوچی دواویی کردوو

بووکی ولاتی سابلخ
تیکۆشهری شاخ و داخ
پیری بههستی بهداخ
سروهی ساغی بی دەماخ
دەلین هیمن زیندوو
له میژوو نه مردوو

بەھارى رەشپۆش

رەھمانى قازى*

دەبوو گول پىكەنى بولبول بخوينى
دەبوو زام پاكى بىنن گۆشتە زوونى
دەبوو سەيرە جريوھى بى لە باخان
دەبوو كۆتر بگمىنن لە شاخان
دەبوو قاسپەھى كەوان بى لە پەسارە
چرىكەھى بى لە سەر داران قەنارە
دەبوو شالىرى گەش چاوى ھەلئىنى
نە ۋەك ماتەم سەرى پى دانەۋىنى
ھەلئە نوالە با پر كالە بۆنى
نەۋەك شەختە پەروپۆھى ھەلۋەرىنى
شنىھى با پى نەكرد ئەو سال سەمايە
بە كىژۆلەھى گولۋى جوانى كەمايە
ئەتۆش رىۋاس جىللى خىزەلئىنى
گولئىنگەھى سەركلاۋەت نالەرىنى
دەبوو بەيبوون و سوئىس عەترى خۆيان
بىرپۆش بىنن لە سەر رىۋى كاكى خۆيان
بەلام تىكرا ئەوانەھى ناو براون
لە مەرگى كاكە ھىمەن دىشكاون
ھەموو كىژىك قىزى دەرنى لە تاوان
ھەتئو و لىو بەبارن كۆپى لاوان
ئەدەبناس و ئەدىبىش دەردمەندن
ئەدەب بابى نەما خوا بابى سەندن
بىر جەرگى ھەموو لاۋىكى دىسۆز
بە مەرگى ھىمەن ئەو دىسۆزى پىرۆز

* وىژەنامە / گۆقارى سروە / ژمارە ۵ / بەھارى ۱۹۸۶/۱۳۶۵

”ئەو مەردن نىيە پەمىزى نەجاتە”
ئەو دەسكەوتى چەند سالەى خەباتە”
عەزىزى خۆشەويستى كوردەوارى
بە تەنيا بارگەكەت بىردە ھەوارى
ھەوارىك پر لە لاو و پىرى بىدەنگ
ھەوارىكى پەرىو و بى گول و پەنگ
كە بارگەت بەست و تۆ چوويە ھەوارى
پەفيقانت دەچىژن ژەھرى مارى
”كە بارگەت بۆ ھەوار تىك نا عەزىزم
شكا ئەستووندىكى تاوئى مرادم“
خودايە تۆ كەرىمى تۆ غەفوورى
ببەخشى ھىمنى تۆ بى قسوورى
خودايە ھىمنە ھىنئى پەنا بۆت
خودايە بىخەيە ژىر پەحمەتى خۆت

شىنگىرى

سەلاھى عەرەبى*

دۆى شەو مانگ و ئەستىرەكان
خزانە نىو ئەستىركان
نەرم و ھىدى جوولانەو
شەپۆلى نوور شكانەو
ولات بە تاوئ بوو بە تاو
ئەستوندىكى گزىنگ بە تاو
نرانە بەر خىوھتى شەو
پسا ترازىا رەشە گەو
فرىشتەكان دەبوون نەوى
دەھاتنە باوھشى زەوى
بە برژانگ لە گلینەى چاو
نووسرابوو شىعەرىكى تەواو
ئىمەش وەك مانگ و ئەستىران
ھاتىنە نىو شارى كوئىران
ھەلگىرىن ئاو بو گرىنى
بو لەدەس چوونى ئەوینى
بو ھىمنى ھەژار و رووت
كە راي رڤاند تەرمى تابووت
تا ئايىسا گرى روون بوو
بىرواي بە بوون و نەبوون بوو
ئىستاش كە نەما ھەر گەشە
لە رەشى دەكا ھەرەشە

* وىژەنامە / گوڤارى سروە / ژمارە ۵ / بەھارى ۱۹۸۶/۱۳۶۵ ، ، ،

شىنگىرى

سدىق بۆرەكەيى*

خاك خەم نىشتەن ۋەسەر كوردستان
خار خەم پوۋان جە بەر كوردستان
بولبول مەنالۇ جە باخ و گولزار
ماسى مەگروو جە دەريا و پووبار
چەرخىش خۇ كەر بى جە غەوغاى مەردم
ئاي چەند گيان سەختم كەوا نەمردم
شنىۋى ناكامى داش نە دىم گول
پەرى نالە و سۆز، چرىكەى بولبول
ۋەشى و شادى و شەوق بەرشى جە دلان
ئاي چۆن پەپەر بى بە يەكجار گولان؟
ئاي چەرخ چەپگەرد چون بى شاننا نەرد؟
پەى چىش ئوساى خەرد جەئى دنيا بەرد؟
ياران ھامسەران ھامپراز دەردم
ھامفەردان خاس، گەردبان ئەى مەردم
بيان بزنانان رەستاخيز خيزان
ۋەلگ عومرەكەى مام ھىمن ريزان
بادەى مەرگىش ۋەرد جە دەست ئاكام
ھەيف كە جە دنيا نەياۋا ۋەكام
ئازيز ۋە مەرگت كۆچ و مەرگ تۆ
پۆژم كەرد ۋەشەو ئارۆ واتم پۆ
پەى مەرگت شادىم يەكسەر شىۋيا
ھۆشم ھەراسان مەغزم لىۋيا
دەروونم تەنگ بى دل ئاما ۋەزوان
ئىد مەۋات ۋەسۆز پەرى پىر و جوان:

* ويژەنامە/ گۆقارى سروە/ ژمارە ۵ / بەھارى ۱۹۸۶/۱۳۶۵

پير و مورشيدي بهزم كوردم پو
 شاعير و زاناي فيكر وردم پو
 ههسارهيي گهش كوردستانم پو
 خاوهن ئهفسانه و داستانم پو
 كي بو دم بدو نه خهرد گوران
 كي بو جهم كهرو هونراو سوران
 كي بو بنووسيو چيروك كوردى؟
 كي بو بوانو مهتله به وردى؟
 يانهى بويژان بى تو خاپورهن
 پهى مهركت چراى زانست بى نوورهن
 زانايان دلگير هونهران خه مبار
 نازك خه يالان جه دنيا بيزار
 ماموسا هيمن پوشن بى چون شه
 پهى لواش دهروون بى وه يانهى خه
 واتهش شيرين بى فهدى جوان بى
 پهخشان و فهدش چون ئاو رهوان بى
 نالى سفهت و سالم ئهتوار بى
 مهولهوى لهفز و شيرين گوفتار بى
 غهزه لخوان كورد جه "لاچين" ئه و بى
 پهري جوانان چون په رچين ئه و بى
 نماناي دانهى دوور و گهوهه ر بى
 ئه و جه كوردستان وينهى جهوهه ر بى
 هام باس و هام راز گردين جوانان بى
 شه و و پوژ جهكو چهنى شوانان بى
 "صديق" زگارهن پهري مهرك تو
 شه و پو پهريت مهواچان ههى پو

شینگیڤری

ک. د. ئازاد*

نیشانەى شینه بارانى به‌هاری
که وهک چاوم له دووی یاران ده‌باری

ته‌ماشای کورده‌واری وهک به‌هه‌شته
ته‌ماشای لاله‌زاری پر نیگاری

به راستی هه‌ستی شاعیر پاده‌کیشی
که‌ل و ده‌شت و شه‌تاو و ئابشاری

ئه‌گه‌رچی هه‌منن کویستان و کوی
به‌لام دوژمن گه‌زن دوو‌پشک و ماری

له‌ ده‌وره‌ی نه‌وگولی ئاواتی گه‌لمان
گه‌لی هه‌من گه‌پاون وهک هه‌زاری

ستیره‌ی کورد له ئاسمانی جیهانا
ونه وهک قه‌ت نه‌بووبه‌تین مه‌داری

به‌هاران سه‌وزه‌پۆشه‌ کۆ و سارا
که‌چی ره‌شپۆشه‌ کورد دیه‌ات و شاری

ده‌پرسم چی بووه ئیژن که‌ رۆیی
له‌ مه‌یدانی شیعردا شناسواری

* وێژنه‌نامه / گۆڤاری سروه / ژماره ۵ / به‌هاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

بەھاری كوردەواری و شار و گوندی
لە دووی "ھێمن" دەكەن گابۆر و زاری

لە نیو بێشكەى دلى كورد دایە "ھێمن"
لە ئەو جێیە ئەوین دەگرێ ستاری

لە كاتیكا كە كورد "ھێمن" بوو نووری
چرای ھیوای نەبوو بۆ بەختی تارى

لە سەر كێكى تەمەن مۆمىكى دیکە
ئێتر ھەلناكری بۆ شاسواری

ئەوھى ویستی كە ئادارمان نەمىنى
شوگور بۆ خوا نەماوھ ئاسەواری

ھەزار پەیمان وەفادار بچ بە پێگەى
وھكو كوردی كە ناشكىنى قەرارى

دەلى "ئازاد" ئەگەرچى رۆیى ھێمن
بەلام ھەر زیندووھ شیعەر و وتارى

يادی هیمن

سهید له تیفی هاشمی*

له تاریک و روونی ژینما تا پوی پوومه تی که سیکم دی که چرپاندی به گویی دلما ناههنگی به رزی بو گهل ژیان.

به ئاوات بووم جوان ههستی کهم، خوښ بیناسم، جوان ورد ورد چووم به تانی و تهکانیا له ئهخته ر و دیم و دیمی پر ناله وه له جیاییا کهچی تاسه م هه روا قولتر بوی داچووی تا سنووری ئه ویندار بوون. ئه وینداری نه بینراویک لای کهم بو من نه ناسراویک ئه و هیمنه هه روا تاسه ی دیداری ئه و به پوژ و شه و له دهروونما، له ناخی دلی کلؤل و پر له کولما به گه شه بوو تا تیپه پری به پوژ شازده و من له پوژی هه فده ی مانگی گولی زوو ژاکاوا گولی هه رگیز نه سیساو و نه ژاکاوی دیداری ئه وم به چاو بینی، هیمنم دی که بیمه ئاوات به تاسه وه دهستی گهرمی پر له میهر و خوښیم گوشی. گونای جیی داخی جهوری پوژگار هه زاران جار پیاچزاویم تیر تیر ماچ کرد. ئینجا دهستی که وته بیرم تیگه یستم له ته واوی ئه وانه ی واشوینی ئه پوژ نووسویه تی خویندوو مه تو.

هیمنم وا دی، ئاوام ناسی. پیم گوت: ئه مپو ئه من که بیم به ئاواتی ئاواتیکی گه وره و مه زن دیداری تو دیتنی ناوچه وانت که وهک ئاوینه ی سنگی میژوو پیره میرد و نالی و حاجی قادر و گورانی تیدا ده بینم و خیلی ئه وان.

“له ئاسویه کی دووره دهست”

سه ری هه لدا ئاسوگی روون
چراش تریفه یان برا
ئه ستیره کان یهک یهک ون بوون

تیشکی خوړ که وته سه ر که لان
خوړ هه لات بی مالایایی
بووکی رووسووری خوړه تاو
سه ری هه لینا به سپایی

* ویژهنامه / گوڤاری سروه / ژماره ۵ / بهاری ۱۹۸۶/۱۳۶۵

سـرـوـهـی شـنـهـبـای بـهـهـاری
پـهـنـجـهـی پـنـجـکـانـی رـاـهـهـژـانـد
گـهـلـا هـیـدی خـۆـیـان تـهـکـانـد
شـهـوـنـمـیـان یـهـک یـهـک هـهـلـوـهـرـانـد

تـاـو بـه تـاـو بـه تـیـنـتر دـهـبـوـو
تـیـشـکـی خـۆـرـهـتـاـوی زـیـرـپـین
لـهـتـاـوی تـوـانـهـوـه پـشـتـی
فـرـمـیـسـکـی پـوـون پـنـووی زـیـوین

تـهـمـاشـای هـهـر لـایـهـک دـهـکـهـی
بـهـهـار فـهـرـشـی رـاـخـسـتـوـوه
دـهـلـیـی زـسـتـانـی بـه دزی
زـمـهـهـری جـوـان دـاـخـسـتـوـوه

خـونـچـه لـهـبـهـر تـیـشـکـی هـهـتـاـو
بـهـسـپـایـی بـهـرۆـک دـادـپـن
پـهـپـوـولـه بـۆ هـهـرـزـهـکـاری
سـوـوک دـهـنـیـشـن، سـوـوک هـهـلـدـهـفـپـن

گـهـلـا بـهـدـهـم شـنـهـبـاـوه
دـهـبـزـوـون خـۆ لـه گـولـان دـهـدـن
شـوـیـنـهـواری زـیـنـدـهـگـانـی
لـه خـۆـیـانـدا نـیـشـان دـهـدـن

بـالـنـدـهـی کـۆـچـهـری مـانـدـوـو
لـه گـهـرـمـیـنـی گـهـرـانـهـوـه
لـه هـیـلـانـهـی زـیـدی خـۆـیـان
هـهـلـنـیـشـتـوـون و حـهـسـانـهـوـه

دەخوئىنن بەستەى بەھارى
لە سەر چلى خونچە گولان
”خاكەليۋە”خەنى كىردوون
دەچىن بەرەو پىلى ”گولان“

خوڧەى خوڧىننەكان
گرمەى ھەور و چپەى باران
قاسپەى خاسەكەوى كىۋى
ھەيرانى شوان و پىبواران

بەھارە و ئەوانە ھەموو
”شادى ھىنن، خەفەت بەرن“
چاو و گوئى زياتر لە جاران
ھەست بزوين و گيان پەروەرن

كۆنسىرتى مۇسىقاي سىروشت
گيا و گيانلەبەر دەبزوينى
دەستەيەك ئاھەنگ دەگىڧرن
دەستىكىيان وەسەما دىنى

تەنيا بولبولىكى پىرە
ئەورۆ لە خەو ھەلنەستاوہ
ئەو بولبولەى بە ھىمنى
سەرى لە نىو بالان ناوہ

تەنيا بولبولىكى شەيدا
سەر لە بالان دەرناھىنى
ناياتە دەر لە ھىلانەى
بەستەى بەھارى ناخوئىنى

تەنيا بولبول بولبولى پير
نەخوئىندوۋە بەستەى بەھارى
ئەوۋەى ھەر پۇژەى نەغمىكى
بۇ ئىمە دىنا بە دىارى

ھەلئاستى نەكە نەمابى
سايەى لە سەرمان لاچووبى
ئاخ - نەكە دىكى مەرگى وى
لە چاۋ و دلمان پاچووبى

ئاخ - بۇ دەنگىكى بانگى كا
ئاخ - بۇ دەستىك رايۋەشىنى
بەشكەم ھەر لە خەۋدا مابى
سەرھەلئىنى و بچرىكىنى

نا، ئەو بولبولەى دەيناسىن
پۇژى وا لە خەۋ نامىنى
زۇر پۇژى وام دىۋە كە ئەو
خەلكى لە خەۋ ھەلدەستىنى

نا وادىارە بەجىيى ھىشتووين
چۆتەۋە گەل "ياران"ى خۆى
"بارگەى" تىكەۋە پىچاۋە
قەدرى وىشمان نەزانى - پۇى

با ھەموومان بە تىكپرايى
بخوئىن "نالەى جودايى"
ئىمەين و "ھەۋارى خالى"
مامۇستايە و "كۆچى دوايى"

گولزارى ئەدەبت خەملىند
بە "سروە" ت بولبولى شەيدا
شادىن - بەلام چرىكاندن
دواى تۆ خەيفە لەو باخەيدا

هەوالى مەرگى تۆم كە بىست
مامۆستاي بەرپىز و ئازىز
"بەرە بەيانى بەھارى" م
لى بوو بە "ئىوارەى پايىز"

".. دوور قاقايەكم گوى لى بوو
دەتگوت گوللەم پىو دەنى"
بۆ مامۆستا - ئى واش ھەيە؟
بە تازىبەدار پىبەكەنى؟

"بەلى ھەن و يەكجار زۆرن
بازرگانى فرمىسك و خوين
بەلى ھەن و پى دەكەنن
بە سەربەھەش بە مل بەكوين"

سەدان "رېبوار" ت بۆ دەگرين
ئىستا كە لەنىو ئىمە نى
لەدواى مەرگت ئەوئەندە بەس
مامۆستا - رەشە گوتەنى:

"چاوەكانم پىلاوت بوون
نەتبردن يان لە بىرت چوون؟
يا نە وەلات ناون بۆ شين
لە كەو دەن ئەسرین و بگرين

شىن

ب ج ھىقى*

كوردستان ئىرۇ خەمگىنە پىر شىن
ھاتى ھەۋارى يا گەلەك دلتەزىن
دلى نىشتەمان گشت بووئە برىن
كورد و كوردستان تەف دكەن گرىن
گوليد گولزارى ژىنى قشرىن
كولىكى چىا ھەموو پەژمىن
* * *

چىايد وارى مە تەف مژوتەمە
قاز و قومرى، كەو تىدا بىدەمە
ئاقىد زۇزانا ھەر مەند و لەمە
دلى خەلقى مە برىن و خەمە
ھىسر دخوشن ھەر ۋەكە چەمە
ل چاقى گەلى ژار و جگەرخىن
بۇ ھۆزىنقى جان و دلحەبىن
* * *

باشوور و باكوور ھەر ژىر و ژوران
كورمانچ و زازا گەل گشتى سۇران
قۇچان، بادىنان ھەتانى گۇران
فەيلى و لەكى كەلھور و لۇران
تەۋاۋى كوردى سەر چەرخا دۇران
ھەموورەش و ھەش چاق ب ھىسرىن
ب سەد فەغان و ئاخىن و نالىن
* * *

* گۇقارى سروە، ژمارە ۶، سالى ۱۳۶۵ / ۱۹۸۶.

هه موو كورد زمان ئيرو رهش پووشن
درد و كول مشه، گه لهك و بووشن
ل دهردي هووشا زامدار نه خووشن
به حرا روونديكا ته زي له كووشن
بو قه مرينا چرايا رووشن
خه مبار و خه مدار، خه ميار و خه مگين
بيكفهه ديژن شينه، شينه، شين
* * *

ئهو كوردي زور چاك ميترخاسي ميتر چاك
ژ قالب فرى رووحي ويئي پاك
هه يقا عهسماني شه قيد سامناك
گهش و شه وقاويژ گه لهكي رووناك
رژييا ژورداهات ناخ كه ته ژير خاك
هه يقا چلقين كه ته ژير زه مين
پرژكا رووچ چوو دونيا يا ژورين
* * *

هالهال ژ خه ما گران دلبداخ
سووسن ب نه زمان ديژه سهه ناخ
كولييك كه سه ري دكيشه ژ ناخ
پيسير دراندين هه موو گولين باخ
چلمسين وه رين گشتي شاخ به شاخ
گوله روون به يبوون هه موو په ژميرين
هيسر ل چاقى نييرگزي وه رين
* * *

جهرگي ميلاقه له داخا رهش بوون
ئه شي شليليره وه رين و گهش بوون
بنه وش ئوستوخار سهه له سهه لهش بوون
سورگول و ئاسمين دل و رهش و ههش بوون
دلي «هيؤيا» بهه ئيشي قهش بوون
كراس دراندين روومهت هه لدرين
كوما سونبلا كه زكي خوه برين
* * *

ل شهقا نۆزدى ھەيڧا ئادارى
يەكەمىن مەھا دانى بەھارى
ل سالا تاڧى ب قى ھەژمارى
سېسەد، شىت و پىنج ل سەر ھەزارى
د ئورمىيى دا تاڧ كەتە خارى
شەمالكا ژىنى كرە قەمرىن
پووحى پاك مەشى و بو خولدا بەرىن
* * *

تارىك و پوون بوو نەينووكا ژىنى
نالەي جودايى ل سەرھەژىنى
توھفا موزەفەر ل رېنووسىنى
ھەوارى خالى وارگەي ئەقنى
گەل «پاشەورك» ژىن و قەژىنى
ئەڧ دەستكرانە ژ ھۆستا دمىن
گەلەك گوڧار ژى وى كرى نەقشىن

نوی جیژنه

شهریف*

نهماون بیكەس و گۆران عەزیزان
كە شیعری شینی هیمن دابریژن
گۆلی فرمیسك و عەتری شیعری تازه
بەسەر خاکی مەزاریدا بریژن
موریدانی پەرۆشی پیری گەورە
شیاوی ناوی بەرزی وی چ بیژن؟
ئەوانەیی چاوەپیی گۆل بوون لە ریگی
دەبی دەردی درووی دووری بچیژن
بەراستی تال و ناخۆشە كە یاران
بە دەستی خو عەزیزی وا بنیژن
دەلین نوی جیژنه مانگیش نادیارە
ئەتۆ مانگ بووی كە چووی، چۆن بوو بە جیژن؟
چ جیژنی لاوەكان فرمیسکی دووریت
بە بیژنگی مژۆلان دادەبیژن
نەبوو نووسراویدی تەسکینی دل بی
قەلەم ئەمپۆ هەموویان كاس و گیژن
بە شوین تۆدا گەلیکی دل بریندار
لە لای كی داخی دلیمان هەلبریژن؟
لەبیرم ناچی ئەو پەندەیی كە فەرمووت
گەلی لیكدانەوهی دوور و دریژن:
دەبی ئالای شیعەر برۆا بەرەو پیش
ئەگەرچی ریگە زۆر هەوراز و لیژن

نهماون بیكەس و گۆران عەزیزان
كە شیعری شینی هیمن دابریژن

* گۆفاری سروە، ژمارە ۷، سالی ۱۳۶۵ / ۱۹۸۶.

شىنى ھېمىن

مشەختى*

سەد مخابن ناف مەدا بوو شاعرى پۇشن رەوان
ئەقرۇ چاوا ژمە جودا بوو «ھېمنى» شىرىن زمان
بىلى باغى ولاتى، شاعرى كورد و جقاتى
شىعر و نووسىن ھندە پىك و ھەرۈكى ئاقى رەوان
ناقوبانگى شىعرى «خانى» ئەوۋەلە «ھېمن» ئى سانى
لى وى ئازار زىدەتر دى، پىشەۋاى ھۆزانەقان
باس نەكە، نەرمى و ئەئىنى، علم و دىن و كورد ھەبىنى
دل نەترس و مەردەمىر و عەقل و ھوش دەريايى پان
ئارەزوو بووم بۇ دىدارى، شىعرى پرتام و وتارى
شىنى يا دلکى (مشەختى)، ھەم پەسەندى شاعران
سەد دروودم سەر ھىياتى، داخدارم بۇ ۋەفاتى
حەق نەبوو زوو مە بەئىلىت بۇ خەم و كۆقان و ژان

* گۇفارى سروە، ژمارە ۷، سالى ۱۳۶۵/۱۹۸۶.

بەھى نامە

دانا كاكە ھەممە*

پىرى شەيدا، مامۇستاي عىشق و سووتان
خاۋەن بەھرە، جوانپەرستى مېھرەبان
پېۋارنى بوۋى لە دورگەى عىشقى خاكدا
مۆمى دەيان شىعرى بەرزت داگىرسان
«تارىك و پوون» شاھىدى بىدارىتە
كەوتىتە پى لەگەل بوولئى بەيان
ھاۋارت كرد: ھەر كەسى شىرى پاكە
با ھەول دات بو ۋلاتى برک و ژان
«نالەى جودايى» سكالای ھەلفرى
تا بارەگای خوداۋەندى غەرىبان
«مامە ھىمن» دوندى «قەندىل» بوۋى ئەتۇ
بو مەرگ، خامەى ئەتۇى لىمان فران
كى بە قەد تۇ سارد و گەرمى چىشتوۋە؟
كى غەمى كردۇتە ھەمپازى ژيان؟
تۇ رۇيشتى و بەرھەمت بە يادگار
دىارىيە بو دلدارانى نىشتمان
«مامە ھىمن» خامەكەم لال و سىرە
ۋەختى كەوتىتە ھەناۋى گۆرستان
تۇ ھەمىشە گۆرەپانى ھەلگوردى
با تەرمەت دەس كاتە مل مەرگ و نەمان
مىرى مىران! بنوو بو خوت تا ۋەكو
ساتى ئاھەنگى نەمر و سەرۋەران
ئەۋدەمى ھەلسە و تەماشاكە گەلت
چۇن ئەتۇى خستۇتە نىو سۇماى چاۋان!

* گۇفارى سرۋە، ژمارە ۲۷، سالى ۱۹۸۸/۱۳۶۷.

یادی هیمن

شیخ عبدالکهریم هیرانی،
وریا*

مالی ویرانم به بهختی رهشی کورد، کهی زانراوه له بهاردا گول ههلوهری
و بولبول بیدهنگ ببی؟ بهلی بههاری ئه و سالهشمان پر له خه م و په ژاره بوو،
به تایبهتی بو هونهردۆستان بههوی کوچی دوایی ئه و شاعیره مهزنه وه.
بههاری ئه و سالهشمان که سالی (۱۹۸۶)ه، داخی گرانم دلکی پر له
خۆشهویستی کورد و کوردستان له لیدان کهوت و تهرمی ئه و شاعیره مهزنه
خرایه باوهشی خاکی پاکی کوردستان.

گهر هه بی شاعیر له ناوکوردا بهراستی "هیمن"ه
خۆشهویستی ئه و هه میشه وا له ناو ههستی منه
شاعیرهکانی وهک چرای رووناکه بۆرپگهی خهبات
نووکی خامهی ئه و بهوینهی چقلی چاوی دوژمنه
مهردی مهیدانی خهبات و بولبولی باخی هونهر
شاعیریکی پایه بهرزو بیرو بـــــاوهر روشنه
«هیمن»ی شاعیر له ناو کوردا ناوی هه رگیز نامری
چونکه خاوهن بهرهه میکی پر له سوود و شیرینه
چی بکا "وریا" له بو ئه و شاعیره هیشتا کهمه
داخه کهم هیچ ناگری ریگای هه موومان مردنه

* گۆڤاری سره وه، ژماره ۱۰، بانه مه ری ۱۳۶۶ / ۱۹۸۷

پینج خشته کی مہلا عہدورہ حمانی فاتیحی
لہ سہر شینگیری شیخ عبدالکھریم ہیرانی، «وریا»

بؤ ہیمن*

ئەوگولەئە ئاواتی گەل بوو پیم بلی بۆچی ونە
چاوەتاوی خوین دەپێژی دل لە تاوی کون کونە
خۆی نەماوە شیعەرەکانی تیری جەرگی دوژمنە
«گەرھەبی شاعیر لەناو کوردا بەراستی "هیمن"ە
خۆشەویستی ئەو ھەمیشە وا لەناو ھەستی منە»

«تاریک و پوون» بەراستی خۆشەوێک ئاوی حەیات
کۆچی "هیمن" ماتەمی خستۆتە سەر خاکی ولات
کۆری شاعیران دەگیرا ئەو چرا بوو گەر دەھات
«شیعەرەکانی وەک چرای پووناکە بۆریگەیی خەبات
نووی خامەیی ئەو بەوینەیی چۆلی چاوی دوژمنە»

کۆ بۆو ئەو پۆ لەسەردل حەسرەت و داخ و کەسەر
باغ و گولزاری ئەدیبان بی شەفافەو بی سەمەر
داخەکەم بۆ شاعیری پیری لە شیعرا بەھرەوەر
«مەردی مەیدانی خەبات و بولبولی باخی ھونەر
شاعیریکی پایە بەرزو بیرو بـاوەر روژنە»

* دیوانی مامۆستا مەلا عەبدورەحمانی فاتیحی (چاپ نەکراو)

شەرحى دوورى خۆشەويستان ناکریت و نادرى
ئەو ھەموو دەردو پەژارە کوا لەدەل لا نابرى
شەپ لەگەل خوادا بى ھوودەيە و بۆت ناکرى
«ھىمن»ى شاعىر لەناو کوردا ناوى ھەرگىز نامرى
چونکە خاوەن بەرھەمىكى پى لەسوود و شىرىنە»

جىت لەدەست دى «فاتىحى» لەو شىنە ھەر جىتى تۆ کەمە
ژىن بەبى ئەو لەو زەمانە زۆر مەحـال و ئەستەمە
مودەتیکە گ—ۆشەگىرم خواردنم دەردو خەمە
جى بکات «ورىا» لەبۆ ئەو شاعىرە ھىشتاکەمە
داخەکەم ھىچ ناکرى رىگای ھەموومان مردنە»

يادى ھېمىن

ف.محەمەدى*

دلە ھەلقىچە دەسا، دىدە بە خورپرەم بگرى
شىن كە سۆرانى گەلۆ، ھەورى خەفەت بۆ كزرى
بووكى ويژە ھەقە گەر بدېرى بەرۆكت ئەمرۆ
كۆچى بى وادەى ھېمىن ھەرە سەختە زەبرى
كارى ئەمپۆى نىيە پىلانى لە ميژىنەى چەرخە
تا دەگا دەستى ئەدا چى ئەنوئىنى غەدرى
ھېمىنى ئىمەيە وا نووستە لە سىنگى تۇدا
”گلە مەرگت بى ئەگەر گەرمى لە باوہش نەگرى“

* گۆڧارى سروە، ژمارە ۱۰، سالى سېھەم، بانەمەرى ۱۳۶۶ى ھەتاوى

بەھاری زەرد

ج. ئاشتی*

وەرە ھاوړی وەرە سەیری دەردم
لەسەر ئەم دەردە، بەھاری زەردم

لێک دەکەن ڕەنگی بەھار و ھی من
لە پەژارە و خەمی مەرگی "ھێمن"

وەرە بڕوانە "مەھاباد" ی مە
کە جوانی و گەشیی ئەو شادیی مە

نایەلێ دەنگی لە دووی بێ ئۆخە
بێ لە ھاوار و شەپۆر و واوەی

ھەرچی بیگەردە ملی بە کوینە
ھەرچی کۆلمە بە ڕینی خوینە

چەشنی گۆرخانی بەسامن جیژوان
کیژ و لاو لەو کەسەرە و شیوان

ھیچی یادی نییە ئەو ڕۆ پەیمان
دەنگی ئەم نالە دەچی بۆ ئاسمان

دەگ نەبێ ژوانی بە ڕەشپۆشی بێ
دەردی دل کردنی بێ خۆشی بێ

* گۆفاری سروە، ژمارە ۱۰، سالی سیھەم، بانەمەری ۱۳۶۶ ی ھەتاوی

سەر نهوى كردنه بهرهورووى قوبله
خهلكى "شوانان" و "گومرك" و "قوبله"

"پزگهيان"، "ئهرمه نييان" و "سى ئاش"
"تهپى تابانى"، "خرى" و "سهر بهرداش"

پاكى ههرده كووتى به نيو چاوانى
دهست به ئهژنۆن هه موو تو نازانى

نويزى ئيوارهيه چوك دادانه؟
يانه كرنووشى به رهو قهيرانه؟

شادى خه مبار "بداق سولتان"
فه خره بوى هاتنى ئهم جيرانه

كه چى دهروانى وه كو جارانه
ئهمه گى خهلكى نيشانهى مانه

ههرچى فرميسكى گه شه ده پريژن
نايدنه خاك و له دل دهى نيژن

دل هه رچه نده برينت سهخته
گيان له لهش ده رچى ليره وهخته

سهرى با روو له دهرهى "لاجين" كهين
دوور له چاوان بگريه سهر شين كهين

له "موغارى" و قهد و لووتكه و داوين
به هه نيسكى له كولى بهرد تاوين

زیدی تاساو و پەشیو پاژینین
”سارم“ ی جەرگ بر او لاوینین

هه لگه پین بو سه روو ”شیلاناوی“
چاوی له و نیوه بگپین تاوی

ئاخو هەر دار و کهژی ئەو نیوه
په مزی سه ربه رزی و مه زنیی خپوه؟

ماوه شه و گوردی کورپی گونداو گوند؟
ماوه ئەو بییری فری دوند او دوند؟

ماوه گوی گرتنی توورپی بلویر؟
کاتی خه و ، له و کهژ و شاخی زه نویر؟

ئسته کهش خو شه شهوی بیدهنگی؟
دپته گوی شین و گرووی یه کرهنگی؟

دهردی دل کردنی له گه ل ئەستیران
داده مرکینی کول و کوی میران؟

کانیی دل روونکه رهوهی ”پیریژن“
سه رده ئسته ش به هه ناسه ی ”هیمن“؟

شهنگه بییری له شوان دهروانی
بپتهوه و کوینی ملی پی دانئ؟

”دیم و دیم“ دپتهوه گویی ”خانم“ ی دی
گیان بکیشپته په نا په رده ی گوی؟

شايى ھەر ماوھ ”ھەژار“ ھەلبەھزى؟
دۆيەكى بېتھ دەس و جەرگى تەزى؟

يانە لىيى نايە چ جووگە و نووگە؟
ماتە بۆ بولبولە سەر بى تووگە؟

دل كە جوئ نايى لە قەبران تاوئ
دەفرئ تەيرى خەيالم تاوئ

”كانى پيرپىژن“ى ”شيلان ئاوى“
ئاوى سەرچاوهي ئەمرو ئاوى

ھىندە گرياوھ بۆ يارى گيانى
پىلى دەرياھ كەلاوى كانى

ئاشەكەي كۆن و كەلاوھى سەردى
ئاوھدان بۆتەوھ بۆ شىنى نوئ

بەردى بەرداشى ”قەلات“ ھو ”ھەلگورد“
سوئسن و لالە دەھارئ ورد ورد

لە بنارى گردى ”ھەوارە بەردە“
كەو سىاسووتە و سووت لەو دەردە

ھىند بە دەنگ بەرزى لە بەرزايى دى
گوئى: جىي بەرزى دەوئ شىنى دەوئ

ھەلگەرا بۆ سەرى كىوى ”چەكوچى“
شىنى شا شىن بى بە دەنگى چەكوچى

له "هه‌واری سه‌ری کرماویلی" شوینی هه‌لدانی کۆلی دل که یلی

شه‌نگه‌بیری به هه‌نیسکان ده‌گری شوان نه‌ما تاوه‌کو فرمیسک بس‌ری

ئه‌و "هه‌مین" ی که به دانه‌ی خالی "هین" ی برده "هه‌واری خالی"

پیی فری داوه شه‌ده و ده‌سمالی دهردی بینینی هه‌واری خالی؟

"کیوه‌ره‌ش" سه‌ربه‌هه‌ش و ره‌شپۆشه ژینی که ژ دوور له هه‌لۆ ناخۆشه

دهردی ئه‌و ناوه به تینی توانه وه‌روه خواری خه‌یال له‌و بانه

جاری "بوندرخ" ه به باغی بی‌ره‌نگ وه‌کو دایکی هه‌تیوبار بی‌ده‌نگ

کاکي جووتیری به‌ری "سه‌رده‌شتان" دوژمنی کۆنی وچان و وه‌ستان

ده‌ستی قه‌لشیوی له پاشباره شل بووره ده‌دوینی دژ و لاره‌ مل:

"کییه ئه‌مجاره به ئه‌وکی زی‌پین بۆم بلی شیعری که ئاره‌ق بی و تین؟

پېم بلى چۆن له مهچهك رابېنم؟
چۆن له كار كاوى دل و ژن بېنم؟

ههرجى شىنكهى كه له دهشتى شىنن
هه موو سه رشىن و خهريكى شىنن

شىنى شىنگېرى گولى په پېر بوو
كه له شىنى گولى گهش په پېر بوو

وا خهيال لېره وه دهروا له سوئى
نالهيى ”سروه” كه بابه له كوئى؟

هه ورى بۆرى سهرى ”گولى ورمى”
به كزهى سروه قژى خوئى ده رنى

هه ورو ئاو هه ر دوو له باوهش يهك دان
قەت نه بوو هينده نه وى بى ئاسمان

به سيه تى بىرى دلى شئواوم
وه ره لاي دلى ليقه و ماوم

شىنه دل، سوورى ئهتۆ، زه ردم من
با بدهين ده و ره له گلکوئى ”هيمن”

نالهمان گهرمى بكا ديلا نئى
نهك بلى ره شبه له كى من كو انئى؟

چاوه هه لچۆره به ئاههنگ بگرئى
دل هه سه رچۆپى به دل بو بگرئى

تۆم كه ناسى به خه يالم له و بوو
پئ گه يى بىرى منالم له و بوو

ههستی بئ خهوشی ئەوینم لهو بوو
بیری رازینهری ژینم لهو بوو

بیری سووتان وهکو خۆری سه رکهل
وهکو مۆم پوونکه رهوهی بهزمی گهل

بیری: شهوگاره که دیلی چوونه
بیری: هیوام بئ که "ئاسۆ پوونه"

شوینی ئەم پهنده له دل هه مانه:
له ئەوین رایه که دنیا جوانه

دل هه بۆ یه کتر ئەمه ناسیاوین
هه خه یاله که فریوی داوین

ئه گینا کوا وزه بۆ ئینسانیک
لیره ئەورۆ هه یه بۆ دیلانیک

شهرته تۆ یادی بکهی هه ساتی
بۆ گرین هه وری به هار نه مگاتی

تاکو ئەو میسرعه بۆم بیته ژوان
"تهک و ته نهام و عه زیزانم کوان؟"

دهست له مل بووکی ئەوین هالینم
له گه لی گهرم و به ههست نالینم

به موژهو جه وهه ری سووری ئەسرین
هه ر بنووسم شهو و پۆژ شیعرى شین

يادی هیمن

سهید ئیبراهیم ستوده*

به هاره و کاتی بهزم و جامی گو لپرنگ
به لام گول سینه چاکه و خونچه دلتهنگ

به جییه گهر بریژی چاوی گهر دوون
به سه رچاوه و چیا دا ئه سری گو لپرنگ

وه نه وشه مل کز و سورانی شینه
زمانی سویسنی شیرین زمان لهنگ

چلیخانهی دلی ناسک خه یالان
په شیواوه وه کو توغرا به چلهنگ

به لی رهنجی جیهان ژهنگی دلانه
دل ئه ئاسن بی ئاسان کون ئه کا ژهنگ

“هه وارگه ی خالی” و “نالهی جودایی”
به شیوهن ساز دهکهن شوور و نهوای چهنگ

نهوای شین، نازی نه ورۆزی گولانه
له زهخمه ی چه رخی چه پگهردی که چ ئاههنگ

* گوڤاری سروه، ژماره ۱۰، سالی سیپهه، بانه مەری ۱۳۶۶ ی ههتاوی

له گل دهرهاتووہ ئالای سپای گول
به لام شای ویزه گلکوی کرده ئه ورهنگ

زمانم لال ده لین چهرخی چه مهر پشت
هومای من هیمنی بردووہ به نه پرهنگ

دریغا هیمنی شیرین زمان چوو
خودانی شهوق و زهوق و فام و فهرهنگ

نییه هاوگه وهه ری شیعری له تیفی
مه گهر ئاونگی سهر کولمی گولی شهنگ

نه بوو هاورهنگی ریحانی خه تی وی
مه گهر موشکی ته ته ری یا نه خشی ئه رزهنگ

به چوونی ئه و نه هات هات ، هات له دهس چوو
چ هات و چۆیه ئه ی به ختی سیارهنگ؟

له پیی ئامانجی هۆزی خۆی نه ترسا
له دهرد و رهنج و کۆسپ و به ند و سه رچهنگ

”ستووده” مه رگی هیمن کاسی کردی
مه نات ناکه م ئه گهر ماتی ، ئه گهر مه نگ

له دل به ردیت بوو قه دری ویت نه زانی
به ئی بی باییه گه وهه ر له لای سه نگ

شىنگىرى

خالەمىن*

شاعىرى مىللى، ھېمنى كاكى
لال بىم ئەورپۇكە دىلى ژىر خاكى

تۆ لەشت مردوۋە گىانت ھەر بەرزە
رېز لە تۆ نان لە سەر ھەمان فەرزە

تۆ چىرايەكى پىر لە پىرشەنگى
دايكى نىشتمان بۆت دەكوتى سىنگى

شىرە پۆلىكى كورد و كوردستان
ئاخ كە مەرگت بەھارى كىردە زستان

ھاجى و پىرەمىرد و ھەرچى نەمان
راستى تۆ ھەبوۋى لە جىيى ھەموۋان

ئەدەبى كوردى ھەر لە تۆ جوان بوو
شىعرى تۆ رابەرى ھەموۋمان بوو

خزمەتى تۆ بە گەل گەلى زۆرە
نەتەۋىت ئەۋىستى سەرشۆرە

گەنجەكانت گەلى گەياندوونى
لە پلەى پىشى تا تەۋابوونى

* گۆڧارى سروە، ژمارە ۱۰، سالى سىھەم، بانەمەرى ۱۳۶۶ى ھەتاۋى

ئەو جىيىلانە گەرچى زۆر گەنجىن
خۇ سپاس بۇ خودا ھەموو گەنجىن

سروەكەت چەشنى سۆزى كويستانە
ئىوى پىر ميوە، باخ و بېستانە

ئەي جىيىلان و خويىندەوارانم
جىيى ھۆمىدى دىھات و شارانم

داخە سروە ھەتئو بى دواي ھىمن
ئىمە شەرمەندە بىن لەلەي ھىمن

ئىنتىشارات ھى سەلاھەددىن
سروە و مروە دەربخەن چىنچىن

لە وتوويژەكانى با ياد كەين
گيانى مام ھىمنى پى شاد كەين

خال و خەلكىكى زۆرى كرد رەشىپوش
خۆي كە رۆيى وتارى جوانى خۆش

جانئەويستا كە "خالە" دەس بە دوعا
بۆي بپارپىنەو ھەموو لە خوا

ئەي خوداي ئاسمان و ھى ھەردى
ئەي پەنا و پىشتى مىللەتى كوردى

ھىمنە و ھىمنىش بوو بى بەخشە
ئەوى بى بەخشى خۆش و خۆشەخشە

يادى ھېمىن

ھەژار*

كاك ھېمىن بىراى شىرىنىم
چاوان دەگىپم ناتبىنىم
زل كوئىران دەلىن مەردووه
كوچى يەكجارىي كەردووه
دەلى پىر كۆلى ھەژارم
گىانى بى ئۆقرە و قەرارم
بە مەرگى تۆ باوهر ناکا
چون بى منى لە تويى خاكا؟
تۆيەك ھۆگرى مندالىم
ھاوشكىل و ھاوكرچ و كالىم
ھەمدەمى دەمانى لاويم
تەھاووكارى ناتەھاويم
ھاو ھەنگاۋ لە رېي خەباتا
ھاوبەش لە ھات و نەھاتا
ھەوھل دەلىدارى كوردستان
ھاوپىشمەرگەي زىدپەرەستان
ھاوسرود خوئين؛ بۆ ئازادى
بۆ پرگىر بوون لە بىدادى**
ھاوسەنگەر دژى داگىركەر
نامۆي خوئينمژى سەرەخەر
ھاوقەتار لە دەربىھەدەرى
بە ھەژارى و خاكەسەرى

* گۆڧارى سروھ، ژمارەي ۱۲، سالى ۱۳۶۶ / ۱۹۸۷
** لىرەدا مامۇستا ھەژار ئاماژە بە خەباتى دوو قۆلىي خۆي و ھېمىن دەكات لە دژى رېژىمى
دىكتاتورىي پەھلەوى

ھاوقەلەم؛ ھاوبىر و ھاوھەست
 ھاو زمان؛ ھاودل و ھاودەست
 ھەر يەكك بوو "ھەژار ھيمن"
 منيش ھەر تۆ بووم، تۆش ھەر من
 پرووھيک بوين دابەش لە دوو لەش
 دوو لەشى ماندووی بەخت پەش
 پەيمان بوو بە جيم نەھيلى
 ويلم نەكەي لە شوين خيلى
 باری خەم ويكرا ھەلبگرين
 دواجاريش پيکەوہ بمرين
 تۆي کوردی وا خاوەن بەلین
 چي تۆي کوردە پەيمان شكين
 گەوی بەين و بەقات ھەلبوارد
 خۆت بە ئاسوودەيى ئەسپارد
 لا باری خەم خواریت لادا
 ئەويشتت بە مل مندا دا
 جاپرز بوی لە دنيای بی فەر
 دونیای پر لە دەزبیری و گەر
 دونیای وپ و گيژ و کاسان
 گەوھەر و ئەمەك نەناسان
 دونیای بازاپی نامەردان
 دونیای خەم و كول و دەردان
 خەلەسی لەدەم ھار و مار
 تەکیەوہ لەو ژینى گەمار
 ژيانى پر ژانى بی دەرمان
 گەيشتییه ھەواری ھەرمان
 بو ئەو کۆچەي بی من کردت
 ئەو بەشە خوشیەي تۆ بردت
 زامی گیان و دل بە سوئیە
 شين بو خۆمە نەك بو تۆیە

خۆزگە بەر لە تۆ دەمردم
تۆ شىوونت بۆ دەكردم
دوور لە تۆ دلگۆمى خوينم
بە گازنەدەو دەتدوينم
منىش وەك تۆ قەلسم لە ژيان
«بۆ چت جى هيشتم هيمن گيان؟»*

* ئەم نيوديرەى دوايى بە حيسابى ئەبجەد دەپيئە سالى وەفاتی مامۆستا هيمن: (۱۳۶۵)

من دەلیم

حاجی حوسین حەداد*

من دەلیم فیردەوسی کوردان هیمنه
من دەلیم حافز بو کوردان هیمنه
شیعری شاخی و یردی زمانی هیمنه**

پهسنی کویتانی وهلاتی شیرنه
شیننی هیمن شینی پیشمه‌رگهی ونه
زمانی وهک خانی و جزیری و مهولهوی
زمانی پاراوی سۆرانیی هیمنه

کی دهتوانی هیمن ئاسا جار بدات
کی بوو وهک ئەو پهسنی گوند و شار بکات
نییه له قامووسی کهسدا بهم وردییه
ئارهق و تین خوئی شاکاری هیمنه

زیره‌ی زهنگی دهنگی هیمن لای‌منه
کلپه‌ی ئاگری ناو ئاویستا هیمنه
ئەو شاسواره‌ی ته‌نیا پینووس بوو چه‌کی
مه‌ته‌ریزی شه‌ره‌ف «گر» هەر هیمنه

کی هه‌بوو باسی وهلات و هه‌رد و کیو
کی بوو زولمی حوکی شاهه‌نشای دزیو
کی بوو باسی سووت و سات و ده‌ست برین
بنووسی وهک میژوو ئه‌ویش هەر هیمنه

* مالبه‌ری دیمانه، یادی ۲۰ ساله‌ی کۆچی دوا‌یی مامۆستا هیمن، خا‌که‌لی‌وه‌ی ۱۳۸۵،
** ئەم به‌نده نیوه‌دی‌ریکی که‌مه، بۆمان ساغ نه‌کرایه‌وه.

لاوى شەنگ و كچى چەلەنگ و نازدار
پېشمەرگەي، شاخى چالاكى شاسوار
بووكى پازاۋەي زۆزانو لىپرەوار
ئەو كەسەي كىردى بە تابلۆ ھىمىنە

ئەو دەنگەي شوانەي ھىناۋە لىپرەۋە
ئەو گۆرانىيەي ماملئ بە بلوڧرەۋە
ۋەسفى زمزىران بە ئاۋ ھەلدېرەۋە
ئاغاش قەت ناگرئ بەنۆكەر ھىمىنە

ئەو كەسەي خۆزگەي بە شوانان خواستوۋە
بازگەي شىعەي بۆ لاۋان ھەلبەستوۋە
قەت! لە ژيانىدا، بوتى نەۋىستوۋە
ھەر كارۋان سالارى نوڧخۋاز ھىمىنە

ئەم: بوڧژەي شىعەي رووتى وتوۋە
ئەو بوڧرە كولمىناسكى گەزتوۋە
ئەو ھەستىارەي ھەستى جوانى بزاوتوۋە
ئەم: بوڧژە پالەۋانەش ھىمىنە

ئەو سوار چاكەي ئەسپى شىعەي تاۋدەدا
ئەم دل «داۋە»ى سەرىدلدارى دەدا
ئەو كەسەي باسى ھەۋارمان بۆ دەكا
خاۋەنى ھەۋارى خالى ھىمىنە

ئەم شەۋارەي كەشەۋان دابەش دەكا
ئەو پېشمەرگەي پىي سەركەۋتن خۆش دەكا
ئەو نۆشدارەي باسىژان و ژەنگ دەكا
شارەزاي ئاسۆگە و سەركەل ھىمىنە

ئەو رېبوارەى قەت لەپى ماندوو نەبوو
ئەو چاوتىرەى ھەرگىز چاۋ لە دەست نەبوو
ئەو شاسوارەى دىۋەزمەى تۇقاند بوو
خەيامى خەمخۆرى خۇمان ھىمنە

ئەو كەسەى ھەلكشا بەرەو ئاسۆى وەلات
ئەو كەسەى تەسلىم نەبوو بە دەسەلات
ئەو كەسەى گالتەى دەکرد بەلات و پات
مەولانای رۆمى كوردستان ھىمنە

ئەو ئەمىنەى چوو بۆ لای پىشەوەرى
پىشكەشى كرا ناوى گەورە شاعىرى
ئەو سەيىدەى، بۆ پىشەوا شىعەرى چرى
شاعىرى مىللى كوردستان ھىمنە

ئەو وەرزیرەى شارەزای كویرەوەرى
ئەو «ورىا»یەى بنەمالەى مەلای چۆرى
بەننای پەخشان بۆ توحفەى موزەففەرى
ئەو شاكارە رەمزی زمانى ھىمنە

رق ئەستوورى بەندىخانە و بەندى دىل
سوورتر لە سەر داواكەى لە ژىر زنجىر
ئەو كەسەى جەللادى كرددەپىوى پىر
ئەو كەسەى نەتوايەو ھەر ھىمنە

ئەو كەسەى بەم چوارىنە كوردى ھەژاند
ھاتە مەيدان دىۋەزمەى ھارى تۇقاند
پووحى تازەى خستە شۆپشى تازەو
چارەزانە، قارەمانە، ھىمنە

تەرمى نىژراۋە لە بوداق سولتانى
چۆتە پىزى مەلای جىزىرى و خانى
بەرزە ۋەكو سى كوچكەى بابانى
تاقە سۋارەيە ھىمنى موكرىانى

ئەوسۋارەى تاق بوو لەسۋارەى لاجىن
ئەو تەرمەى بۆى چوونە قەلاتى سەرشىن
ئەو تەمەى گرتى سەرى شىلانائى
شىعەرى ھىمن بوو گوتى! من دىلىم ناۋى

بەستەى ھىمن بوو گەرا، گوندا وگوند
بىرى ھىمن بوو لە سەر ترۆپكى دوند
ئىستەش توورەى بلوئىرى شوانان ماۋە
شەنگەبىرىيە، بانگبىژى شار و گوند

كانى پىرىژنى ھەتا ئىستاش ماۋە
ئاۋەكەى سارده دەلىى بەفراۋە
ئەۋكانىيەى بەھەناسەى ھىمن ساردبوو
لەم سەر پىگايە بۆ ھىمن خىراۋە

شەنگەبىرى لە پەسارى بەركانى
ۋىلى پىرى شوانەۋ لەپىرى دەپروانى
بىتەۋەۋەۋە كۆلى لە كۆلى دانى
كۆينى پىفرىداۋ لەپروۋى بروانى

دىم و دىم، ئىستاش لە شاران ھەردى
لاۋى خوين گەرم لە پوۋى داگىركەر دەتفى
دىم و دىم نەبرا لە شارى ھەر دى لە دى
موۋژدە لاۋان! دەنگى گوورپەى ھىمن دى

ئاشەكەى كۆن و كەلاوھى ژوورووى دى
ئاوھدان كراوھتەوھ بۆ پراوچى نوئ
دەنگى بەرداشى زراوتوقىنى دوژمن
وھك ھەورى بەھارى ھىمن دىتەگوئ

كىوھرەش ھەر وھكو پىشوو رەشپوشە
ژىنى «كەژ» دوورلە «ھەلۇو باز» بى خرووشە
شەنگەبىرى لەھەواران تۇراون
شوان لەدوای «پان» بى خاوەن رەشپوشە

مەىخانە وھك پىشوو نەماون باقى
مىزەكە شكاون و، مى سووراحى و ساقى
مەىخانە پىرن لە زەلامى بى خەم
كوانى ھىمن؟ بكات رىنوئىنى ساقى

ئەو «ھەمىنەى» كە دلەكەى ھىمنى برد
ھىمنى بە «پى» گەياندە ھەوارى ھەلگورد
نە بۆ خۇى ما نە شەدەو دەسمالى
ھەرلەسەر دلانە ھەوارى خالى

شىنى «شىناوئ» شىنەى ئاوايى
ھەر لە خۇى جوان بوو تەبايى و برايى
ئەو كەسەى نىلەى بەشۇرشى نوئدا
ئاگرى ھىمن بوو بە نالەى جيايى

سەپرى جەعفەر بكة، كە دەدوئ بۇخۇى
شىنەدل! زەردم ئەمن؟ سووريش تۇى
وھرەبا دەورئ بدەين لەدەورى گلگۇى
ھىمنەو، وھسىيەتى كردووه بۇخۇى

بابە نالەي دلمسازكەم ديلائي
گەرمەشيني، چەمەري، گرياني
چۆپي بگريين و بەلەز ھەلبەزەين
نەك بلي رەشەلەكي سەرگۆرم كواني

چاوي ھەلچۆراندوو ھەغفەر دەگري
ھەلدەپەري و بەدل سەرچۆپي دەگري
ھەردەبي وابي وەفای كور بۆ مامي
كي دەتواني بەكول ھەلپەري و بگري

شيني شەوگاري حاجي سووتانە
فرميسكە، ھەنيسكە، گريانە، ژانە
يادي ھيمن گري بەردايە جەستەم
ھەر لە ئەمەك رايە، كە دونياجانە

دلە دەي بۆ يادي ھيمن ھەرساتي
شەرتە وەك جەغفەر ھەور نەمگاتي
ھەر كاتي يادي بۆدل ھاتەژووان
دەست بکەمە رۆ، رۆ، پەژارەو لەخۆدان

دەست لە ملو گەردني قەلەم بنالينم
ئەسرین ھەلرپيژم و بەگور بنالينم
بە دەستی سست و سەري تاساوم
شيعري شين بنووسم ھەتاکوو ماوم

يادى ھېمن

ئەحمەد دەشتى*

كە ھەتاۋى خۇشەويستى
ون دەبىت و بى نوور دەبى
چى رووناكىي سەرزەمىنە
دەنيو چالى تاريكىدا نوقم دەبى
كە جەنگەلى گرى دەگرىت و
ھەرچى لىپ و دار و گەۋە، دەسووتىنن
چى رووبار و كانى و ئاۋە
قەتيس دەبى و ھەلدەچۆرى
كە بەفرى لووتكە و قەدپالان
دەتوينەۋە و رەش دەبنەۋە
چى گول و گىاي سەرزەمىنە
ۋەسەر برين دەكەۋنەۋە
كاتى تيشكى خۇرەتاۋى ئەم جىھانە
پەر و بالى خۇى ناۋىژى
چى سروودى ئىش و ژانە
دادەمركى لەۋ ژيانە
كاتى زەمىن و ئاسمان بە يەك دەگەن
گول دەۋەرىن
لە نيو دەچن گيانلەبەرانى سەر زەۋى
تەنيا وشەى بەرز و شىعرە لەۋ نيوەدا
ھەلناۋەرىن
ئەى خاۋەنى شىعرى بەرزى «شەنگەبىرى»
تۆ بە تەنيا ئەستىرە نى: كە كۆچت كرد

* - سروە، سالى جوارەم، ژمارە ۲۲، بانەمەرى ۱۳۶۷ / ۱۹۸۸،

وا به خالی ماوہتہوہ ھەواری من
تۆ بارن نی کہ نہباری
گولی گہنم وشک بن و ھەلپرووکین
تۆ ئەو مروۆقہ مەزنەہی کہ
ھەتا ھەتا شیعەرەکانت وشەہی گولن
ھەلناوہرن
بە کۆچی تۆ
نەک ھەر کوردستان دەلەرزى
بەلکوو ھەرچی مەزن و ھونەرورہ
ئالای پرسەہی تۆ ھەلدەگرئ بۆ سەربەرزى
کرنووش دەبەن بۆ تەرمەکەت
بۆ مەزارە خەمگینەکەت
بۆ تاریکی و پرووناکیەکەت
بۆ بىر و راي ھەستى بەرزى ديوانەکەت
بە نالەنال بۆ جودايى ھەتوانى ژين
دەبيننەوہ
لە فیتکايى سروہى ھيمن
لە نيو کيلگەہى قەتماغەکان ناوى بەرزت دەنوسنەوہ

تامه زرو *

هاوار

من كه مهككومى نه مانم پر به دل مانم دهوى
نيوه نووزهم تاكوو ماوه هيلى ههستانم دهوى
ره وره وهى به ختم شكاهه و دواهه ناسهى ژينمه
بو ئه وهى نه مرم بمينم ئهم چه لهش قانم دهوى
ويشكه سويمه و سوورى هاوينه و گه وهى سه ختم له پيش
ئاوى روونى كانياوى بهر بنارانم دهوى
ئهو دلهى بژوين بوو ئيستى شوپره كاته، قاقره
تا ده مى ئوخژنى بيتى ريژنه بارانم دهوى
ويست و داخوازم وهى نايه له پاوانى خه ما
كوپى يارانم دهوى، كواشارى مارانم دهوى
چيدى ئه ستى و بهردى تيروتانه بو من ليك مه دن
بوچى سه ركونه م دهكهن ئينسانم و ژيانم دهوى
بى ئه وهى خوڤشى ببينم ژينى ديليم برده سه ر
پاشى مهرگم، دهورى تهرمم گهرمه ديلائم دهوى
تاريك و روونى به ره و ئاسو وهرى كه وتم كه چى
ديم «هه وارى خالى» بويه «سوورپى دهورانم» دهوى
سازى ناسازه دلم «تاوانى بى هيلى» منه
سه رده مى مردن برست و هيلى وهه توانم دهوى
دل شكا، دهنگى بر، «هاوار» ه له م روژه ره شه
هاودليكى ده رده دارى يهك دل و گيانم دهوى

* گوفارى سروه، ژماره ٧٥، سالى ١٣٦٥ / ١٩٨٦.

يادى هيمن

حوسين شينكى*

سروه بهراستى سروهى بهياني
گلينهى چاوى هه موو كوردانى
وهك سروهى بهيان گول دپشكويىنى
به نووسراوه كهت دل دهبزويىنى
ئهوا ده ميكه سريوهت ديتته گوي
دهنگى دايه وه «له كوي وه بو كوي»
بوته مهره مئ بو زامى له شمان
دهدره وشي ته وه ئه ستيرهى گه شمان
زور بهرزه ناوى سه لاهه ددينهت
ناوى گوڤار و شيعرى شيرينهت
په ند و هه لبه ست و چيروكه كانت
شيعرى لاوان و مه ته لى جوانت
وهك گولى به هار هه موو خه ملاون
به لام ماويكه سيس و داماون
لام وايه هيمن ئاوديىرى گولان
په ژارهى خسته نيو هه موو دلان
ناوى هيمن بوو له نيو دلاندا
بوونى هيمن بوو له نيو گولاندا
شيوهن و گريان شايانى ئه وه
ريگا بى رينوين تاريكه شه وه

* سروه، سالى چوارهم، ژماره ۲۲، بانه مه پرى ۱۳۶۷،

يادی هیمن

مستهفا کویتانی*

که خونچه ددوی ئهسرین دهپړیڅی
بهسته خهزانی وشه دهپیڅی
دهبی کازیوهی سروشتی هونه
بهرگی ماته می توئی بکریتته بهر
له جهوری پوڅی بههاریکی زهره
بیست میلیون تهزووی ژانی کرده بهرد
بهناو بههار بوو پاییز بوو پاسا
شای باغی شیعر له سروشت تاسا
عوود و کهمانچه، ئاواز لهگهله تار
ماتن ئه مپوکه له لادئ و له شار
بی نهزمی نهغمه می بهسته می ئازادی
موکریان چوله و چوارچرای شادی
سابلاغه و دوندی قهندیلی سهرکesh
چون رازی دهبی بکریتته چوار بهش
شاره زوور دهشتی مهحشهری خوا بی
هیمن نیشانه می شیعر می پی دابی
سندی و بادینان پشدهر و بتوین
هره له لوی سوورن که بو گهله ددوین
به وشه می گهرمی وهک گولله می برپنهو
لیت بیبهش نه بوو دوژمن پوڅ و شهو
هره هیمن ددوای به پهخشانی سوور
سهنگهری چیات کردبووه مال و ژوور
تو بووی به گولله می سووری دوژمن کیل
له دووی پرگاری می گهلت ویل بووی ویل

* سروه، سالی چوارهم، ژماره ۲۲، بانه مهربی ۱۳۶۷ / ۱۹۸۸

تۆ بووی شامەلی کویستانیکى دوور
 تۆ بووی سەرقافلەى عەشقى بىسنوور
 ئالای سەربەستى شىعەرت كە ھەلكرد
 مەلۇتكەى بېشكەت لە خەو بىدار كورد
 مەدالىيەى عىشقى ئازادى و ولات
 لە پەردەى ھۆشتا خەلات بوو خەلات
 تۆ بووی ھىمن و ھىمنى كوردى
 پىرۆز بى ئەوھى ھىمنى كوردى
 تۆ بووی بە ھەستى پاكى كوردانەت
 بە نووكى خامەى سوورى مەردانەت
 تۆ بووی بە ھىزى شان و وشەى بەرز
 شاكارى شىعەرت دەخستە سەر عەرز
 نەخشى دىمەنى گەلت والا كورد
 تىرت لە جەرگى دوژمنتا پاكورد
 پەخشانە كەزىھى سەرشانى بىرى
 ببوو چىرۆكى عىشقى ھەلدىرى
 دەلىن ئەمپرۆكە شای شىعەر فرى
 بارەشە ھاتوو گولكى برى
 ھەستى پەيكەرتاش ھىمن لە شىعەرا
 زۆر بە ناكامى لە ژىنا پىكرا
 ئەمپرۆ ئاواز و پەخشانى قەشەنگ
 بەرگى ماتەمى پۆشىوھ بىدەنگ
 لە لووتكەى ھىوا خەزانى پايىز
 تەننەت باخىش ماتەمن بە رىز
 بو ئەو ئازىزەى كەوا چەند سالى
 شەيدى خونچەيە و دوو لىوى ئالى
 خونچەى تەمەنى ئەو كەلە پىاوه
 فرى لە گولزار ژىنى تەواوه

بۆيەش رەھەز و دوند و بەرزايى
سەرى نەوازىش ئەدەنە دوايى
گولە شللىرەش دوو چاوى سوورى
سوور ھەلگەراوھ و نايىا سەبوورى
ھيىمن پۆيشتى و باغى ھۆنراوھ
بە وشەى گەشى شىعەرى تۆ ماوھ

يادى هيمن

سهيد كاميل ئىمامى *

كۆچى كرد بولبولى گولزارى ئەدەب
دەركى بەسراوه ھەموو شارى ئەدەب
پەونەقى ھۆنەرى كوردان پۆيى
لە بېرەو كەوتووه بازارى ئەدەب
كەى بەھار وابوو كە گول پېنەكەنى؟
گول و گيا بگرى بە ئازارى ئەدەب
پۆيى ئەو ھيمنى زاناو و بەرپىز
مانگە ئاوا بوو لە گوڤارى ئەدەب
پير و لاو رىكى بە گريان و دەلین
داخەكەم ون بووہ ئاسارى ئەدەب
خوشەويستى گەل و مامۇستا بوو
پاكي پەشپۆشە سەر و خواری ئەدەب
پى كەوت قافلەيى شيعر و ھونەر
وەك دەلین كەوت و نەھات بارى ئەدەب
مەنزلى شاعيرەكان تاريك بوو
دەركى بەسراوه بە بزماری ئەدەب
چاوى (ئاوات) ە وەكو گۆمى خوین
بۆ لەكيسچوونى كەسوكارى ئەدەب

* سروە، سالى جوارەم، ژمارە ۲۲، بانەمەرى ۱۳۶۷ / ۱۹۸۸،

شىنگىرى

ش. نانهوا*

دېرى ھەلبەستەكانى من
وھك نيونىگاي چاوى مەستت
كە جاروبارلە ديمەنى
بى دار و پۇي چاوى ماندووم دادەمىنى
ناتەواوھ
دووچاوى تۆ وھكو نەرگس
بە شەنى شەمال دەشنىتەوھ
ئەوينى تۆ
وھكو شەمى سەر چاكەكان
بەدەم ھەناسەى گەرمى خۆت
ئارام ئارام ئەتويتەوھ
پەپوولەكەم!
سالەوھختىك بەھار نەھات
تاسەى ئەوين
بە دەم بەھار پى نەكەنى
شەم كوژاوه
گول ژاكاو و سىس دەنوينى
لە داخى زامى بىكەسى
بە دەنگى پرکولى ئەوين
شىن دەگىرى
بولبولى خۆشەويستى دل
لە دوور ولاتى مردووه

* سروھ، سالى چوارەم، ژمارە ۲۲، بانەمەرى ۱۳۶۷ / ۱۹۸۸

شىنگىرى

مارف ئاغايى*

ئەو خەمە مانگرتووهى ناخى دالم
ئەو خەمەى ژاكاوھ پىيى باخى دالم
تۆ بلىيى پوژى لە قەلبم دەرکەوئ
نا، مەگەر ئەو پوژە، خۇي بۆي دەرکەوئ
مالى قەلبم زۆر بچووکە و جىيى نىيە
بىتە دەر بى وەى بزانى پىيى نىيە
رىيى ھەناسەى تەنگى من بېرىتەوھ
لاپەرەى ژىنى بە ژان بسىرپتەوھ
چەند وشىك جى مېنى لىم بۆ يادگار
لىيى بنووسرى دوندى گوند و سىنگى شار
پاشى مەرگە ژىنى جاويدانى ئەو
مردنى ژىنە بەلام ژىنىكى نەو
ژىنى ناوبانگە كە ھەرگىز نامرى
پوون دەكا رەنگى رەشى شەوگارى پى

* سىروھ، سالى چوارەم، ژمارە ۲۲، بانەمەرى ۱۳۶۷ / ۱۹۸۸

بۆيادی هيمن

مستهفا ئيلخانيزاده*

ئازيزه كهم
من كه ژاوهى گريانى تۆ چۆن هه لگرم
بارى خه فتهت هيىند گرانه
له تواناى مندا نه ماوه
چه ماوه پشت
كووپ بۆوه مل
دايم فرميسكم له چاوه
ئهو رۆژگارەى بى بهزه
چۆن تۆى له ناخى گۆر پاكرد
مهلايكەى مهرگ و نه مان
هات و ئەتۆى له گەل خۆى برد
شينت گيرابوو بۆ گۆران
گوتبووت له بۆتان تا سۆران
هه موو كهس تازيه بارى تۆن
ئىستا تۆ بۆ خۆت نه ماوى
له سۆران را هه تا بۆتان
گشت موكرىان و ئەرده لان
له كرماشان و هه ورامان
سوله يمانى، مولكى بابان
هه موو خه فتهت بۆ ده خون
عالم له بۆت سه ربه قوره
خه مت چه نده گورچووبره
ئەى شناسواری شيعر و بهسته

* سروه، سالى پينجهم، ژماره ۳۴، بانه مەرى ۱۳۶۸ / ۱۹۸۹

گشت کوردستان دستہ دستہ
 له مردننا قورپان پئوا
 کئ بوو له بو تو نہ گریا
 کام ئینسانی به بیر و هوش
 له تازیہ تدا نہ بوو رپه شپوش
 شہنگہ بیبری له گہل شوان
 جحیلانی گوئسوانہ و بان
 گشتیان سہریان بوئی له ہہش
 به تاییہت منی چارہ رپہش
 ہہر کہ بیستم نہ تو مردووی
 به روالہت له دنیا دہرچووی
 نہ و قسانہم ہاتہ سہرزار
 پر بہ زارم کردم ہاوار
 دیسان شاسواریک گلا
 دیسان بلیمہ تیک نہما
 دیسان شاعیریک کوچی کرد
 کوئشکی ئاواتی گہل رما
 بہ مردنی ہیمنی پسپور
 تاریکی گرتی پیشی خور
 شہوہ زہنگی رپہشی دزیو
 بردی روونا کایی له نیو
 تازہ کئ بلئ شیعری جوان
 کئ دہردی گہل بکا بہ بیان
 کئ بلئ نالہی جو دایی
 کوا قہریحہی واخودایی
 چ کہس بلئ نارہق و تین
 دہرپرئ دژی زالم قین
 کئ بکا شین له بو ہاوال
 ہاوالی بی شوین و بی مال

چ کهس به هاری کوردستان
تاریف بکا وهک ئه و جوان
تازه کهس جیی ناگریته وه
شاعیری وانا بیته وه
به داخه وه زوو له دهس چوو
وهک لازم بوو قه دری نه بوو
سه ده هزار په حمهت له قه بری
تا کوردیک مایی بۆی دهگری

كوا؟*

بەرۆژ ئاكره يى

مامه پيره ي خواي شيعرم!
تۆم نه ديبوو
نه متوانيبوو
بۆ جاريكيش
عه كسي دهر د و خه مه كانم
له نيو گۆمى چاوه كانتا
بشۆمه وه
نه متوانيبوو
نيوه شه وي
دوور له سيله ي چاوى خه وي
له كوويه ي نيودلى تۆوه
جاميك ئه وين بخۆمه وه
كه چى.... ئه مپۆ... جاريكى تر
ئه وه بۆن دى
بۆنى مه ي دى
بۆنى خه مى پر له سۆزى ناله ي نه ي دى!
ئه وه ناله ي جودايى تۆ
كيوى سينه م ده له رزىنى
هه ي پۆ....
كوا نه يژه نى
له به نده نى
له نيو قورگى خويتاويمدا بنالينى؟
من كه شه يداى بينينه وه ي گۆره كه ي تۆم

* سروه، سالى يىنجه م، ژماره ۳۴، بانهمه رى ۱۳۶۸ / ۱۹۸۹

كوا نه يزەى كىلەكەى تۆ
بەرۆكى من
دابچىرى؟؟
كوا دىمەنى مەھابادى ئەوینی تۆ
تا بىلبىلەى چاۋەكانم
ۋەك پەپوولە بۆى ھەلقرى؟؟
كوا؟
كوا... گۆرى تۆ

لەسەر گۆڤۆت

رېبوار*

لەسەر گۆڤۆت ئەگەر نەگرم، ئەگەر پۆرۆ نەكەم چبکەم؟
بە يادت دەست وەچۆک و سەر وەسەر ئەژنۆ نەكەم، چبکەم؟
ئەمن وەك بولبولیکم گۆل لە دەورەى هەلۆەرینیان بئ
لەسەر هەر چل کە تاویکی فەغانیان بۆ نەكەم، چبکەم؟
نەما هیوا بە دیدارت تەنانەت یەك نەزەر بۆ من
لەسەر گۆڤۆی خەيالی دیتنەووت گل کۆ نەكەم، چبکەم؟
نییه بالی فرینم من، بەرەو دوامالی ئامالت
ئەگەر خۆم پرسەى ئەو حاله، لە حالی خۆ نەكەم، چبکەم؟
منیش هەر وەك تەواوی تازیەبارانت "گۆلم" ئاخ
لە سەر گۆڤۆت ئەگەر جارجاره فرمیسک پۆنەكەم، چبکەم؟
بە هیواى دیتنى پووناكى لە ئاسۆى سوورى سەرکەوتن
وەكو "رېبوارى" بئ خەو شەو پوودو ئاسۆ نەكەم، چبکەم؟

* سروە، سالی پینجەم، ژمارە ۳۴، بانەمەری ۱۳۶۸ / ۱۹۸۹

شىنىي ھېمىن

خالىد حىسامى (ھىدى) *

وەرە كە وەك پايىزى زەردە رەنگم
دەنالىنىم بەلام ناتگاتى دەنگم
وەرە سەيرى، سەرى ھەلبىنە تاوى
وەرە لەو ناوہ سىلەى چاوى باوى
ئەو دەمەى وا دەمرن بزە لەسەر لىو
كاتىك كەس نايەوى خىلى زىر و زىو
ئەو دەمەى وا تىك دەشكىن بازنە و خرخال
كاتىك بى كل دەمىننەوہ چاوى كال
ئەو دەمەى وا دەكرىنەوہ كۆلوانە
ئەو كاتەى وا فرى دەدرىن لەرزانە
ئەو دەمەى دەستى داوہتى بەردەدرىن
كاتىك يەخەو بەرۆك لە كوران دادەخرىن
ئەو دەمەى وا خەم لە خەيال دەھالى
خەيال لە دەس خەمى دەگرى و چ نالى
ئەو دەمەى كور ئەژنۆ دەگرن لە باوہش
كىژان لە سەر دەھالىنن دەسرەى پەش
ئەو دەمەى وا لە خم دەدرىن سۆرانى
«نالەى جودايى» دەگرى جى گۆرانى
ئەو دەمەى وا دەنگى نايە ھەياسە
ھەياسە و سىنە ھەلدەگرى ھەناسە
ئەو دەمەى وا جىژوان كر و بىدەنگە
ئەو كاتەى وا دلى كىژ و كور تەنگە

* كاروانى خەيال، ھىدى، چاپى دووھەم، ۱۹۹۷،

ئەو دەمەي وا مەي بى مەزە دەنويىنى
 ئەو كاتەي وا مەيگىر دليان دەمىنى
 ئەو كاتەي وا سەر شىن دەكەن كەزى شۆر
 ئەو دەم كە دەبنە كوین كەتان چىن و تۆر
 ئەو دەمەي وا لاو بەردەن گويسوانان
 كابان بە مەشكەي ھەلئالى بەيانان
 ئەو دەمەي شوان دەس دەبزيوى لە بلویر
 تیکەل دەبى دەنگى لە گەل ئاوهلدير
 ئەو دەم كە پیرە شوان پەيام دەنیرى
 بیرى بەرپى دەکا وەلامى خیرى
 ئەو دەمەي وا پشوو نایە لەلایە
 ئەو كاتەي وا بەھار دى «سروە»* نایە
 ئەو دەم شارى «مەھاباد» لە تەمى دا
 نەك مەھاباد «كوردستان» لە خەمى دا
 ئەودەم ھیدی لە تاسەي تۆدا ئەمرى
 من راست ئەو دەم ژانى شىعر دەمگرى
 بە یادی تۆو دەیکەمە وپینە
 لیک دەھالیم وەك ماری سەرخەزینە
 من ماتى تۆم، مەلى خەوی گرانە
 بە پۆژ سېرم، جینگل دەدەم شەوانە
 بووھى ئەورۆ بزانیم بو تۆ بدویم
 دەرکاو دەرک ھیمن لە دواى شتى نویم
 ھەر گۆشەيەك سەد جارى لی دەنۆرم
 وشە ھەيە سەد بارى لی دەگۆرم
 وەك پراوچى دەستی دەسپریژى دەبزيوم
 بەلام كەمتر ئامانجى خۆم دەنگیوم
 وەك تیرى دیم دەپۆم بەرھو نیشانە
 لە نیوھى رییە دەیکەمە كەوانە

* كۆچى كاك ھیمن لە ۱۰ ى مانگی بانەمەرى ھەتاوی دا لە شارى ورمى لە جەنگەيەك دابوو كە دەبوو ژمارەي بەھارى ئەو سالە گۆقارى سروە دەرچى و بلاو بیتەو، بەلام لە بەر مردنى ئەو دەرئەچوو بوو.

چىبىكەم نىچىر مامزى بى پارىزە
 راو چەند پەيتە، راوچى ھىندە بى ھىزە
 خەيالى من ھەودايە كە بۆتە داو
 مەلى وريا چۆن دىتە سەر داوى خاۋ؟
 گەلىك جاران دەكەومە تارىكايى
 دوور دەبىنم، گر و تەم و تارمايى
 نازانم تۆى و ئاگرت لە دەرووندا
 يان ھىمەنە لە نىو «تارىك و روون» دا
 زۆر وا دەبى لە فرىام دى خەيالم
 من بۆى دەپۆم ئەوئىش دەبىتە بىلم
 ئىتر پارەدە و پەرژىن ناگرن بەرى من
 بەروباخەل داخنىم لە گولى دەستچن
 زۆر جارنىش ھەر تاسە و دوورى ئازىزە
 شىعەرى جوان رووم تى ناكە لىم زىزە
 دل ھىندە سارەدە وشەم لە زارى دەخزى
 ھەلبەستى من لە سەر لىوم دەلەرەزى
 وەرە با ئەمنىش بگرى ھەست و سۆزى
 وەرە سوور ھەلگەرە بە «رقى پىرۆزى»
 بى تۆ «پەرى ھەلبەست» پەرى وەرەيوە
 كەس پەرى ھەلبەستى وەك تۆ نەدىوہ
 وەرە تۆ بۆ ھىندە لەو ژىنە تىرى
 وەرە چاوى لە رىتە «شەنگە بىرى»
 وەرە وەرە مەپۆ بە نامرادى
 وەرە ھىمەن ئەتۆ و «عەشقى ئازادى»
 وەرە ھىمەن پەلەى چىتە بۆ مردن
 ئەتۆ و «مەتەرىزى شەرەف» چۆل كەردن؟
 ئەتۆ و وا بۆ مەرگ سەر دانەوئىنى؟
 وەرە ھىمەن ئەتۆ و «پەيمان شىكىنى»؟
 ئىوہ مەلىن شىن بۆ ھىمەن دەگىرىن
 مەلىن رۆژ بۆ چلەى ھىمەن دەژمىرىن

مه لّين هيمن دهردي گهلي دهزاني
 مه لّين بهو رازابـؤوه ويژهواني
 مه لّين هيمن خويي دووره ولات بوو
 مه لّين هيمن دهسته چيله ي خهبات بوو
 مه لّين هيمن ودمي شيعري به دست بوو
 مه لّين هيمن خوي شيعر و ههلبهست بوو
 مه لّين هيمن نه بوو نه ي بوو ده ي نالاند
 ناله ي نهو بوو خه لكي له خوي ده هالاند
 مه لّين هيمن سه رسه ختي دلگهرم بوو
 وشه وهك ميؤ له ده ستيدا نه رم بوو
 مه لّين ههست هيمني هاندا نه پاندي
 خهوي گراني گهل هيمن رهواندي
 مه لّين هيمن وينه ي گهلي واكيشا
 سه رنجي سه د وينه گري راکيشا
 مه لّين هيمن چيروكي خه م رهوين بوو
 وته ي هيمن بو ههلبهستان ههوين بوو
 مه لّين هيمن رويي كوردستان شيوا
 پيرو جحيل بو هيمن قورپان پيوا
 مه لّين هيمن ئاوينه ي دهر د و ژان بوو
 باري سته م له شاناني گران بوو
 مه لّين هه رچي زه ووزوي كرد زه مانه
 هيمن هه ر يهك بوو پيي نه كرا دووانه
 مه لّين هيمن بهو خاكه باوه فا بوو
 دا يكي وه ته ن كوردانه گوچي دابوو
 ئيتر مه لّين هيمن شيري پرچن بوو
 هيمن هينده ي به سه بلين «هيمن» بوو
 منيش نالي م هيمن كه م هات به بيرا
 نالي م هيمن رويي قه دري نه گيرا
 ئيسته ش نالي م وهرن ريزي لي بگرن
 من هه ر ده ليم ده گهل كه سي رامه گرن

يادی هیمن

خالد حیسامی (هیدی)*

شیرن و تیڤراو و تهر بهستهی لهباری هیمنه
گهرم و ناسک ههست و سۆزی نادیارى هیمنه
کاروانیکی له شیعری سوار دهبینم دئ له دوور
کاروانچی ئاشنایه سهه قهتاری هیمنه
زۆرله دهس سوورانی ئه وچه رخه که ساسی دی هونه
دهوری شانازی ئه دههه ههه رۆژگاری هیمنه
چونکه ئه و کۆشکهی له فه رههنگی گهلی کورداندره
سههنگ ته راشی هیمنه، ئه ندادیاری هیمنه
گهه وهفایى شیرینیکی شوخی کرده یادگار
ئه وورۆ بۆ مه گهنجی بی بن یادگاری هیمنه
بیته لام ههه جییه بهرزه تا به کوردی پیی بلیم
بههزی ههه شایانی واژهی نازداری هیمنه
من دهلیم وینهی له نیو دیوان و دهفتهه جییه نه بوو
بۆیه مانگی چارهه وا ئاوینه داری هیمنه
چۆنه هیمن وا به ته نیا کوردهواری گرتوو
چۆنه کوردستان وشیکه و پر به زاری هیمنه؟
گهه رچی هیمن چوو له دهسته ئه ماما په ژارهی نابری
هیشتا بۆ گهه دهردی گهوره کۆچ و باری هیمنه
ههه دلی وهستا له لیدان ئه و له خویندن ناکهوی
شار و لادئ چونکه پر له شوینهواری هیمنه

* کاروانی خه یال، هیدی، چاپی دووههههه، ۱۹۹۷

ھەرچى لە جياتى شيعر ئاگر لە زارى ھاتەدەر
سوور بزانە رېبوارىكى ديارى ھيمنە
دەك نەيارى ھيمنى لە گيانى خۆى ئۆخەى نەكا
پوژى گەرم و سارد نەبىنى ھەرچى يارى ھيمنە
وەك مەھاباد شوينى دلگر ، شوينى پيرۆزم نەدى
ئاوھدان بى شارى ھيمن جى ھەوارى ھيمنە
«ھىدى» تا دەستى پەرى ھەلبەستەكانى ماچ دەكا
نالئ ئەو شيعرە ، دەلئ ئەو سىحرە كارى ھيمنە

شىنى مامۇستا ھېمىن

مەلا كەرىم ساردە كويستانى *

فەلەك رىشتى لەسەر سويگەي ھۆمىدىم ماتەمىكى تر
وہسەر كۆما خەمى خىستىم، بە كۆ كۆ ما خەمىكى تر
لە بەختم پەرەوى مېژوو بە سەد خەستەم لە پى دايە
بە خەستەم، خەستەمى بېرى، دەگاتە خەستەمىكى تر
بە مەرگى ھۆنەرى كوردى موكرىانى، قەزا ديسا
گوتى ھا وەرگرە كوردە، بە لاشە وەرھەمىكى تر
لە سەر سويگەي ھونەر، ھېمىن شەمى بوو پۇشن و ھېمىن
قەزا ماوہى نەدا بگىرى ھەتاكو سەردەمىكى تر
بە داخم حاتەمى باخى ئەدەب، باروبنەي لينا
مەھالە بو ئەدەب بلوئ وەكو ئەو حاتەمىكى تر
بە ھەلبەستت، برا ھېمىن، دەمى مەستىم، دەمى ھېمىن
چ موحتاجم بە ھەلبەستت و شەپاب و زەمزەمىكى تر
دەلىي عيسا دەمە، دەست و دەمى «تارىك و پروون»ى تۆ
لە گوپت ئافەرىن پىژن ھەتا دەم مەحشەرىكى تر

* بزەي شۆپش، ديوانى راوچى، چاپى ۲۰۱۲

بەبۆنەى كۆچى شاعىرى نەمر مامۇستا ھېمەن

مەلا كەرىم ساردە كويىستانى*

بە كوردى پىت دەلىم ھۆنەر وەكو نەى بى جەرگ مەگرى
لەسەر گۆرى شەھىدى كوردەوارى بۇ مەرگ دەگرى
ئەمەن سەروىكى مۇفەركى بەيانى كۆمەلى كوردەم
لە وەرزى مەن وەرە بچنە گۆلى بۇ مۇفەرك مەگرى
دەسى شىوەن لەسەر خال و خەتى مەن دامەنى، پووتەم
ئەويندارى گەلىكى پووتەلۆكم بۇ بەرگ مەگرى
ھونەرمەندى نىيە شىوەن لەسەر گۆرى ھونەرمەندى
ھونەر دەركى قوفل نەدراوہ، ھۆنەر بۇ دەرك مەگرى
كە ھات و ھىمەنى نىزەى ئەجەل جەرگى سەمى، رۆيى
ورەت بى، بۇ دەمى تىغ و تەبەرزىن و زەرگ مەگرى
تەشىى مېژوو گەلىكى پستووہ كوركى ھونەرمەندى
لەمەولاش دەپتسى بۇ مەن و تۇ وا كورك مەگرى
لە قاجى پووتەلۆكى گەلى پووتە وەكە دېكى
وەكوو كۆل و كەل و گىژى لەبەر چەقل و دېك مەگرى
لە «فرمىسكى پنوو»ى ھىمەن، ھەلىنچە قومقۇمەى زەوقت
وەكو كوندىكى ساويلكە، بە ھۆ ھۆ پېر قورگ مەگرى
لە شىنگىپى شەھىدى ھۆزەكەو پېرسەن، دەلى چى دى
لەسەرسىنەى سېپى «سروہ»م، لەمەولادىل سېك مەگرى
قەزا، خېكەى لە سەر زىت و زىنگ و زىرەكى داوہ
لە «پاوجى» وەرگەرە دەرسى لەبەر بەرد و خېك مەگرى

* بىزەى شۆرپش، دىوانى پاوجى، چاپى ۲۰۱۲.

يادی هیمن

ئەمەین گەردیگلانی*

دوا هەنەیسکی خاکە لێو دەستەمۆی کۆچ کردنە
هەگبە یەک بالی هەناسە ی پێیە، پێم هی هەمەنە

پادەبووری و خاک و ئاو و با لە گەل خۆیا دەبا
شۆرە پێشەنگی، پەری شیعری پەرهی دل کون کونە

بۆتە تابووتی هەزاران عەشق و بریا و پیکەنین
ئەو دلە ی دەگوت: بە بەژنی زەرد و ما دا هەلزنە

زۆر لە مێژە کوێر کراوە لێرە ببیلە ی تری
چاوی هەوری مە ی نەزۆکە، وەرزی شادی کوشتنە

ویشکە سالیی باده پۆحی ئەم هەریمە ی هەلکزانە
ساقی چرژاوە دل یان سینگ ی پەیمانە کونە؟

لەم ولاتە زەردەبا پۆحی ئەوینی پارفاند
چاوی شیعری و روومەتی روانین لە دووکەلدا ونە

شەرحی فرمیسک و خەم و سووتان و زام و گیان کە نشت
رێژنە فرمیسکی قەلەم بۆ ناخی زەریای بی بنە

چاوی شین و بسکی زەرد و چیمەن و خوین تیکەلن
کۆلکە زێرینە ی هەوای شیعری بە هارینە ی منە

حەقدە وەرزی سەوز و زەرد و ئەرخەوانى تىپەرىن
چاوى بىستانى ولات ھەر چاوەنۆرى شەورنە

پاکی رەشپۆشن لە تاوی کۆچى خۆرى ھەستى وى
زەردەپەر، کاروانکوژە، باخ و چيا وچۆم و زنە

ھەورى خەم گرتوویەتى ئاسمانى سامالى غەزەل
دێر بە دێر، واژە بە واژە پیت بە پیت خەمئاژنە

شادی بۆ دەرمان لەسەر سفرەى دلێک دەس ناکەوئ
شین گۆرەى دى، خەم گۆرەى دى، جیژنى ژین سووتاندنە

بوونە پۆیلانەى ھەناسەى بووک و زاواى پیکەنین
خەردەل و سیانور لە سەر ئەم خاکە ئەنجن ئەنجنە

ھەلبزرکاون لەسەر لیو بالى سەوزى گۆلبزە
ھەلدەچۆقین زەردە، بەو لیمشتى قالى ئاسنە

شاخ بریندار و ھەناسەسوارى گوللە و دووکەلە
بۆیە کانیاوى بنارى بى گلینە و قرخنە

کاسەسەر بۆشن، بە سەر پشتى شەپۆلى خوینەو
رەخس ئەکیتش، چۆپى دەگرن، بەزمى ئاوەز ناشتنە

زار لە واژەى خۆ وەرەز بوون، چاوە دیتن، لیو لە ماچ
دل لە عەشق و مال لە پرشەنگى دەلاقە و رۆچنە

ھەلۆریون، ئاوەز و مێشک و زمان پىپەست بوون
وا رەپچەکیان دەدا ئەم گێژەلۆوکە و بارنە

كەس نىيە گۈيى داتە زىپەي لاسك و قىژەي گۈلۈوك
لېرەوارى رۇچ دەسووتى، بۆتە گر كەزىيەي شىنە

ئەو كچۆلەي پىكەنىنيان كوشت لە سەر خونچەي دەمى
ئارەزووى جارىكى تر بۆنى مەمك ھەلمژتنە

دوا نىگاي سووكى لە سەت بووكۆكەكەي جى ھىشتوۋە
رۇحى بابردووشى ھەلقراۋى كاپەي مردنە

چاۋى بۇ ئاسمان دەنارد، بچنى گۈلى ئەستېرە بۆي
تاكو بېھۇنىتەۋە ملوانكەيەك بۆۋ گەردنە

باۋەشى گۆرپچەيە بۆ گۈلبزەي مردوو بەھار
لېرە سەر تا پاي لە ھەش ناۋە شلېرە و سويىسنە

ئەو خەلووزەي خۇي لە نيو چاۋم دەساۋى پىي گۈتم:
”خەم مەخۇ ئاسۈگى روونى تاسەكانت رۇشنىە

جوانەمەرگى كرد ئەۋى ئاۋاتى ھەمبوۋ نايە چال
ئىستە بۆ ئامىزى دىزى مردنى دەمدا دنە”

ھىمنى ھەلگرتوۋە ئەمشۇ خەۋىكى قورس و كى
كىژە كورد دايبچلەكىنن دا بە خرمەي بازنە

بەلكو بدېئ كفن و گۆرى ھەلتەكىنن، پىي بلېن
پاپەرە بېروانە رۇژى سەربەخۇبوۋنى ژنە

كىژى شارى پەرچەمى تافگەي چىاي بالايەتى
كىژى لادىش بىزى ھەلدەستى لە ھەرچى شەرمەنە

پاکی وریا و چاوکراوہن، فیرہ زانینن کچان
بوو شہوارہی تیشکی زانینیان ئەوی دل چلکنہ

راپەرہ ئەی پیری زانا، ئەی ھەژیر و قارەمان
کورد لە خەو ھەستینە ئیستا کەنگی کاتی خەوتنە

ھەستە ریننەی رۆندکی شیعرت بە خۆر داپرێژەوہ
بشلەقینە گۆمی ئەم شەوگارە لیڵ و لیخنە

ئەی خودای شیعری تەر و هیوا و ھۆمیدی عاشقان
بیرەوہ بی تو گەلم ئاسۆی ئەوینی لی ونە

یادی هیمن

حوسین حهیده رپوور*

وهرن خه لکی ولاتم گشت وهخر بن
لهسه ر گلکۆ و مه زاری مامه هیمن
بکه ن یادی له زانا و شاعیری کورد
به ناکامی عه زیزانم ئه ویش مرد
له کاتی کدا زهوی سهوز و بوژاوه
چرای پووناکی گه لمان لی کوژاوه
به هاریکی که بی نوور و چرایه
شه وه زهنگه له بو کوردان خودایه
له ریی خزمهت به گه ل ساتی نه وه ستا
دژی زۆردار و خوینمژ راده وه ستا
گه لی که ند و کلۆ و کۆسپی له ری بوو
وشه و شیعی به تام و ری و جی بوو
ناسکتر بوو له گه ل ههستی به تینی
خیر و خووشی نه دیبوو قهت له ژینی
وه های خووش کرد گولستانی ئه ده بیات
نه یار و دوژمنانی پی ده بوون مات
نموونه ی پاشه روکه، دهنگی داوه
به له علان ناوه پۆکی دارژاوه
کتیبی توحفه یه و چه پکی گولی جوان
به نرخ و بایه خن، چۆنی بلایی وان
دلی شاعیر، به ره و باخی، هه واری

دەلئىي ئەسپى خەباتن بۆ سواری
دەگەل نالەي جودايى و تاريك و پوون
لە بۆ سەربەرزى ھۆزى سازى كردوون
گەلئ ھەيبئ ئەديب و شاعيرى وا
بەرەو بەرزايى دەروا بىر و و بروا
ھيوا و بەختى دەگاتە لووتكى ئاسۆ
ئالاي سەربەرزى ھەلدەگرين، من و تۆ

يادى ھېمىن

پەروىز فەقرى (پىرە)*

لە گولزارى ئەدەبدا ھەستىيارىكى ۋەكو ھېمىن
تەپ و پاراون ئەشعارى ئەگەرچى بەرھەمى دېمىن
ئەويندارانى گىش يادى دەكەن بۇچى ئەمىن نەيكەم
ئەگەرچى سەختە ئەو رېگە خۇدا بىكا منىش تەى كەم
ھەلۋى بەرزەفەرە ھۆگر بە پۇپە و لوتكە و دوندە
دژى تەيرى دزىۋى ۋەك قەل و دالاشە و كوندە
لە فرمىسكى گەشىدا تاكە خالىكى لەبەر چاۋە
لەۋى تىرىكى ژاراۋى لە جەرگى دوژمنى داۋە
دەللى بۇيە ئەمىن مەمنوۋنى فرمىسكى گەشم بوومە
كە داپۇشىنەرى پوخسار و پەنگە زەردەكەى پوومە
برىن و زامى دەردى گەل لە ناخىدا بە لىشاۋە
لە رېگەى كورد و كوردستان ھەزاران پەنجى كىشاۋە
شەرىكى گەرمەشىنى داىە و بابەى شەھىدانە
ئەگەرچى دلىنبايە كۆچى يارانى بەرەۋ مانە
شەۋى شاعىر لە بن لىفەى خەياللات و دومان و تەم
دەبى چۆن بگوزەرى ئاخۇ لە ناخى پىر لە سۆز و خەم
لە گۆمى خويىن چ باكىكم لە كاتىكا ئەتۆم پردى
ئەتۆ ئەستۆندەكى ، پەشمال و چىغ و تاۋلى كوردى
دەللى يادم بکەن يادت بە پىنووس و قەلەم ناىە
غەمى كۆچت ھەتا مردن لە ناخى پىر خەم داىە

* گۆفارى مەھاباد، سالى جوارەم، ژمارە ۳۷

قەلاكەى نىشتىمانت ھەر لەسەر پىئىيە و لەبەر چاۋە
ھۆمىدى سەرىبەخۆيى لەم قەلاكۆنە چوزەى داۋە
لە دەسكەوتى خەباتت ھەرچى فەرمووتە دەسەلمىنىم
دەنىشىنە دالم دەخزىنە ئىسقان و پەگ و خوينىم
بە دەنگى بەرز ئەللى كوردىم ئەمن پىرەت بە قوربانى
ھەموو كوردى دەزانى كە مەكۆى زووخ و كۆل و ژانى
مەزارت قىبلەگايى ئۆگران و دل بە ھەستانە
گزىنگى داۋە ھەستە ، كات و پۆژ و ۋەختى ھەستانە

تاپۇى ھېمىن

عەلى ھەسەنىيانى (ھاوار)*

لەگەل سىروھى لەدل خۇشى بەھارى
كە گول چاوى بە مەندى ھەلدەھىنى
لەكاتىكا پەپوولەى جوانى نەخشىن
بەبىدەنگى گولالەى كەژ دەدوئىنى

لەگەل كازىوھ پەيكى ژيانەوھى دل
كە گيان دىننەتە بەر دەشت و كەژ و كۆ
لە كاتىكا ھومىدى شادى دىنى
گزينگى خۆر و پەنگى شىنى ئاسۆ

لەگەل قاسپەى كەوى مەستى كورادە
لەلەى كوئىستانى سەربەرزى ولاتم
لە ناكاو زاىەلەى دەنگى دەبىسرى
كە دەمگوت: دىم و دىم... ئەمپۆكە ھاتم

ئەوھ كىيە بە دەنگى دل دەلەرزى؟
ئەوھ كىيە كە دەنگى ئاشنايە؟
شەپۆلى دەنگى دەروا بۆ ھەموو لا
دەھى واتەى وەفائە، مۇسىقايە؟

ئەوھ كىيە كە دەنگى دلنشىنى
لە كوئىن دەنگى پەرى ئەو ساتەكانە؟
لە نىوان بىرى رابردوو و ئاوات
قسەى ھىواى دلە، پردى زەمانە؟

* بىزەى زەمەند، عەلى ھەسەنىيانى (ھاوار)، بلاوكەرەوھ: جەغفەر ھوسىئىنپوور (ھىدى)، چاپى
بەكەم، ئالمان، ۱۹۹۳

لە بستۆكەى كەژى لای پۆژھەلاتم
لە پىر تاپۆيەكى ئارام و ھىدى
بەرەو بژوین و زەنویر دیتە خواری
بە دینى ئارەزووی دل دینەوہ دى

كەما و مەندۆك و بيزا و ھەلز و شللیر
كەنیر و سويسن و بەند و گياخاو
بە تىكرا رادەمووسن خاكى بەرپىي
بە ئاونگ رادەمالن تۆزى پىلاو

لە نوالەى بەرزەكۆدا تاوئ تاپۆ
وچان دەگرئ و دەكا سەيرى ولاتى
مەلى بىرى بەرەو رابردوو دەفرئ
بەرەو چىرۆكى پىر ھات و نەھاتى

لە نيو بیدەنگيا دەنگ ھەلدەھىنى
”ئەمن ئەى نىشتمان تۆم ھەر لەبىرە“
وتەى چەشنى چرىكەى ئاسمانى
ھىوايە بۆو دلەى زار و زویرە

بە چاوى پىر ئەوین و تاسەبارى
بە وردبىنى بە ئارامى، بە مەندى
دەنۆرپیتە ھەموو لایەك، بزەى دى
لە ئاکام و دوايى بەرزەوہندى

لە لایەك نەونەمامى باخى ژینى
”گۆقارى سروہ“ بۆى ھاتۆتە بەرھەم
دەلئ: خوايە ھەزاران جار شوكرت
نەبوومە رەنجەرۆ، نيمە چ بر خەم

له لايهك سهوزهلانى شيعر و پهخشان
بهروه بووژانهوه و پيش كهوته ئهمرو
زهمه ندى دلرفينى ميرگى فهرهنگ
پهناگهى مامزى خوښ رهوته ئهمرو

له لايهك زيدهكهى زيده له جاران
جوانه، خهم رهوينه، تيشكى داوى
له بهر خووه دهلى هه ئاوه دان بى
ههوينى شيعره كانم شيلان ئاوى

له لايهك رووگهى ئاواتى، مه هاباد
شه مى كوړى هونه، هه ر دل ستينه
مه كوږى دلخوښى، مه لبه ندى وه فايه
هه تاوى شادى هيڼه، شه و رمينه

ره زامه نده له گشتى شاعيرى پير
كه خونچهى ئاره زوى خه مليوه ئهمرو
بزهى دى و چاو له هه ر لايهك ده گيږى
دهلى خوايه شوکور رووناكه ئاسو

به لام داخى گران و سه د مخابن
ته مه ن كورته گولى بژووينى خوښى
هه تاوى شادى و ئوخښى شاعير
ده بى ئاوا له پشت كيوى په روښى

له پر هه وړيكي زه ردى ناحه زى تووش
له دوورى كه م كه مه سه ر هه لده يڼى
ده لى ديوه زمه يه كى گيان ستينه
كه دى شادى ده بات ماته م ده ميڼى

وچان ناگرئ ئیدی چیدیکه تاپۆ
بهخه مباری، به چاوی پر له ئه سرین
ده پروا، ئیمه ده مینین و ته می زهره
ده بی خه م داگرین، ئه سرینئ بسرین

به لئ هیمن که شینگیری شه هیده
ده چی تا بو هه له بجه شین بگیری
ده چیته شاره زوور تا لاله کانی
به فرمی سکی دوو چاوی خوئی بدیری

شىنى ھېمىن

عەلى ھەسەنىيەنى (ھاوار)

ساقىيا، ئاوپ دەۋە، ئاوپ دەۋە
كۆي بزووتى ھەست و بىرم گپ دەۋە
با بەرەو دەريايى شىعەرى پوون بچم
جا بسووتىم و بەرەو ھەربوون بچم
گپ لە گيانم بەردە بمكە ئىلەمۆ
تا بزانم چارەنووس بۆ وايە بۆ؟
ھەر دەبىي دىلى شەۋەى شەۋگار بچ
نابى يەك دەم من لە خەم پزگار بچ
وا بزانم خەم لەگەل من ھاتە دى
بۆيە تا ئەمپرۆ دەمى خۇشىم نەدى
خەم ۋەھا ئۆگر بە گيانى من بوۋە
پايەل و پۆي بوون و مانى من بوۋە
ۋەك جەلە و مالۆچە خەم ھالوۋە لىم
پىي بزه و شادى و ئەوين بەسراۋە لىم
بىرکە مردوۋى سىس و ژاكاوم ئەمن
دېكى ويشك و بەردە سووتاوم ئەمن
ئىنى ۋەك من سۆزى زىيانى خەمە
مەرگە، مەرگىكى دىيژ و كەم كەمە
رېم نىيە تاۋىكى پەگ ئاژۆ بکەم
ھەر لە دەۋرى خۆم دەبىي خەم كۆ بکەم

ساقیا بیچاره خۆم بیچاره خۆم
 چاوه‌ری ئیحسانی تۆم
 تیکه بۆم، پروانه کاروباری دڵ
 سا به گوئی دڵ بژنه‌وه هاواری دڵ
 دڵ مه‌لیکه بال شکاوی دهرده‌دار
 بی په‌روپۆی بی هومییدی بی قه‌رار
 چۆن بکه‌م باسی دڵ و هاواری دڵ؟
 کوانی کی دیت و ده‌بیته یاری دڵ؟
 کوانی یاری دڵ؟ ئەوی دیم هه‌و نه‌بوو
 چاری شیوانی دلی من به‌و نه‌بوو
 ”هر کسی از ظن خود شد یار من
 از درون من نجست اسرار من“
 هه‌ر که‌سی دێ به‌ندی دڵ ده‌پسینی لیم
 خوین ده‌نۆشی و جامی دڵ ده‌شکینی لیم
 نایه تا باسی دلی خه‌مبار کا
 تیده‌کوژی تا له‌دڵ خه‌م بار کا
 که‌س نییه گوئ داته‌ه هاواری دلم
 که‌س نییه که‌م کاته‌وه باری دلم
 چوومه لای نه‌ی دیم که ئەو خۆی بی دله
 گه‌رچی بنچینه‌ی دڵ و نه‌ی هه‌ر گله
 بی دله نه‌ی، بیدل و هاواری دڵ؟
 بیدل و دهردی دڵ و ئەسرای دڵ؟
 ”مشنو از نی ناله‌اش از بیدلی ست
 ناله‌ی بیدل یقین بی حاصلی ست
 مشنو از نی، نی نوای بینواست
 بشنو از دل، دل حریم کبریاست“
 هه‌ر دله و ئاگای له‌ حالی دڵ هه‌یه
 هه‌ر دله و ریگای به‌ مالی دڵ هه‌یه

ساقيا نازداره كهه، دلداره كهه
ئاشناي پوژي رهش و شهوگاره كهه
ئاسكي دلناسكي خوښ رهوتى من
گوڼ بده دهردى دلى نه سرهوتى من
تو به دهردم ئاشناي دل ناسه كهه
ئاشناي ئاوات و هيوا و تاسه كهه
”آشنا دانند صدای آشنا
آرى آرى جان فدای آشنا“
سهردهميكى ئەم دلەم پىر تىن بوو
جىي پهرهستىن و ئەوين و ژين بوو
ئىستى بوته دىلى شه مزان و كه سهر
چون ده توانى خاوهنى ژين باته سهر
كويره ئەستىرهه له بهر تيشكى ههتاو
ويشكه سويمه، سويم نهما بو چوړى ئاو
خىر خوايهك كوا به جامى ئاوى روون
ئەم ههلهش بمداتهوه مهوداي بوون
تا بخولقيئم دوايىن شىنى دل
ويكى نيم ئەمجا كتيبي ژينى دل

ساقيا رووم تىكهوه، رووم تىكهوه
با بگيپرین گهرمه شىنى پىكهوه
باوه فاكاهانم كووان؟ ئىستى له كوین؟
تا بكهين سوړانى شىن و مل به كوین
تا به سهردا كهين خم و خو نيينه ههش
چونكه ئاوا بوو له ئيمه پوژي گهش
تيك درا، خاپوور كرا رووگهه ئهوين
شادى ئاوا بوو له بستووكهه ئهوين

ساقيا بۆم تىكە بادهى ئاگرين
 سهيره دار و بهرد له گه‌ل من ناگرين
 من له ژيىر دارىكى پووتى بى گه‌لام
 بى هومىدم، ئىستى ئامانجى به‌لام
 كوانى هيمن تا به شيعرى ئاگرين
 تين بدا ئاورگى كووژاوهى ئه‌وين
 داخه‌كه‌م هيمن نه‌ما، هيمن نه‌ما
 شووشه‌ى ئاواتم شكا، پشتم چه‌ما
 شاعيرى ئوگر به هه‌لدير و كه‌لان
 هاوده‌مى ليپ و كه‌ژ و دوند و ته‌لان
 عاشقى شه‌وبا و شه‌و، بو شه‌وگه‌رى
 ژينى پيو تا گه‌يشته ئه‌وپه‌رى
 كوچى كرد و پوژى ره‌ش بو ئيمه‌ ما
 ئه‌و نه‌ما، هيو نه‌ما، خووشى نه‌ما
 چو‌ل بى ده‌شتى ره‌قهن خو‌ى راشكاند
 تو‌زى ماندوويى به يه‌كجارى ته‌كاند
 ئاخو ئىستى هه‌لز و بيزا و كه‌ما
 چو‌ن ده‌گيىرن شين له بستوو و ئه‌سته‌ما؟
 ئىستى مه‌ندوك و گياخاو و كه‌نير
 سويسن و به‌يبوون و شه‌وبو و شليىر
 سيس و ژاكاون كه خه‌لى بوون هه‌وار
 تىك شكا ئه‌ستونده‌كى تاو‌ل و ده‌وار
 تازه كوا ئيواره پاييز ليپ و كيو
 زه‌رده‌يان بو زه‌رده‌يه‌كى ديته ليو؟
 يا له دارستان كه مانگ هه‌لدي له سوئ
 كوا له مه‌ل ناله‌ى جودايى ديته گوئ
 سوورپى ده‌ورانسه كه ئيمه‌ى تىك شكاند
 داخى يارانسه كه جهرگى مه‌ى چزاند
 په‌مزي بوونم "سروه" يه‌كه جاروبار
 ديته و بۆم دىنى به‌رام و بوئى يار

خاکی رەش میوانی تۆیە هیمنم
ئەو کەسەى نووزەى بە ئاستەم دى منم
وا خەرىکم شىن دەگىپرەم رۆژ و شەو
لیم حەرامە پاشى هیمن خوردوخەو
قەدرى بگرە، توند لە ئامیزى گرە
هیمنە و پاشى نەمانیش دلگرە
کۆچى دوايى کرد شکاندى پشتمان
مات و رەشپۆشین ئەویستى گشتمان
ئارەزوومە گيان لە لەش ئازاد کەم
بیمە لای و خزمەتى ئوستاد بکەم
باوەفام و سپڵە نیم ئوستادمە
بۆیە دایم هەر لە بیر و یادمە
تا بزانی هەر وەفادارم ئەمن
لیرە بى و لیرە نەبى یارم ئەمن
بۆ منیش جییهکی رابگرە لە لای
دیمە لای و دیمە لای و دیمە لای*

* سەرچاوەى پیشوو، ل: ۱۴۹.

كۆچى دوايى هيمن

مه لا حوسين گورژى *

ئەي هيمنى هاوپيى ھەزار
ئەي پير و پەك كەوتە و نەدار
ئەي هيمنى ھەدا نەدەر
راھاتوو لەگەل دەردەسەر
ئەي هيمنى كوردى بزۆز
ھاوپيى ھەزارانى بەسۆز
ئەي كەوى زەرد و ماھى كورد
بولبولى دل پر ئاھى كورد
باخەوانى باخى ويژە
ھۆنراوت بەتام و چيژە
تۆ ھۆنەرى كوردستان بووى
بولبولى ھەزاردەستان بووى
تۆ لە پيشە و پەگى كورد بووى
پۆلەي بەئەمەكى كورد بووى
خەباتگىرى تىكۆشەر بووى
ئازا و نەبەز كۆلنەدەر بووى
بەدل دتھەويست بۆو گەلە
ھەرچى شانس و بەخت و ھەلە
دەتھەويست كورد سەربكەوي
ناوبانگى وەدەر بکەوي
ناوى وي بيته ناو ناوان
فرميسكى بسرپين لە چاوان
دەتھەويست وەك گەلانيش كورد
ئازا و تەردەست بە دەست و برد

* سەرچاوە: مائەننامە، سالى چاپ، ۲۰۰۹، ل ۴۹۲-۴۹۵

بېتەۋە مەيدانى خەبات
 ئالاي سەربەرزى ھەلبەت
 زۆرت پىخ خۆش بوو كوردستان
 گيانىت بۆ نابۆ سەر دەستان
 دلت خۆش بوو بەو خاك و ئاۋە
 كە خوا بە گەلى تۆى داۋە
 دتەھەۋىست كە خەباتى كورد
 لە چوار چىۋەى ولاتى كورد
 گول بىكات و سەر بىكەۋى
 كورد لەو چالە دەربىكەۋى
 ئاۋاتە خىۋازى رىزگارى
 بوۋى تۆلە بۆ كوردەۋارى
 چىراى دلت بەو ھەۋاىيەۋە
 ھەمىشە دەگەشەياىيەۋە
 ھەرچەندى بلىم تۆ كورد بوۋى
 ئەۋەندەى كوردىش بوۋى مەرد بوۋى
 نەبى كەلك و نە تەپرەش بوۋى
 كوردىكى زۆر چارەپەش بوۋى
 بۆ رىببازى كوردايەتى
 بۆ ھەستى نەتەۋاىيەتى
 تىكۆشاي بە پىيى توانىنت
 بە كىارت ھىنا زانىنت
 ھەۋل و تەقەلا و كۆششت
 گىش ۋەكار خىست بۆ شۆرشت
 شۆرشت بۆۋ ولاتە بوو
 بۆ رىگى ئەم خەباتە بوو
 بەلام ئەى داخەكەم مەردى
 بە ناۋەختى و دەستوبەردى
 نەتەدى ولاتت سەركەۋى
 گەلت لەو بەندە دەركەۋى
 بۆت دەچىژم داخ و خەفەت
 بۆ خۆت و زىد و گەلەكەت

ڪههوا ههروا له ناکامن
 ههروهڪ پيشوو له ناو دامن
 هيمن نازاني بو وايه
 ڪه بهشي مه لهو دنيايه
 ٿيردهستي و ٿيراڪهشييه
 بي ئازادي و بي بهشييه
 ديلي و دهستهنگي و ههڙاري
 بوته بهشي ڪوردهواري
 له چاو گه لاني جيهاني
 هه ڪورده به خوي نازاني
 ڪهوا چيان بهسهر هيئاوه
 چوڻ مافي لي زهوت ڪراوه
 چوڻ دابهش ڪراوه خاڪي
 چوڻيان دم نان له ڪهلاڪي
 چوڻ وهڪو گوشتي قورباني
 بهش بهشيان ڪرد له مهيداني
 هيمن وهڪ من توش دهزاني
 چيان لي ڪردين به پهنهاني
 به دزي لاقيان برينهوه
 ناويان به زور سرينهوه
 نايانههوي هه رگيز هه بين
 وهيا چهشني مروڦ بڙين
 ئەمن هيمن توم هه اودهرد بووي
 چونڪه تهتوش ڪورد و مهرد بووي
 هينديڪت لهو ڪوله گرانه
 ڪههوا خه مي ڪوردهڪانه
 هه لگرت بهو شانني واڪزت
 رشتت ئهشڪي چاوي بزت

په خشانه كان

چله‌ی هیمن

مه‌حموود شکاک*

کاتی میژووی ژیان و کاره‌ساته‌کانی گهلانی جیهان ههل‌ده‌دینه‌وه بۆمان دهرده‌که‌وئ که ههر پۆژ و کات و ساته‌ی پوو‌داویک قه‌وماوه و کاره‌ساتیک رووی داوه و له‌و پوو‌داو و کاره‌ساتانه‌دا به‌دهیان هه‌زار که‌س ده‌خۆل و خوین‌گه‌وزیون و به‌رگی خوین‌لی بۆته‌کفن، یان بوونه‌ته‌خۆراکی قه‌ل و دال.

لاپه‌ره‌کانی میژووی ژیانی مروّف چ له‌و رۆژه‌وه که کتێبه‌ ئابینیه‌کان له‌ بیرپانه و باسی شه‌پری تاریکی و پوو‌ناکی ده‌که‌ن، یان هابیل و قابیل ده‌که‌نه په‌ند بۆ کوپو کالان، یان ئه‌وانه‌ی ته‌یموور و چه‌نگیز و تاتار و هیتلیر ئه‌و خوین‌خۆرانه‌ی میژوو به‌له‌شکر و سوپای ته‌یاره‌وه ده‌خه‌نه‌پیش چاومان گشتی یادی کوشتار و خوین‌پێژی و مروّف کوژییه که له‌ودا ژن و پیاو ویکرا‌دمی تیژ‌شیری ”خوین‌پێژان“ ئاو ده‌ده‌نه‌وه، یان له‌سه‌ده‌کانی ۱۹ و ۲۰ دا که به‌ره‌ی مروّف به‌فیزه‌وه سه‌ری هه‌لتناو رایگه‌یاند بازگه‌ی ژیانی نوێی دیوه‌ته‌وه و له‌هه‌له‌مووتی دواکه‌وتوویی و خورافات تیپه‌پیه‌ به‌فرمانی فه‌رمانده‌یه‌ک، یان به‌ویستی سه‌رۆکیک ده‌یان هه‌زار که‌س نا، ده‌یان میلیۆن که‌س پوو‌یان ده‌قوربانگای شه‌په‌کانی یه‌که‌م و دووه‌می جیهانی کرد و سه‌ریان، یان به‌سه‌ر داریوه‌کرا، یان به‌ته‌قینه‌وه‌یه‌ک په‌پری و قه‌ت که‌س نه‌یدیتته‌وه.

به‌لی هه‌موو رۆژی ده‌یان و سه‌دن که‌س ده‌بنه‌خۆراکی گولله و شه‌ست تیران، یان له‌کۆنه‌کاواندا ده‌بنه‌هیلانه‌ی میش و مه‌گه‌س و بۆنیان دونیا‌یه‌ک هه‌له‌گرئ و که‌س نییه‌ته‌نانه‌ت بیان نیژئ و ناویشیان نییه‌با خۆشه‌ویستی باب و پاره‌ی جه‌رگی دایکیش بن، یان ده‌زگیرانی، یان تازه‌بووکی، یان کۆرپه‌و چوکه‌له‌مندالیکیش شه‌و و رۆژ چاوه‌روانیان بئ.

به‌لام کاتی ریبه‌ریک، پیتۆلیک، یان بلیمه‌تیک، یان چازانیک شه‌هید ده‌کرئ، یان کۆچ ده‌کا مه‌له‌بندی ولاتی، یان ته‌نانه‌ت جیهان ماتهم دایده‌گرئ. کئ له‌بیری

* وێژنه‌نامه، گۆفاری «سروه»، ژماره‌ ۵، به‌هاری ۱۳۶۵ - ۱۹۸۶

دهچیتته وه ئه و رۆژانه ی که بۆ مهاتما گاندی تازیه دهگیرا و ئه ورۆش که ئه و رۆی، له شی له رزۆک و لاواز و چاویلکه کانی هه ر له بهر چاوان جا چ ئه وانه ی دیبیان، یان ئه وانه ی به سه رهاته که یان خویندیته وه.

میژووی سه ده کانی نوێ به تایبته سه ده کانی ۱۹ و ۲۰ پره له و پیاو و ژنانه ی که ژیان و مانی خۆیان فیدای به ره ی مرۆف کرد، یان خۆیان کرده قۆچی قوربانی گه له که یان. راسته ژماره یه کی که میان له مه یدان ی خه باتدا سه ریان دانا، به لام له ده ستچوون یان بوو به هۆی په ژاره ی گشتی، بۆچی؟ له بهر ئه وه چرابوون و وریاکه ره وه بوون، پینوین بوون و ریبه ر. له بهر ئه وه ی وه ک خوین ده ره گی خه لک دابوون هات و چوون یان مایه ی ژیان و مان بوو. مامۆستا هیمن له و که سانه بوو که ته مه نی میرمندالی و لاوی و پیری خۆی ده سه نگه ری فه ره نگ و ئه ده ب و فۆلکلوردا به خت کرد و وه ک مۆم سووتا و ریگای پاشه رۆژی بۆ رووناک کردین.

**گه رچی تووشی ره نجه رۆیی و سه سه رته و ده ردم ئه من
قه ت له ده س ئه م چه رخه سه پله نابه زم مه ردم ئه من**

پاسته مامۆستا هیمن زۆر زوو له نیومان رۆیشت به لام دونیا یه ک شوینه واری له پاش به جی ماوه که ده توانین په ندیان لی وه رگرین و بیانکه یه چرای ریگای داها توومان وه ک خۆی.

به دلکی پر خه مه وه لاپه ره کانی "تاریک و روون" به ئه سپایی هه لده ده مه وه هه ر لاپه ره ی ده لپی به سه رهاتی به شیک له ژیانی ئه و خه لکه یه و مامۆستا له ئاوینه ی خه یالدا خۆی وه ک میله ته که ی هاتوته به رچاو و له پله ی یه که مدا ده ستی ماندوو و قه لشیوی کریکار و جوتیاری کوردی دیوه و پر به دل فرمیسی بۆ هه لپشته وه.

**قه ت له دنیا دا نه بوو بیجگه له ناخۆشی به شم
مات و داماو و په شیو و بیکه س و چاره ره شم**

به لام مامۆستا که سیک نه بوو هه میشه له قوژبنیک دانیشی و چاره ره شی خۆی و میله ته که ی به فرمیسی هه لپه ژێ و ئاخ هه لکیشی. هه ستی ناسک و رووحی به رزی وی قه ت ئیزنی نه دایه له نزما یی ژیان ده سه ته وه ژنو دانیشی به لکو سه ری به رزی ئاواتی به رزی تیدا بوو:

رېبوارېكم ئازا و به زيپك و زاكوون
دهبرم چۆل و چيا و پيددهشت و بيرون
به رهه لستم دهكهم ههپرون به ههپرون
دهرۆم به رهه ئاسۆ، به رهه ئاسۆي پوون
دهرۆم، دهرۆم تا ترووپكي پزگار بوون

مامۆستا هيمن دهستی دها هه ر كاريكي فرههنگي و ئهدهبي بهراستی چازاني
خۆي دهسهلماند و كهه كههس پهيدا دهبوون له بهرانبهر بير و بړواي بهرزي
ئهدهبيي ئهودا راوهستن. رېگاي كاري دهاكاريدا و ههوينهكهه له نيو خهلك
هه لېژاردبوو. بهراستيش له و پييه دا خۆي گه ياندهبووه ترووپكي پيشكهوتن و چازاني
به جۆريك كه دۆست و نه ته وه ي پييان هه لدهگوت و ريزيان لي دهگرت، به لام ئه و
هه موو جاري نيشاني دها كه دار هه تا بهرتر بي سهري نه ويتره
بۆت نووسيوم بۆت بنووسم ئه من چيم؟
دوندي قه نديل گۆره پاني هه لگورد نيم
به رهه بهرزي دهچم ئه گهرچي وردم
خاكي بهرپيي تيكۆشه ريكي كوردم

مامۆستا له شيعردا عاشقي بير و بړواي "نالي" بوو و له باسه كانيدا
هه ميشه له شوينه واره كاني ئه و كه لكي وه ردهگرت و له قوولي و پربي شيعري
نالي دها و كاتيک ديوانه كهه ي نالي به هيমে ته ي مامۆستا هيمن و پيشه كيي
ئه و له چاپ دراوه ده تگوت زه مان و ته مه ني به ره و دوا گه رانه وه و پيره هيمن
گه راوه ته وه سه له كاني پر له جموجۆلي لاهه تي.

مامۆستا هيمن هه ر حه زي له شيعر نه ده كرد، به لكو زور جار قه له مي به دهسته وه
دهگرت و له هه ري مي به ربلاوي په خشانيش دئه سپي زه وق و خه يالي لينگ دها
و به راستي له و مه يدانه شدا شوپره سواريكي تاقانه بوو. شاهيديش راوه تاژي و
زنجيره وتار و په خشانه كانيه تي كه له پاشه روكد كۆكراونه وه ئه گهرچي له چه ند
جيگايان به هه له له چاپ دراون.

مامۆستا عاشقي ساكاري و جواني بوو له داتاشراوي و زه قي و ره قي زور
بيزار بوو. هه ر كات هه ليكي وه دهست ده كه وت ده يگوت "تۆ خودا له و كه ليمه

زهورهق و داتاشراو و دزیو و ناشیرینانه دهنوسراوهکانیان ماوین.“
له بیرمه بهره‌بهری نه‌ورۆزی سالی ۱۳۶۴ بوو. له خزمهت مامۆستادا میوانی
شاعیریکی مه‌زن بووین و له وه‌تاغه ساکاره‌که‌دا که‌س مه‌قی لی نه‌ده‌هات له‌به‌ر
ئه‌وه‌ی دوو شاعیری پایه‌به‌رز دانیشتوون و به‌شاعیری جوان و له‌بار میواندارییان
لی ده‌کردین. له یه‌کیک له شاعره‌کاندا وشه‌ی ”په‌رتووک“ی ده‌کار کرابوو که
مامۆستا به‌بیستنی له رانی خویدا و فه‌رمووی حه‌یف بو‌ئه‌و شاعرانه‌ی ئه‌و وشه
زه‌قه‌یان تیخزاوه!!

مامۆستا له‌و دوا‌ییانه‌دا سه‌ره‌رپای ئه‌وه‌ی پیر و په‌که‌وته بوو حه‌زی ده‌کرد
بگه‌رپ و سه‌ر له هه‌موو که‌س و هه‌موو جییه‌ک بدا و قسه‌ بو هه‌موو که‌س
بکا وه‌ک ئه‌وه‌ی هه‌ستی کردبی ده‌رفه‌ت که‌مه و کار زۆر.
زۆر جار به‌پیره‌پیره له‌قه‌له‌ق سه‌ره‌به‌رزی ده‌کردم و ده‌هاته لام و داوای لی
ده‌کردم ”بنووسم، بخوینم، فیر بم و فیر بکه‌م.“

راسته‌ باری ژیان زۆر قورسه و پشتی هه‌موو که‌س ده‌چه‌میئیته‌وه، به‌لام
ئه‌و باره‌ قورسه نه‌یتوانی هه‌تا داوینی هه‌ناسه‌ کوڵ به‌هیمنی بدا و له
خزمه‌تی ئه‌دبی و فه‌ره‌هنگی بگه‌رپیته‌وه و ئه‌ده‌ب و فولکلۆری ئه‌ده‌بی بژێوی
هه‌ره‌ به‌تامی رووحی ئه‌و بوو که له سه‌ره‌تادا له توحفه‌ی موزه‌فه‌رییه‌دا
خۆی نواند و دوا‌یه‌ش له تاریک و پروون و ناله‌ی جو‌دایی و هه‌واری خالی و
پاشه‌روک و ”سروه‌”دا.

راسته‌ ئۆسکارمان هاته‌ کوردستان و له‌ ساله‌کانی سه‌ره‌تای ۱۹۰۰ ی زاینیدا
ده‌گه‌ل (ره‌حمان به‌کر) دانیشت و به‌یته‌کانی کو‌کردنه‌وه، به‌لام مامۆستا هیمن له
له‌شی مردوو و بی‌گیانی ئه‌و به‌یتانه‌ زیندووی ساز کرد که ده‌یان و سه‌دان سال
خۆ راده‌گرێ.

مامۆستا هیمن کوچی دوا‌یی کرد و به‌ دونیایه‌ک تاسه و ئاواته‌وه سه‌ری
نایه‌وه، به‌لام بلێی ریگا‌که‌ی کویر بیته‌وه: خویندن _ نووسین _ یه‌کبوون _
خۆ به‌ختکردن _ به‌قوربانی گه‌ل و نیشتمان بوون.
به‌لی خویندن و نووسین.

وه‌رن لاوان، می‌رمندا‌لان، کچان و کوپان دایکان، بابان، قه‌له‌م به‌ده‌ستان چیدی
له‌ ته‌وه‌زه‌لی و ویژینگ نه‌ده‌نی با راسته‌ بینه‌وه و سه‌ریک له‌ گولستانی ره‌نگینی
حاجی قادر و نالی و پیره‌می‌رد و وه‌فایی و هیمن و.....تاد بده‌ین و به‌به‌شی

خۆشمانه وه نه و نه مامیکی لى بچه قینین با رۆژی خۆی ئه وهنده لقوپۆپ ده ربکا
سییه ر بخاته سه ر رۆله کانی ئه و نیشتمانه و بۆن و به رامی هه موو گۆره پانی
ژیان دا بگری. به لکو رۆژیک بگاتی ئه و گه له ش فرمیسک له چاوان بسریته وه و
ره شبه له کی شادی وه ری بخا و چیدی هیمن ئاسا نه نالیئی:

گه لیکم رۆژگاری تال و شیرین رابوارد ئاخۆ
مه رگ مه ودا ده دا دیسان ببینم سه رده میکی تر

ئه وهنده ده رده دار و بی په ره ستارم که پیم وایه
له سه ر کیکی ته مه ن هه لئا کری تازه شه میکی تر

مامۆستا هیمن کۆچی دوایی کرد و له سه ر ویستی قوتابیان و لایه نگرانی
سه ره رای ئه و وه سیه ته ی کردبووی له گۆرستانی بوداق سولتان له سه ر
ته پکیکی بلیند به تاقه وه نیژرا، له حالیکدا شاره جوانه که ی ”مه هاباد“ له لایه که وه
له ژیر پییه تی و له لایه کی دیکه وه گومبه زی بوداق سولتان لیی ده روانی و
مام بوداق به خیره اتنی ده کا و له لایه کی دیکه شه وه هاوده می سوورخه لات و
جوانه مه رگ و پیاو ماقوولانی شاره که یه تی و هه موو شه وی له کۆری هه ناسه
سارد و جوانه مه رگه کاندایه روو له مه له کووتی ئه علا ده کا و به ناله ی جودایی له
باره گای حه ق ته علا دا هاواری مه زلوومیه تی گه له که ی به رز ده کاته وه.

پيوسۆز

فەتتەح ئەميرى*

خاكاليتوھى بەھارە، بەھار بەھارە ھارپە ھارپە ئاۋھەلدېر، شەۋدېر بە شەۋ ئاۋى
ئاژنكر اوى ئاۋدېر، گۈل لە پەنای گەلای سەۋزى بى ۋەنەۋز، ئاۋنگ لەسەر
گەلای وردى پىنگ، گەزىزەى زىز لە تەنباىى...
گولالەى گرگرتوۋى پاراۋى رىژنە، بەبىۋونى بە بۆنى جىرانى ھەلالە،
ھەلالەى پوۋداۋى پەسارى كوئىستان، كوئىستانى پساندوۋى زىنجىرى زىستان
ۋەنەۋشەى بنەۋشى بناران، مل كەچن ھەزاران ھەزاران.
ھەر گىابەندە لە بەندى گىاخاۋە، لايەك ھەلز و بىزايە، ئەۋلا كارگى كەمايە،
زەۋى لە خۇشيان كاسە، رىۋاس كىژى بلباسە.
كەۋلى سەۋزى گىاكەۋلە، پاناۋك و دەشت و چر و دۆل و رووتەن و كىلگە
و بەيارى داگرتوۋە، كانياۋى بن بەردى بنارى شاخ رووتتر لە چاۋى قېژال،
روۋى كر دۆتە روۋگەى زەۋى، زەۋى تامەزرۆتر لەۋى سىنگى بۆتە پايەندازى
مىۋانى ھەلقولبۋى كانگاي دلى.
ۋىنوۋس دەستەشكاۋ لە حاست تەبىعەتە، بەۋ بەھارى ۋا رەنگىن، لە
بەزمىكى شاعىرانەدا... پىوسۆزىكى پېر شوق، بى پرتە بى دوۋكەل، پەنگ تەرز،
سەربەرز و بى ۋىنە لە نىۋ گۆركى ھۆدەكەدا بە ئەسپايى دايسى. دەسوۋتى
ۋ دلان ۋەسوۋتمان دەخا، دەنالى ۋ بەردان ۋەنالە دىنى، دەلەرزى ۋ عەرزى
ۋ ۋەلەرزە دىنى.
دىمەنى مات ۋ بە پۋالەت تىكشكاۋى سەرنجراكىشە، تەمەنى چۆتە سەرى
بەلام تاۋتىنى پۆژانى لاۋەتى تىدا دەبىندرى.
جۆگە ۋ پوۋبارى پوۋخسارى حىكايەتى تالى ئارەزوۋە پىك نەھاتوۋەكانى
دەگەيەنى. دەلىلى لە ھەر چىن ۋ چرووكىكدا سەدان ۋ ھەزاران ھۆمىد ۋ ھىۋاي
ناشتوۋە.
فرمىسكەكانى شوئىنەۋارىكى دىكەيان لە سەر گۆنای جى ھىشتوۋە.

* ۋىژەنامە، گۆڧارى «سروە»، ژمارە ۵، بەھارى ۱۳۶۵ - ۱۹۸۶

سویرئاوهکان شورهکاتیان به پهله پرووزه خستوته جی. سهوزایی بههار
قهلهمبازی دریژی بهرهو پاییزی بی واده هاویشتووه.

پیوسۆز به پیریش پیره، پر شوقه به تینه، گرشه دهکا، ددرهوشی، وهک
باریزه ی بارانی ئهسرینان ههلهوه ریئی. پیوسۆز دسوتی و دهتویتهوه و
رووناکی دهدا. رووناکی بهرهو مهیدانی بی نیهایه تی زهوی.

له بهینی خه و وشیار ی دام، له گو می قوول و مهن دی خه یالدا وه مهله
که وتووم، له باره گایدا ویستووم.

روو ههله اویم و لئی ده پرسم. ده لیم: ”ئه ی پیوسۆز، ئه ی حه مر ی من، ئه ی
چاوی من، میوانم و خه سته م و به رییه دا هاتووم. نه قلایک سه رگوزه شته یه کی
هه ته بۆم بگیره وه.“

به ئاههنگیکی نه رم و له رزۆک به دهنگیکی گه رم و دلگیر ده لی:
ئه و وهخته ی دهستی نه وه ستاوی وه ستای سروهت منی به و چه شنه
دارشت، کرمیه به پرسی رووناکی، رووناکی به رچاوی خه لک. له سووته مه نی
چم نه بوو هه لی که م، نه نهوت نه دهسته چیه، نه ئهستی نه پووشوو، شه وگاری
دریژ و ره شی به سام، ئاسمانی بی ئه ستیره و کشوماتی کورده واری داگرتبوو.
کوندی شوومی نه گبهت و چاره ره شی له گو یسوانه ی سه ربانی پانوبه رینی
ولات هیلانه ی کردبوو، کولی دل، ئی حساسی گالته پیکراو، ئاگری بن ژیه موی
له میژینه، تاو و تینی ده روون، خومی هه ل کرد، بلیسه م چۆ سه ری، گرفاندم
و گرم گرت، رووناکیم وه رگرت و دامه وه.

له کویرا دهس پی بکه م؟ کامیانت بۆ بگیره مه وه؟ له تاریک و روونی ژیان؟
له ناله ی جو دایی؟ له هه واری خالی؟ له پاشه رووک؟

بهیتی دم دم و به سه رهاتی شا و گه داشم هه لگیر و وه رگیر کرد، ئه وه ی
دیاری بوو پیشکی شم کرد، رهنگه زوریانت بیستی، و اچکه شتیکی نو ی باس
کهین، گه رچی کونه، به لام نه گوتراوه بهیتی ”شه ر له گه ل با“.
به لکوو ماندوو یه تیت له له ش ده رچی و بیکهینه پرده بازی سه فه ری در یژی
شه و.

له شه مال بدوین:

شه مال به لرفه لرف و لووره لوور، په یتا په یتا به توزو خۆل و گه رده لوول،
دهنگدانه وه ی خروپر و ده رو دۆلی سه ر ری بی به گویم داده دا، جاوی پر

دهکردمهوه، ورده خیزی به لاچاوم دادهدا، دهی گورانده، دهی نهړاند، دهیگوت: کر به، کهر به، کویر به، مات به، لیم گهری با ئهسپی خوم به تهنی لینگ بدهم، نازانم چیت گهرکه؟ ئهمن سولتانی کویستانم ئهمن ههوام، ئهمن تۆزم، ئهمن پۆزم. زور بهردی قورسی له تل نههاتووم له سهر ری خوم تلاندوتهوه، زور گووم و بهندی مهندي پنگاو کراو و قهتیس ماوم تفر و تونا کردووه. خاموش به دهنه گهرووت به گر و لۆکهی خوت پر دهکهه. بیدهنگ به، کزو بی نوور به، دهنه هه موو مووچه و مهزرای گهرچک و په مۆت به رنوی گل داده پۆشم و چه وره سانت له مالیدا ناهیلیم.

ئه گهر نه کووژییهوه، ئه گهر ببووژییهوه، ژیانته ژوان و شه وراوی من دهکاته ژهر، رووناکیته شه و گهریم بی شه واره دیلیتهوه، خهونی خاپوورکردنی ولات له خه فهنگی فهراموشیدا ون دهکری.

دیسان ئانگزام ده بوو، په لاماری ده دام، به رق و قینه وه فووی لی دهکردم. دههاتم کز بم، پشت، دهچه مایه وه... ئه ماما کړنوشم نه دهکرد، دههاته وه بیرم ئه و ئه رکهی له سهر شانمه قورس تره له و برکهی له شانم دهدری.

ورده ورده به خووگهمله شه و شهق کرا، رووناکی به سهر تاریکیدا زال ده بوو. له ئاسوی دووری ولات هه وه ل گزینگی هه تاو روومه تی هه ردی ساردی ماچ دهکرد، شه مال له هه روگیفان دهکوت. پاشه کشه ی دهکرد، به پی دزه خوی دهخواره بایان دهگرت و هه کز ده بوو که باله په پوولهی سووتای دهور و بهرمی نه ده بزوات دیسان من بووم و رووناکی:

ئاخ دنیای روون چهن خو شه، بریا داری بریایان سه ره و بن نه روا با، خو زگه لاس له خه زال و خه ج له سیامه ند و شه م له شه مزین و مه م له زین دوور نه بوویانه وه، بریا له یلا به مه جنوون و فه رهاد به شیرین برابان. خو زگه درک و دالی سه ره ریتان، پیشیلکراوی بهر پیی پیاوانه ی مرویان بان، بریا توانیام لیفه ی له سهر هه تیوان هه لده مه وه.

پیوسۆز قسه کانی به دنیایه ک سو زه وه دریژه پی ددها. له به حری پر شه پۆلی خه یالی پۆژان و شه وانی لاوی و هه مه له که وتووه، بزه دیته سهر لیوی به یادی پۆژانی بزۆزی.

فرمیسک ده رژیته سهر گو نای بو شه وانی پر له تاسه و هه نیسک، ئه سرین و بزه، تاریک و روونی ژیانی پر له ژانی ئه ون. پیده که نی ئه ماما له دلدا دهگری،

پیکه نین به وانه ی نازانن چیه، پیکه نین بوانه ی نازانن چ دهکا. کاری وی له وانه تیپه ریوه.

پیوسۆزم به داوایه کهم سووتاند. له پرسیارم شهرمه زارم، لومه ی خۆم دهکه م بۆ بوومه هۆی سووتانی پتری. له سهر چی خۆیم به زامی دهروونی داگرد؟ رهنگی بزراکوی منیشی له گهل دهر د و ئیش ئاشنا کرد. چاره نییه، دهبی گازی کهم، پیوسۆز! پیوسۆز!..... له نه کاو له قوولایی گیتراوی خه یال هاته دهری، له میژ بوو له قسه که وتبوو، هه ودا ی پساوی قسه کانی ئاوا گری دا: به لی شه مال له فره کهوت.

پیش ئه وه ی دهنگی توپ و ته شه ری شه مال له بیر بچیته وه، ورده ورده زریان هه لی کرد. بای سهری به یان لیم نیزیک و نیزیکتر ده بوو، وه ک شه مال به گاله گال نه بوو، که چی له بنه وه بر و به ئه زمون و شاره زا بوو. ده یگوت ئه من شه مال نیم، ئه من فینکایی ده دم به ولات، زه وی سه رسه وز و ده وه ن سه رسه وزتر ده که م. ئه من که موکوری په له ی به هار پر ده که مه وه، ئه من سه دان چاوی خه والوی به نازم له خه وی نازی به ربه یان به ئه سپایی راپه راندوه. ئه من هه ر نازکیشی نازادارانی نازشیاوم، ئامیزم په نای نه خۆش و دهرده دارانه، له ره و له نه جه و ورشه و گرشه ی شوپه بی له من دایه، به روو و مازوو و سیچکه و گهلوان من خرم هه لدان، خه رمانی من به بای ده که م، خه رمانی خه م به با ناکه م، شادی دینم، شادی دینم، خه م ره وینم، خه م ره تینم. به من ده که ی وه ره کاکه، روو له من که پشت له ولا که. به و فروفیلانه ئاوی ره دلان ده خست و به ئاوی زمزم و که وسه ر ده سنویتی هه لده گرت، راده مام، تی ده مام، تی نه ده مام، ئه وه ش راست ناکا، ده یه وی بمکوژینیته وه. نا نا قهره له قهره ی وه ش ده دم.

کاتی زریان زانی قسه بی سه مه ره، به هه موو هیژ و توانایه وه هه ناسه ی ساردی به ویزه ویزی بلویریدا به ره ورپوم تووراند. تووران دی، به لام نه ی پاتراند، په ته ی که وته سه ر ئاوی ئه م ما پتووتتر راوه ستام، میشکی سه ری بردم، که چی میشکی سه ری نه بردم، توژی لی بلیند کردم که چی توژیکی بۆ نه رم نه بووم ئه ویش به دهردی شه مالی پار چوو.

پاشان باسه ر، با روژ، شنه با و گژه با هه موو و هه موو ویستی وه ستانی منیان کرد و خه ونی خاموشی منیان دی.

با له پشوو كهوتن، زنجيرهكان پسان، كوټ و كهلهپچه دهملی و دهستی
خاوینان کران. دوورخراوهكان نیزیک بوونهوه، با وهشه سارد و سرهكان
گهرم و گور بوون، جاریکی دیکه گلکوی شهید بوو به جیگای گولاله و
نهرین. پهنجا و هوتهمین سالی تهمنم به کیکی نازادی جیژن گرت، گرفه
و گوشه و تین و تاوی لاهوتیم گرتوه، ئوخه ی نه مردم جاریکی دیکه ولاتی
بانهر و تیکشکانی دیوزمه ی گه گرم دی.

ئیسناش جاروبار سرویهکی بلاوین و دلرفین به په نامدا تی دهپه ری،
باوه شینی دل و هسانه وهی میشمه.

به زمی شیعر، به زمی ئهدهب، ورینگه ی هست، زرینگه ی زیوی قالی وشه،
ترووسکه ی نوکی قهله م، هه مووی و هه مووی له دهوری پیوسۆزی پیر،
چاوه نواری شیعریکی دی و په مزیکه ی دی بوون...

له ناکاو گهرم و گوری گرت، پیوسۆز له گوشه كهوت، گیژ و ویز، سر و
کاس، له روانینی کولکه زیرینه كه و تمه ژیر برووسکه ی هه وره تریشقه، به
کیویک ترس و لهرز و خه م و كه سه ره وه له سه ر ته رمی بیدهنگ و خاموشی
پیوسۆز دامام، جگه له چه ند فرمیسیکی روون چی دیم لی نه دی، ئه سرینه کانیش
روون بوون و رووناکیان ده دا، تا ئاخر دلۆپ و ئاخر هه ناسه ئایسا و سووتا.
نه وهستا، تا دلی وهستا، وهستا.

شه و تاریکتره له شه وه، هه وا كه ولی ره شی پۆشی، ئاسمان به کول دهگری،
ریژنه شورابه ی به رداوه، برووسکه به ره وه هه وا فری، ئه ستیره ون بوون، مه ل
له جریوه كهوتن، گولاله جهرگی ره ش بوو، وه نه وشه سه ر له هه ش ده نی،
سه وزایی شین ده کا لیره، دار باوه شیان پیکدا دینن، گه لا فرمیسیکیان ده رژینن
ئه ده ب ئه ستیوره، زه مان وه جاخ کویره، شورهبی پرچی له قور گرت، قور
خاکی دنیای وه سه ر کرد.

زه وی بۆ سنووری بی سنووری خه یالی هیمن به رتهنگ بوو. لئی تیپه ری،
لئی نه گونجا رۆی به ره وه ده ریای بی به ستینی روحمی خوا:

هیمنه گه وره و پیری هۆزه
شاعیری شورشه که ی پیروزه
ئه وه که سه ی دار و ده وه ن بۆی ده گری
گله مه رگت بی ئه گه ر گه رمی له باوه ش نه گری

شىنگىرى

عەلى نانەوازادە*

بەھار وەرزی ھەلدان، وەرزی پشکووتنى خونچە، وەرزی ئازادىي مەلان، وەرزی خۆشى و پىك گەيشتنە. بەلام لەو ھەھا بەھارىكى تەپ و توش رىبوارى پىر و ماندوو بە ئامانچ گەيشت و دەگەل خوناوھى سەرپەلکى گول كەوتە ژىر بارستى دل و دنيای ئىمەي بەجىھىشت.

ھاورى دەگەل سەرھخۆشى لە تەواوى ئىنسانەكان، بە يادى مامۆستاي ھەرماني ئەدەبياتي كوردستان، بە يادى ئىنسانىكى راستەقىنە، بە يادى پىرىكى خۆشى نەديو، بە يادى ئاوابوونى ئەستىرە گەشەي ئاسمانى ھونەر، قەلەمى توانا بە دەستى ناتوان دەگرين بەلكەم بتوانين ھەرچەندە كورت بى يادىك لەم يادگارەمان بكەين.

* * *

چەندى ھەور گرماندى، چەندى با گوراندى، چەندى باران باراندى، سال ھاتن و سال چوون، بەھار ھاتن و تىپەپ بوون، ھەتا بەھارى سالى ۱۳۰۰ داھات. دايكى نىشتمان وەخۆ ھاتەو، تۆزى سەدان سالى لە خۆ تەكاند و دەستى بە بەرھەكتى بەرەو ئاسمان بەرز كردهو. لە شەوھەنگىكى تاريك و تنۆك، ئەستىرەيەكى گەشدار ئەنگوت. زىنەب ناويك لە زگ بوو. گريانى كۆرپەيەكى تازەزاو خەلكى گوندى لاچىنى لە خەو ھەستاند.

تەم پەوى، باران وەستا، با كەوت، سەرۋەيەكى نەرم شانەي بەسەر بسكى ئالۆزى بەرەزا دا داھىنا، چورەپوپنەكى بەرز و بەرزتر بوو و يەكەم گزىنگى خۆرەتاوى دەباوھش گرت و بەرەو گوندى تازە لە خەو ھەستاو لوور بوو. ديوەخان ژاوەي دەھات. نۆكەر و پاكار خەلات كران. دى شايى دە دلدا گەپا.

شكور ئاغا كورپى بوو.

* وىژەنامە، گوڤارى «سرو»، ژمارە ۵، بەھارى ۱۳۶۵ - ۱۹۸۶

کورپیک که دەبا ژيانیکی ئاسایی هەبا و جیگەى باب و باپیرانی گرتباوه له هەمان سەر دەمی مندالی، گەردوون بە پێچهوانە دەگەلى جوولاو و ریبازی کل کرد.

دایکی بێرەزا شیرى ویشک بوو، کۆرپەى کز و لاواز بە شیرى دایەن فرچکی گرت و بە زۆر خۆى بەسەر ژياندا سەپاند.

کۆر هەر کۆرە. دەبى گۆیزەبانەى بۆ بەن و بانگی بەسەردا بەن:

ناوى ئەم کۆرەم نا محەمەدئەمین

”ژيان ناپسیتەوه، تەبیەت ئەستور نابى. رۆژ و مانگ و سال بە دواى یەكدا رپچکە دەبەستن. زۆر ”سەید حەسەن“ چاو دەکەنەوه، دەگەنى، ژن دینن و دەبنە باوک. زۆر ”زینەب“ بە خۆ دادین، بە بووک دەچن و زگ دەکەن. زۆر محەمەدئەمین له دایک دەبن، پەرەوازه دەبن، پیر دەبن و دەمرن.

تایفەى شیخولئیسلا م زۆر کەسیان لى هەلکەوت کەچی نەناس مردن و سەریان نایەوه. بەلام له گوندی لاچین له بنەمالەى شیخولئیسلا م کۆرپەیهک هاتە دنیا محەمەدئەمین ناو کە دەگەل هەزاران هەزار محەمەدئەمین جیاوازی هەبوو.

محەمەدئەمین وهگا کۆلکە کەوت. هەستا سەرپى. چوو فیرگە. دەرسى خویند. گەورە بوو. پى گەیشت. ژيان ئالوگۆرى بەسەردا هیتا، کۆمەل کارى تیکرد، گەردوون ئارەقى رشت، خۆى نەوهستا. ریبازی پر له کەند و لەندى برى. بەرەهەستى وه لا نا و تلى بە گابەردان نا. بەرەو ئاسۆى روون هەنگاوى هەلیناوه. کەوت، هەستاوه، له ئەژنۆ کەوت، بە چوار دەست و پى رۆیشت، محەمەدئەمین گۆرا، هیمن گۆرا.

هیمن ئیتر محەمەدئەمین نییه، هیمن ئیتر مندالی دایک و باوکى نییه. هیمن

هیمنە، کۆرپەى هونەر و کورد.

”هیمن بوون ئاوا سووک و هاسان نییه، بە خۆ هەلمسان، بەبا فش کردن و لەخۆباى بوون پیک نایه، بە چەند دیرنوسین، چەند قسە کردن و چەند شیعەر گوتن، تەواو نابى، فیداکارى، گیانبازی و له خۆبوردنى دەوى. پێویستى بە چاوى نەترس و کۆلنەدان و نەبەزین هەیه.“

* * *

مردن حەقە، بەلام مردن هەیه تا مردن. خۆرەتاو بە تەواوى شکو و

عەزەمەتی دەپەرئ و ئاوا دەبن، بەلام بەر لە ئاوابوونی ئاسۆ دەگۆرئ و
رەنگی خوینی بەسەر دەشت و دەردا بلاو دەکاتەو. هەتاو سەردەنیتەو،
بەلام بە شیوەیەکی دیکە بە جۆریکی دی لە رۆژەلاتەو سەردەردینیتەو.
زانایان و ئەدیبان بەروالەت دەمرن، بەلام دەگەل هەر بەیانیک
سەرەلدیننەو و بە شۆقی خۆیان ریگەیی داھاتووان رووناک دەکن.
ھێمن "ئارەش" ی کورد مرد! بەلام لە ژياندا تەواوی تەوان و ھیزی بۆ
دیاریکردنی سنووری زمانی ئەدەبی یەگرتوو دەکار کرد و تاکو مەلبەندی
زمانەکانی پیشکەوتوو تیری ھاویشت، ھێمن سنووری بۆ دیاری کردین لە
سەر ئیمەیه که ئاگاداری لی بکەین.
بەو ئاواتە که بتوانین ریگەیی بگرینە بەر و پەرە بە ئامانجی بدەین. بەو
ھیوایە که لاوەکانی ئەدەب دوست نەوہستن.

هه هاباد

عهلی نانه وازاده*

ههوره گه وال گه واله کان یهک دهگرن به سهر یهکدا دهکهون و ئهستوور دهبن. شه مال سهر به کهلین و قوژبنی شاردا دهگری و ئهوهی وهگیری دهکهوی ره پیچهکی دهدا.

شار تیکه لای شوه بووه. برووسکیک به ههورهکاندا دهگه ری و ئاسمان و شار پرووناک دهکاتهوه. شاعیری پیر له سهر لاتهنیشت دریژ بووه. ئانیشکی له سهر سهرینه کهی چهقاندوه و جگهره به با دهکا. چه ند په ر کاغز و قه له میک له په نای کهوتوون و خوی وهک راوکه ریک ده نیو دووکه لی جگهره دا خه ریکی راوه، راوی بیر و خه یال.

گره می ههور وهخوی دینیتته وه. نیچیره کان بلاو دهبن و ده پرینگینه وه. جگهره کهی ده کووژینیتته وه و هه لدهستی.

ریژنه به تهوژم ولات دهکوتی. بارانه گله بانه کان ده شواته وه و به پلووسکه زار به هاوارهکاندا رایان ده مالیتته خوار.

هه لمی شووشه ی ده لاقه ده سریتته وه. ده پروانیتته ده ری. چراکان کووژاونه وه و ته نیا تارمایی خانوو به ره کان دیارن که خو یان داوه ته بهر باران.

په نجه ره ی دهکاته وه و دهستی دریژ دهکا. بایه کی سارد و دهگه ل بونی باران و گلی ته ر خو به ژووری دا دهکن. دهستی به ده موچاوی دادینی. ته زوویه کی ساردی پی دادی. په نجه ره ی داده خاته وه و به په له ده جیگی ده خزیتته وه. به ره و پشت دریژ ده بی و لیفه که ی هه تاکو ژیر چه نه ی هه لده کیشی.

برووسک و گرمه و ریژنه بی وچان و بی برانه وه خه ریکی کاری خو یانن. پشتی ژانیکی پی دادی و دلای داده خورپی. راده چهنی و له سهر جیگه که ی داده نیشتی. ده می ویک ده نی و به تفنکیدا هه ناسه کانی دینی و دهبا. به غه ریزه هه ست دهکا مه رگ لی نیزیک ده بیتته وه. ترسی مردن و به جیهیشتنی دنیا مووچورکی پیدا دینی. هه ناسه یه کی قول هه لده کیشی و به ئاخیک ده داتاه وه

* گوڤاری سروه، سالی پینجه م، ژماره ۳۴، بانه مه ری ۱۳۶۸ / ۱۹۸۹.

دهرئ. سه‌ری ده‌گیزه‌وه دئ و جاوی ره‌شکه و پیشکه‌ی ده‌کا. به ده‌سته‌کانی
رووی داده‌پوشی و جاوی ده‌قووچینی. می‌شکی به په‌له په‌ل وه‌کار ده‌که‌وئ،
را‌بردووی بۆ ریچکه ده‌کا. ده‌فته‌ری ژینی په‌ر به په‌ر بۆ هه‌ل‌ده‌داته‌وه، ئه‌وه‌ی
له بی‌ری چۆته‌وه وه‌بیری ده‌خاته‌وه. پی‌ی سه‌یره. قه‌ت زه‌ینی ئاوا باش کاری
نه‌کردووه.

چاوه‌کانی ده‌کاته‌وه. به‌لام نا، ده‌ربازبوون نییه. ده‌فته‌ری ژینی له‌سه‌ر
لا‌په‌ره‌ی مه‌هاباد را‌وه‌ستاوه. دیر به دیری بۆ ده‌خوینیته‌وه. مه‌هاباد له‌ می‌شکیدا
دیت و ده‌روا. خولان ده‌دا و له به‌رانبه‌ری داده‌نیشی. چاوه ره‌شه‌کانی تی
ده‌برئ، چاوه‌روانی وه‌لامه.

سه‌ری را‌ده‌وه‌شینی به‌لکم ئه‌م خه‌یالانه له‌ خۆی دوور کاته‌وه، به‌لام که‌لکی
نییه و ده‌بی خۆی به‌ ده‌سته‌وه بدا. ئه‌وجار خه‌یال ئه‌وی را‌و کردووه. خۆی
ته‌سلیمی خه‌یالی مه‌هاباد ده‌کا. ده‌گه‌ریته‌وه بۆ سه‌رده‌میک که‌ په‌ریوه ببوو،
ده‌گه‌ریته‌وه...

ئێواره‌یه‌کی خه‌مباری پاییزییه. تۆبه ده‌سه‌لاتی زریان و هه‌ل‌وه‌دابوونی گه‌لا
هه‌ل‌وه‌راوه‌کانه.

وه‌ک چه‌لان به‌ شل و شه‌ویقی جله‌کانی ده‌به‌ر ده‌کا. ده‌یه‌وئ وه‌ده‌ر که‌وئ
و له شوینیکی دوور کول و کۆی هه‌ل‌پریژی.

”له ولاتی نامۆ دایم و ده‌ره‌م غه‌میک له سه‌ر شانی غه‌ریبانه که وه‌ک سته‌به‌ر
به دوایانه‌وه‌یه. ئه‌ویش غه‌می هه‌ل‌وه‌دابوون و په‌ریوه‌یی، غه‌می جوئ‌بوونه‌وه
و هه‌ل‌پرانه. ئێواران ئه‌و ده‌م که خه‌ریکه سیره هه‌ل‌گیرئ ئه‌م غه‌مه ته‌شه‌نا
ده‌بیته‌وه و غه‌ریب هان ده‌دا که خۆی له کۆمه‌ل و حه‌شیمه‌ت دوور خاته‌وه و
په‌نا بۆ چۆلایی به‌ری و له‌وئ پر به‌ دل بنالینئ و بۆ ماوه‌یه‌ک خۆی سووک
کاته‌وه.“

له به‌ر ئاوینه‌ ده‌ستیک به‌سه‌ر و پۆته‌راکی دادینئ. ژیرچه‌نه‌ی هیشتا
په‌له‌مووی پیوه‌ ماوه که وه‌ده‌ر ده‌که‌وئ. له به‌رانبه‌ر ده‌رگای مال‌که‌ی چاوی
به‌ کچیکی له‌باری تازه پیگه‌یشتوو ده‌که‌وئ که پالی وه‌دیوار داوه و چاوی لی
ده‌کا. خه‌فه‌تیک له‌ چاوه ره‌شه‌کانیدا به‌دی ده‌کا. رووی وه‌رده‌گیرئ و ده‌یه‌وئ
بروا که کیژ به‌ په‌له خۆی ده‌گه‌یه‌نیتئ.

- ببووره ئه‌تۆ مامۆستا هیمنئ!

- وه لا هيمن هم به لام ماموستايه تيم نه کردوه.
- هر دوک پيډه که نن. دهستی له سهر لاشانی داده نی و ده پرسی:
- چ بووه کچم بو وا خه فه تباری؟ نه تو بو ده بی بزانی په ژاره یانی چی... چ قه و ماوه؟
- ده مویست... من... یانی ده لیم نه گهر وهختت هه یه ده مه وی هیندیکت قسه ده گهل بکه م. ده مویست بیمه لات به لام... به لام پیم شهرم بوو.
- بی قه زا بی کچم نه گهر خه لک له م شاره سهریان نه دابام تا کو ئیستا دل م تو قیوو.
- و یگرا ده چنه وه مال. با به که لین په نجه رهکاندا به وژه وژ خو ده ژوری ده گوتی. له به رانه ر یه ک داده مه زرین.
- چایی ده خو یه وه کچم؟
- کیژ به په له وه لام ده داته وه:
- نه خیر ماموستا گیان، زور سپاست ده که م، زه حمه ت مه کیشه.
- زه حمه ته که بو خو ت ده بی بیکیشی. هه سته سه ماوهره که تی هاوی با به بونه ی تو وه منیش چایه کی بخومه وه.
- کیژ به بزوه سه ماوهره که ی هه لده کا و له سهر جیگه ی داده نیشیته وه. هیمن چاوه پروانه. کیژ زاری هه لده پچری و به پته پت و منگه منگ ده لی:
- نازانم چون ده ست پین بکه م... ناخر... ده زانی چونه، من... من کورپکی عه ره بم خو ش ده وی.
- ده ی نه وه هیه قهیدی نییه.
- له م روژانه دا هاتنه خوازیبیتیم به لام باو کم رازی نه بوو.
- هر نه وه نده؟
- به لی.
- وه لا کچم نازانم بلیم چی؟ به داخه وه له نیو ئیمه دا نه و دابه هه یه که کچی خو یان ناده ن به که سی بیگانه. ده ردیکی گه وره یه ده نا کوا خو شه ویستی راده و سنووری هه یه. که نگی دل پیویستی به زمان بووه. دل خو ی زمانیکی جیای هه یه که هه موو خاوه دل یک تی ده گا و له کاتی بیده نگیدا هه زار قسه و رازی به ده وه یه. من بهش به حالی خو م ریز بو خو شه ویستی و هه ستت داده نیم و پیم وا نییه که کاریکی چه وتت کردوه که وه دوا ی دل

که وتووی. کوره چ کارهیه؟ به رهی خوئی پی له ئاوی دیته دهی؟ چونکه له وانیه بابت ئه وهی بو گرینگ بی.

- کوره "ضابطه". ئیوه پیی ده لئین ئه فسه ر.

- نه خیر وادیاره ئه وه نییه. باشه بو خوئی له بابت نه پرسیه که بوچی رازی نییه؟

- پرسیه مه هه ر له به ر ئه وه ش هاتومه لات تا کو رای توش بزانه. خو م ئه وه نده م بیر لی کردو ته وه وه خته که لاهم بته قی. تو له م شارهدا ده مرستیکی که خه لک قسه کانت ده سه لمینی. باوکیشم تو ی زور خو ش ده وی و شیعه رکانی تو ی هه موو له به ره.

- که وایه خوئی ده زانی هویه که ی چییه ده ی فره موو.

- باوکم ده لی من کارم به تو نییه شوو به کی ده که ی، به لام ئه گه ر شوو به م "ضابطه" عه ره به بکه ی ده بی ناوت بگو ری و به ناویکی دیکه شووی پی بکه ی.

له قاقای پیکه نینی دا. کچه ش پیده که نی. هیمن هه روا به پیکه نینه وه ده لی:

- به راستیه، یان گالته م پی ده که ی؟ جا چون ناوت بگو ری وه لالا له ته واوی ته مه نمدا شتی وا سه یرم نه بیستوه. تو خوئی پیت سه یر نییه؟

- بوچی، منیش پی م سه یره.

هیمن دیسان پیده که نی و ده پرسه ی:

- ده بی ناویکی سه یرت هه بی ها؟ به راستی ناوت چییه؟

- مه هابادا!

- مه هابادا؟

بزه له سه ر لیوی ده مرئ. ته واوی شاری مه هابادا، به که سوکاری، گه وره پیاوانی، به کووچه و کو لانه کانیه وه ده ره ی ده ته نن. خو ی پی راناگی ری و وه ک مندالیک له پر مه ی گریان ده دا.

کیژ ده شه مزئ. به شپریوی ده سره یه کی ده داتی. هیمن هه روا ده گری.

مه هابادا تا قه تی ته واو ده بی و ئه ویش ویرای هیمن ده ست ده کا به گریان.

گه لایه کی زه رده ه لگه راوی لانه واز خو به په نجه ره دا ده دا. هه ر دووک وه خو دینه وه. هیمن به هه نیسه که وه ده لی:

- کچم ئه و قسه م له رووی عه قله وه نییه، به لام هه ستم ده لی که حه ق به

بابته. برۆ، برۆ ناوت بگۆرە و میرد به و عه ره به بکه.
مه هاباد فرمیسه کانی ده سرۆ و به بیدهنگی وه ده ره ده که وئ. ده روا به لام
ناوه که ی بو خوی دیلیته وه.

سینگی ئاسمان خوش خوش ئاورینگی لی ده بیته وه. گرم و هوری خه لک
را ده په ریئی. باران هیشتا لی نه کردۆته وه. شاعیری پیر سوکنایی هاتۆتی و
ئیشی نه ماوه.

”بوچی ئەم کاره م کرد؟ بو کچیکم مه حکووم کرد که ته نیا بو خاتری ناویک
ده ست له ههستی بشواته وه؟ ئەمن بو ده گه ل بابی هاودهنگ بووم، منیک که
ده مگوت خوشه ویستی هیچ راده یه کی نییه و ده نیوان دوو دلداردا نابئ هیچ
له مپه ریک هه بی؟ منیک که ده مگوت:

ئهوین نابینی بهینی قهوم و دینان

ئهوین نازانی فه رقی تو یژ و چینان

بو ده بی ناویک ژیا نی که سیک بگۆرۆ و خوشه ویستی و ئه وینیک بفه وتینی.
من بو وام کرد؟

داخودا ئەو کچه ئیستا له چ حالیک دایه؟ بلایی تووکم لی نه کا که هیلانه ی
ئهوینم لی شیواندن و خوشه ویستیم لی تیک دان؟
قه له مه که ی ده ست ده داتی. ده یه وئ شتیک بنووسی. کاغه زی سپی چاوه پروانه.
مه هاباد دوو بالی بچکۆله ی به سه ر شان ه وه یه و به ده وریدا هه لده فری و پیی
پیده که نی.

شاعیر دهستی بو لای دریز ده کا. له بهرچاوی ون ده بی و له مه و دایه کی
دوورتر دیسان وه دیار ده که ویته وه. بو لای ده چیته وه، به لام دیسان ون
ده بیته وه. تا قه تی نامیتی، ئەژنۆی شل ده بن. مه هاباد به رانه بری را وه ستا وه و
پیده که نی.

به دهستی له رزۆکی، به خه تیکی خوار و خێچ له سه ر کاغه زی تامه زرو
ده نووسی: مه هاباد پیده که نی، ملی لار ده بیته وه و به سه ر سه ری نه که یدا
ده که وئ..

باران لی کردۆته وه، هه وره کان بلاو بوون و زهوی شورا و بریقه ی دی.
تریقه ی مانگ له سه ر شار ه خنجیلانه که ی مه هاباد له نگه ری گرتوه، ده لی
مه هابادیش له و شه ودا پیده که نی.

يادی هیمن

حهسه ن سه لآح سوړان*

له و کاته وه که کاک هیمن ئه ستیره ی گه شی ئاسمانی ئه ده بی کورد کوچی دوا بی کرد، ئه و مه سه له یه سه رنجی ئیمه ی راکیشا که کومه ل به تیکرایی و تا قمی هونه ران به تاییه ت، ههستی قه در زانینی خو یان سه باره ت به و هونه ره پایه به رزه ده ربری و بو نمونه ئه گه ر لاپه ره کانی گو قاری سروه بخوینینه وه، ده بینین که سه ده ها هونه راره و په خشان و شتی دیکه بو ری زدانان له و ئه دیبه گه وره یه نوو سراوه، که ئه مه بو خو ی به نمونه ی ههستی گشتی کومه ل ده ژمیردری که به راستی جیگه ی قه در زانینه و ده بی هه م له و هونه ر و هونه رمه ندانه و هه م له گو قاری به ری زی سروه سو پاس بکه ین و، ئه م کاره به چه شنه گه یشتنکی بی ری ئه ده بیی گه ل بزانی ن.

به لام له لایه کی دیکه وه وه ک که سیک که ماوه ی سی و سی سال (یه ک سی هه می سه ده)، خه ریکی ئیشی هونه ری بووم، ده مه وی ئه وم بیرو پایه ی خواره وه به چه شنی ره خنه ی کومه لایه تی ده ربرم، تا به لکو به خویندنه وه ی ئه و مه به سه ته ئه م که موکو ریبه له به ین بچی یان که متر بی.

له بیرمه که پاییزی سالی ۱۳۴۳ ی هه تاوی، له کاتیکدا که ۲۲ سالم ته من بوو و هیشتا له دی ساروقامیشی فه یزوو لابه گی داده نیشتم، هه والم زانی که کاک هیمن له شاری مه هاباده و له شه قامی فه ره حی (سابق) دووکانیکی چکوله ی ده غل فروشی کردوته وه. به بیستنی ئه م هه واله خو م ئاماده کرد و به بی ئه وه ی که له پیشدا کاک هیمنم دیبی چووم بو شاری مه هاباد، چونکه هیشتا شه قامه کان و جاده کان قیره تاو نه کرابوون، چوار سه عات ریگا بوو.

چوومه مه هاباد و دووکانه که ی کاک هیمنم دوزیبه وه که جیگایه کی چکوله و ته نگ و تاریک بوو و چه ند نمونه ی گه نم و ده غلی دیکه ی لی دانابوو. چون من هیچ کاتی نه مدی بوو، کاتی چوومه ژووره وه خو م پی ناساند و گوتی: -
چ کاریکت به من هه یه؟

* گو قاری سروه، سالی پینجه م، ژماره ۳۴، بانه مه ری ۱۳۶۸ / ۱۹۸۹.

وہلام داوہ: ”کہ من ھۆنراوہ جوانہکانی تۆم خویندۆتہوہ و دەزانم کہسایہتی ھونہریی تۆ ھاوپلہی نالییہ. بیستوشمہ کہ ھەلومہرجی مألشیت باش نییہ، جالہبەر ئەمہ ھاتوومہ کنت تا ھەوہل چاوم پیت بکہوی، چونکی ھەیفہ من لە دووسەد کیلۆمیتریی مەزنترین ھۆنہری ھاوچەرخدا بژیم و نہیبینم، لە لایەکی دیکەشەوہ ھەیفہ کہ تۆ دەغل و دان فرۆش بی. چون تۆ بەدیھینہری بەنرخترین شوینہواری ئەدەبیی چەرخى حازری ئەم نہتەوہیہی و بۆ کۆمەلی ئیمہ زەرەرہ کہ تۆ خەریکی کاری ئەسلیی خۆت نہبی. جا ئەگەر یارمەتیہک لە دەستی من دى بیفەرموو تا ئەجامی بدەم.

کاتی وامگوت، گوتی ”من دەناسی؟“

لە وەلامدا بری لە ھۆنراوہی ”سەیری راوکەران“ م بۆ خویندەوہ کہ دەلی:

ئەوہ کەرویشکەکەى سیخوار لە پشتنە
قولەشینى بە ھەستى گەرچ و گشتە

لە لانا کەوتووہ و نایەتە بیری
کە جاران شۆرەتى بوو سەنگەسیری

کاتی ئەم ھۆنراوہیہی خۆی لە من بیست، گوتی تۆش ھۆنراوہ دەنووسی؟
وہلام داوہ: ھەر وەک دەبینی ئەمن تەمەنم ۲۲ سالہ و باوہکوو ھۆنراوہ
دەنووسم، ھۆنراوہکانیشم وەکو خۆم لاون.

گوتی: ((تا ئیستا ھیچ کەسێکم نہدیوہ کہ وەک تۆ چوار سەعات ریگا بیت،
فەقەت بۆ ئەوہی من ببینی.))

وہلام داوہ: دەبی ھەموو وابین، ھەتا زیندووی قەدرت بزانی. دەنا لە پاش
مردن ”شیوہنیش بگێرین“ تۆ گویت لى نابى!

لە دواى ئیسراړیکى زۆر، دەعوەتم کرد لەگەل من بى بۆ ساروقامیش،
ئەویش قەبوولی کرد.

بە یەکەوہ وەرپى کەوتین، لە تەواوہی سەفەرەکەدا کہ سى رۆژى خایاند،
باسى ئەوہمان دەکرد کہ خەلک لە کۆمەلی ئیمەدا، بە زیندوویی ریز بۆ
ھۆنەران و ھونەرماندان دانائین و فەقەت سەبر دەکەن تا بمرن، جا ئەو کاتە
بلین ھەیفى کرد و بۆی بگړین و لەمەدا ھاوبیر بووین کہ فیردەوسى و مەلا

مارفى كۆكەيى و سەدان ھۆنەرى دى، نمونەى ئەمەن.
ئىستا ھەر كاتى ھۆنراوھى ”شىنگىرى“ لە گوڧارى سروەدا دەبىنم، لە
حالىكدا ئافەرىنى ئەو ”ھۆنەرە“ دەكەم كە ئەو ھۆنراوھى نووسىوھ و كاك
ھىمنى لە بىر نەچۆتەوھ، ئەو قسانەى ئەو رۆژەم وەبىر دىتەوھ و دەلىم:
”كاش ھەر وەك ھۆنەران و ھونەرمەندان كە ھەم بە زىندوويى و ھەم بە
مردوويى قەدر بۇ ”ھۆنەران“ و ھونەرمەندانى دى دادەننن، كۆمەلىش لەكاتى
ژياندا بۇ ھۆنەران رىز و بايەخ دابىنن، دەنا لە پاش مردن لە حالىكدا كە جىگاي
رىزە، بەلام سوودى زۆر نىيە، چون ئەگەر لە كاتى ژياندا قەدرى بزانىن
دەتوانى يارىدەدەرى ھەست و پوحى بى و بۇ خولقاندنى شوئىنەوارى باشتەر
و بلاوبوونەوھى شوئىنەوارەكانى جىنى كەلك بى.
جا من چۆن بە كاتى ژيانى كاك ھىمن، قەدرىم زانى و چوار سەعات رىگا
رۆيشتەم تا ببىنم و ئامادە بووم كە يارمەتى بەدم (ھەرچەند يارمەتى منى
قەبوول نەكرد)، ئىدى بە پىويستەم نەزانى ھۆنراوھى ”شىنگىرى“ بۇ بنووسم،
چون من تەواوى ئەو شتانەى كە دەبوو بە خۆى بلىم پىم گوت، گوتەم كە
”ژيانى تۇ ماىھى گەشەسەندنى ئەدەبىياتى ئەم گەلەيە. گوتەم كە ئەگەر بمرى
گەل رەشىپۇش دەبى. گوتەم كە تۇ ھۆمىرئىت، ئەگەر ئىمە يۇنان بىن. بىست سالى
لەمەو پىش خۆم گوتبووم:

بەلام دواى مەرگت دەبى بە گابۇر
بەدەنگ بۆت دەگرىن كىژى پەلكە شۇر

لاوى كەلگەت، بالابەرز و جوان
بەرىزت دەگرىن بە دل و بە گيان

لە سەر گللكۆكەت ئارامگا دەكەن
پىتۆل، دەركەھوان بەردەرگا دەكەن

كۆرى مەيخانەت دەپازىتەوھ
خاوەر بە ناوت دەنازىتەوھ

بەلام من دۆستى ھى وەك سۆرانم
مردوو پەرىست نىم، قەدرت دەزانم

هېمن نامری

ئە. بیدە شیخی*

رۆژی جومعه ریکهوتی ۲۹ی خاکهلیوهی ۱۳۶۵ی ههتاوی، دیسان ئاسمانی کوردهواری تهه گرتی. دیسان ئهسرین رژا به سهر کۆشکی دایکی مل به کوین، دیسان پرووناکییر و دلسۆزی کوردی دهستی له رزی و هیزی ئهژنوی لی برا. دیسان دلی له جۆشی ئاورین بو له پیش چاوی کورهی خاکی به ئاوا چوو، دیسان تارمایی به سهر چاوانی کشا و بلبیلهکانی چاوی سۆماییان لی برا. دیسان چرای قوژینی فیترگهی فووی لی کرا، دیسان دلی نهوهستاوی شۆرهسواری مهیدانی فرههنگ و ئهدهبی کوردی له نیو گۆری سارد و تهنگه بهردا سهری نایهوه. دیسان تاکه سواری مهیدانی خهبات و تیکۆشان بوو به میوانی خاکی بیباکی مههاباد، دیسان قاسپهی خاسهکهو له گهروودا خنکایهوه، دیسان کوری شین گهراپهوهو "الفاتحه" دادراپهوه.

دهک فهلهک تهختت وهرگهړی

ئاگر له بهختت هه لگهړی

ئیتیر ئهوجار خۆراگرتن ناکری، ئیتیر ئهوجار دل ناسرهوی. ئیتیر ئهوجاره بی ئیختیار ریژنه بارانی فرمیسی دلسۆزی کورد ریچکه ده بهستن، ئیتیر ئهوجار خوینی گهشی چاوی وردبینی کورده که جۆگه له بو جۆمالی جوتیری کورد هه لده بهستن، ئیتیر ئهوجار دلخۆشی دانهوهی دایکی نیشتمان ناکری، ئیتیر ئهوجار ئاسوی روونم لی بوته تاریکایی شه وهزهنگ.

تهنانهت ئهوجار ئاسمانی رهنگ په ریو و بزراکاوی بیدهنگی خوی دهشکینی و هاوړی له گه لگه لی زۆرلیکراو و چاو به فرمیسی کورد به دلی پر له داخ و په ژارهوه لوورهی فرمیسیان به سهر مهکوی خۆشهویستی ئهوهیژا و بلیمه ته دا ده پڕیژی و به لینی پشکووتنی خونچه گولی باخی ئهدهب بو سهر گۆری ئهوه پۆلهیه دینی.

بهلام خاک سهری شهرمهزاری و خهجالهتی بهر داوه تهوهو دهزانی ههتا ههتا به بویر و دلسۆز و خاوهن ههستیکی وای بو پهروه رده ناکریتهوه،

* گۆفاری سروه، ژماره ۱۰، سالی سیههه، بانه مه ری ۱۳۶۶ / ۱۹۸۷

لیئی سوور و روونه تاکه شوانه ی ئەو گەله هەژارە جیی پر نابیتەوہ.
ناچار وەدەنگ دئ و ھاوار دەکا و دەلی:

ئە ی خاک بە سەرم تازە سروە ی وا هیمن بو فینک کردنەوہ ی هەناوی
سووتاوی ئەو گەله هەژارە لە کوئی بەدی بکەم؟ بۆنی پیوہ بەم، کولی دلی پیندا
بمرکینم، ئیتر ئەوجارە بویتژ و خاوەن قەلەم و دلسۆزی وا چۆن پەرورده
بکەم بویرن و بلین:

بۆت نووسیوم بۆت بنووسم ئەمن جیم
دوندی قەندیل، گۆرەپانی هەلگورد نیم

بەرەو بەرزایی دەچم گەرچی وردم
خاکی بەرپیئی تیکۆشەرپکی کوردم
خوایە چبکەم؟ روو لە کوئی کەم، سۆزی دەروون چۆن دەربرم، مامۆستای
خۆشەویست گوتەنی:

چۆن نەنالی ئەو دلە ی پر هەستی من
چۆن لە ئەژنۆ ببنەوہ دوو دەستی من

چۆن نەنالی ئەو دلە ئەنگاوتە یە
بەرد لە بەردی بیتەوہ دەنگی هە یە
خەریک بوو بە وینە ی مەجنوون روو لە چۆل و چیا کەم، خەریک بوو ببمە
سۆفی گۆشە ی خانەقا و ببمە پیری مەیکەدە، خەریک بوو بە جارێک لە ژین
ناھۆمید بم، کەچی لە پر بانگی کردم:

رۆلەم، هیوای دوارۆژم، هیژایی و ئاواتی بیرم!
چ بوو؟ ئەو دەنگە ئاشنا و بەتینە ی کوئی بوو؟ خوایە گویم زینگاوتەوہ
یان خەون بوو؟

نانا دەنگی زولال و ئاسمانیی ئەوینمە، دەنگی خۆشەویستمە، دەنگی رووناک
کەرەوہ ی رپی ژیانمە، دەنگی پیری رپی خەبات "مامۆستا هیمن" ہ بانگم دەکا
و دەلی: لە بیر مەکە خۆم پیم گوتووی:

کیژ و کور بگرن لە دەوری گۆری هیمن رەشبەلەک
من کە شینگێری شەھیدانم لە کوئی شینم دەوی

مووچرکک به له شمدا هات. کهله م تاسی، بو ماوهیهک گیتو هوږ بووم، فرمیسهکه کانم که ههروا ریچکه یان بهستبوو، به بی ئیزن وهستانه وه. نه و جار دل بو ماوهیهک له ته زین کهوت و سرهوی. نه و جار کوله باری قورس و قهوت بری خه م و په ژاره له سهر شانم خزین، مهینه ت و ناهومی دی بارگه یان تیکه وه پیچا و کوچی دوا ییان کرد. ناخر دهنگی خو ی بوو، به و دهنگه نه با دل نه دهرهوت، دهستی له رزوک قهله می نه دهگرت، می شک نه دهحه سایه وه، دهره و که سهر به خچه یان تیگ نه دهنه، دل شاد نه ده بوو، رووح نه دهگه شایه وه. گفتی شیرین ههروا له گویمدا دهرینگاوه تا له پر وه گوئی دل م کهوت و نه و جار بو هه همیشه حه سامه وه و به لیتیم دا کوری ره شبه لهک چول نه که م و نه هیلم دهره ی سهرچوپی له دهستان بکهوی به و مه رجی گورانی نه و ره شبه لهکه نه مه بی:

شیوه نی من شیوه نی ئینسانیه
بانگی نازادی و گرووی یه کسانیه

شیوه نی من شینی کوردی بی به شه
نه و گه له ی حاشا ده که ن لی و هه شه

ماموستا هیمن له کتیبی "پاشه روک" دا باسی فهقی سألحی حه ریق دهکا و دهفه رموی:

"مرؤف له سه رده می لاوه تی و بی نه زمونیدا زور پابهندی بیروبروای خویه تی با بیر و برواکه شی له گه ل نه قل و زانست و فهلسه فه یهک نه گرنه وه" به لام من هه ر چهند لاوم زور له خوم و له نووسینی خوم رازی نیم، نه گه ر ریم بکهوی هه ر بو نه و چهند دیره ده مه لاسکه ی ماموستا "هه ژار" بکه مه وه و ده لیم:

چاک بی، یان چرووک بی.... هه ر نه وه نده م له ده ست هاتووه و هه ر که سیش هه له م بو راست کاته وه و په له م بو هه لگرئ و شره م بو پینه بکا، سپاسی ده که م.

هیمنی شاعیر و هیمنی سیاسی

عهبدوللا حهسهزاده:
هیمن زور شاعیر بوو، بهلام کهم سیاسی بوو

دیمانه: خالیدی محهمه زاده*

بیست سال بهسهر کوچی دواپی ماموستا هیمنی شاعیردا تیپه ری. بیگومان لهم یادهدا له زور لایه نه وه یادی ئەم شاعیره شویندانه ره ی کورد ده کریته وه و ئەمنیش به پیویستم زانی بو ریزلینان له هیمن له نیزیکه وه ماموستا عهبدوللا حهسهزاده که قونایکی له ژبانی تاراوگه نشینی له گهله هیمندا بهسه ربردوه بدوینم. حهسهن زاده له سالانی ئاواره پی هیمن له کوردستانی عیراقدایه کیک له کهسه نیزیکه کان ههه له باری ئەده پی و ههه له باری سیاسی به ماموستا هیمن بووه. ئەو لهم چاوپیکه وتنه دا زور شتی باسنه کراوی له باری هیمن هینایه گوری که سه رنجتان بو خویندنه وه ی راده کیشم.

* ده کری بو مان باس بکه ی که یه کهم جار که ی هیمنتان بینی و له کو ی

و چ سالیک بوو؟

- ئەمن سیاسی تو ده کهم بو پیکهینانی ئەو دهر فته ته. ماموستا هیمن وهک شاعیریکی ناسراو پیش ئەوه ی بیینم له گهله ئاشنا ببووم و شیعره کانیم خویندبووه و له بهرم بوون. بهلام ئەمن یه کهم سالی دیتنی ماموستا هیمنی ده گێرمه وه بو سالی ۱۳۴۷ی ههتاوی که ههردوو کمان قاچاغ ببوین. ئەمن له ئاخری سالی ۱۳۴۶دا قاچاغ ببووم و ئەویش به هاری ۱۳۴۷ قاچاغ ببوو. بو یه کهم جار له ناوچه ی قه لادزی یه کترمان بینی. بهلام من سالی ۱۳۴۳، یان ۱۳۴۴ بوو له مه جلیسیکی له مه هاباد به شداربووم که ئەویش له وئ بوو. ئەوکات یه کترمان نه ده ناسی. دیاره خو شحال بووم که هیمنی شاعیر ده بینم،

* مالبه پی دیمانه / به هاری ۱۳۸۵.

به لām مختایبی وی زیاتر کهسانی دیکه بوون. یه کتیک له و کهسانی که له بیرم ماوه ماموستا شیخ عیزه دین بوو، یه کیان کورپی رهش بوو که به سه فەر هاتبووه، له مه جلیسیک بووین. به لām ئیمه مختایبی یه که نه بووین. من له سالی ۱۳۴۷-وه ناسیم که ههردوو کمان قاچاغ ببووین و مه سائیلی سیاسی و بزووتنه وه مان له گهل یه کتر دهینایه گورپی.

✽ دواتر که ی هیمنتان بینیه وه؟

له دوا ی ئه وه له راستیدا ئیمه هه موو کاتیک یه کترمان ده دی. بو ماوه یه که هه له سالی ۱۳۴۸ دا بنکه یه کی بچوو کمان هه بوو له ناوچه ی ئاکویان له بناری قه ندیل که ئه و و کاک ئه میری قازی تینیدا ده ژیان. ئه منیش زور جار هاتوچووم ده کرد. ئیدی ته قریبه ن به دوو سی مانگ جاریک دوو سی رۆژ پیکه وه ده بووین. دواتر که به یانی ۱۱ ی ئازار به سه ردا هات، مام هیمن چۆوه مه رکه زی پارتی - دیاره هه موومان له ناوچه ی ژیرده سه لاتی ناوچه ی پینشمه رگه بووین - و له گهل ماموستا هه ژاری ره حمه تی ببوون به هاومه نزل له ئیداره ی رادیو دهنگی کوردستانی عیراق. زور جار هاتوچووم هه بوو له گهل یاندا. دواتریش که که وه ته ساله کانی دواتر، واته ۱۹۷۰ به دوا یه وه، ئیمه له به غدا بنکه یه کمان هه بوو که ماموستا هیمن هه له وئ ده ژیا. ته قریبه ن رۆژانه یه کترمان ده دی.

✽ باسی ماموستا هه ژارت کرد. ده مه وئ ئه وه ده رفه ته بقۆزمه وه و بلیم هوی چ بوو که ماموستا هه ژار دوا ی کۆماری کوردستان له ریزه کانی حیزبی دیموکراتدا درێژه ی به کاری حیزبی نه دا؟

ماموستا هه ژار بوخوی بیروباوه ریکی هه بوو؛ پیی وا بوو - کاتی خویشی ئه و بیروباوه ری ده بریبوو - نه ده بوو کۆمه له ی ژ.ک. بگۆردری به حیزبی دیموکراتی کوردستان. زیاتر له گهل بیروباوه ری کۆمه له ی ژ. ک. بوو که ته نیا پیی له سه ر ناسیۆنالیزمی کوردی داده گرت؛ له گهل ئه وه دا بوو، هه رچه ند له ده ورانی جمهوریدا شیعه رکه کانی دیارن که ته ئسیراتی وه زعه که ی زور له سه ر بووه. هه ژار ئه و که سه نه بوو که بلی به سفارش شیعی پیده گوتری. کابرایه کی زور ئازاده بوو له و باره یه وه:

بو هه ژار په روه ری یا بو عه دل و داد
بژی ئیستالین و خو ش بی لنین

يا دەلى:

پىي نەجاتمانە پەنا بۇ ئىتھادى شورەوى
سورمەيە بۇ چاوى ئىمە خاك و خۆلى مەسكەوى
رەببى ئىستالين بژى بۇ لاگرىي مەزلوومەكان
تا زەمانە خول دەدا تا رۆژ دەبەخشى پورتهوى

يانى دەردەكەوى كە كەوتۆتە ژىر تەئسىرەكەى، بەلام ھەر ئەوكات
باوهرى وا بوو كە دەبوو نەگۆردى. پاشان لە سالى ۱۳۴۳دا كە حيزبى
دېموكرات كۆنگرەى دووھى بەست، بەبى ئەوھى مامۇستا ھەژار لەوى بى، لە
كۆنگرەدا ھەليانيزاردبوو بە ئەندامى كۆمىتەى ناوھندى. ديارە چەند كەسيكيان
ھەليانيزاردبوو كە لە بنەرەتدا لەجىي خويدا نەبوو. يەككيان كە خەبەريان پيدا بوو
مامۇستا ھەژار بوو، گوتيووى «قسەيەكى لايەلايە، من خۆم بە كوردى ئىران
نازانم تا خۆم بە ئەندامى حيزبى دېموكرات بزانم.» بۆيە ھىچ كاتىك نەبوو بە
ئەندامى حيزبى دېموكرات.

* مامۇستا، ئەگەر بگەرپىنەوھ سەر مامۇستا ھىمن، دەبينين چەند سال
ئەندامى كۆمىتەى ناوھندى و دەفتەرى سياسىي حيزبى دېموكرات بووھ.
چۆن كەسىكى وەك ھىمنى شاعير و ناسك خەيال لە حيزبى دېموكراتدا
زۆر زوو ئەو پلە سياسىيانە دەبرى؟ ئايا ئەمە دەگەرپىتەوھ بۇ توانايى
سياسىي خۆى، يان كۆمەلىك ھۆكارى دىكە لە گۆرپىدان؟

ديارە ئەندامەتىي حيزبى لەگەل ھىچ يەك لە و شتانه ناتەبا نىيە. بەتايبەتى
حيزبىك كە دېموكرات و نەتەوھى بى. بۆيە حيزبىك نىيە بلىين چىنكى ديارىكراو
دەكاتە ئەندامى خۆى و دەتوانى لە ھەموو چىنكى كۆمەلايەتى تىيدا بەشدار
بن. بۆيە زۆر سروشتىيە كەسىكى خويندەوار و رۈوناكىير لە ھەر پلەيەكدا
بىتتە ئەندامى حيزبى و بچىتە پىشى. مامۇستا ھىمن لە سالى ۱۳۴۸ ھەتا ۱۳۵۸
ئەندامى كۆمىتەى ناوھندى بوو. يانى بۇ ماوھى ۱۰ سال و چەند مانگ ئەندامى
كۆمىتەى ناوھندى بوو. لە سالى ۱۳۵۰يش تا ۱۳۵۲ ئەندامى دەفتەرى سياسىي
بووھ. بەلام ئەندامەتییەكەى كۆمىتەى ناوھندى درىژتر بوو. پىم وا بى ئەوھ
شتىكى زۆر سروشتى بوو. جارى يەكەم كە ئەمن و ئەويش بوويە ئەندامى
كۆمىتەى ناوھندى، كۆمىتەيەكمان ھەبوو كە لەبەريەك ھەلوھشابوو، دەبوو

تەرمیم بکریتەو. رەفقیکمان ھەبوو دەیگوت ئیوھ بوونە بەرھەلێخ، (دیوار کە مەترسیی رووخانی لێدەکری دیواریکی چوو کە بە بەریەو ەدروست دەکەن پێی دەلێن بەرھەلێخ). لەو کاتەدا دەبوو تەرمیمی تەشکیلاتیک بکەینەو کە ئیمەیان دانا. لە دوایەش کە بوو ئەندام وەک کەسایەتیەکی ئەدەبیی ناسراو ھەلدەبژێردرا.

* بەرپۆز، ئەو سالانە هیمن لە دەفتەری سیاسیدا دەبی، ئایا جێپەنجەیی دیارە بەسەر کۆمەلێک لە بریاراتی سیاسیەو؟ واتە پۆلی ھەبوو لە دارشتنی بریارات و سیاسەتەکاندا؟

بەبی شک! وەک ئەندامی کۆمیتەیی ناوھندی لانیکەم دەنگی ھەبە. بەلام من زۆر جار گوتوومە، بەبی ئەوھە لە کەسایەتی هیمن کەم بکەمەو، مامۆستا هیمن لەباری دیدی سیاسیەو وەک شاعیریەکی نەبوو؛ شاعیریکی زۆر گەرە بوو. یانی بی موبالغە دەلێم، لە دەورانی خۆیدا و لەنیو شاعیرانی کورددا بە یەکەمی دەزانم. من بە شاعیری یەکەمی دەزانم لەنیو شاعیرانی کلاسیکی سەر دەمی خۆیدا. دەتوانم بلێم تەنیا شاعیریکی ئەو سەردەمە یە کە قەت شاعیری نوویی نەگوت. مام ھەژار شاعیری نوویی ھەبە، محاولەیی ھەبە. بەلام ئەو قەت شاعیری نوویی نەگوت. ئەو شاعیری کلاسیک و ەرووزیی ھەبوو. بەلام لەباری سیاسیەو ئەو ھەندە پیاویکی بەتوانا نەبوو. ئەگەر باسی پۆلی کاریگەر بکەین، نا... نەیبوو. نە لە دەفتەری سیاسی و نە لە کۆمیتەیی ناوھندیدا. * ھیندیک جار دەلێن هیمن کاتی خۆی لە بەشیک لە شاعیرە سیاسیەکانیدا وەک «بژی دیموکرات» و... بیزاریی دەربریو. تۆ پیت وایە ئەم جۆرە شاعیرانەیی کاتی خۆی لەژێر پالەپەستۆی حیزبیدا نووسیون، یان خۆی بەو قەناعەتە گەیشتوووە بۆ دانانی ئەم شاعیرانە، پاشان بۆ پەشیمان دەبیتەو لێیان؟ یان بە تەعبیریکی دیکە تۆ ئەم پەشیمانبوونەوھە کە باسی دەکەن بەراست دەزانی؟ ھەروەھا تۆ بۆخۆت کام یەک لە شاعیرەکانی ھێمن بە شاعیر نازانی؟

من نازانم ئەو قسە یە ھیمن، یان ھیمن نییە. ئارەزووم ئەو یە ئەو قسە یە قسە یە ھیمن ھەر نەبی و شتی وای نەگوتیی. چونکە وا بیر دەکەمەو ئەو قسە یە ھی خۆی بی، یان ھی کەسانی دیکە بی، دەیانەوئ و پیشان بەن کە ھیمن لەژێر تەئسیری (با نەلیم پالەپەستۆ) پێبەرایەتی حیزبی

دیموکراتدا (مه به سستیسیان ریبه رایه تیی مه رحه له ی دوایی حیزبی دیموکرات، یان بلیین له دورانی شه هید دوکتور قاسملوودا) شیعی نیشتمانی گوتووه. یان شیعی بۆ حیزب گوتووه، یان شیعی سیاسی گوتووه. به لام شته که راست به پیچه وانیه و ئه وه دیوانه که ی له بهر ده ستمدایه. له ته واوی ئه و دورانه دا، واته له سالی ۱۳۴۸ ه وه که بۆته ئه ندای کۆمیته ی ناوه ندی تا سالی ۱۳۵۸ که له کۆمیته ی ناوه ندی چۆته ده ری (دیاره هه لئیردرا به ئه ندای ئیفتخاری کۆمیته ی ناوه ندی، دوای ئه وه زیاتر هه ر ناو بوو، سه مبولیک بوو) یه ک شیعی بۆ حیزب نه گوتووه، یه ک شیعی. «بژی دیموکرات» ی سالی ۱۳۲۴ گوتووه. زۆربه ی ئه و شیعرانه ی له و باره یه وه گوتراون وه ک ریبه ندان و شاعیر، پۆژی شادی و دوارپۆژی رووناک. زۆربه ی ئه و شیعرانه ی هی سه رده می جمهورین. هیوادارم قه ت هیمن له شتی وا په شیمان نه بوویته وه. پاشان راسته هیمن شاعیریکی ناسکخه یال بوو، شاعیریکی گه وره بوو، به لام هیمن ته نیا له بهر ئه وه خوشه ویست نییه که باسی خال و په رچه می کردووه، عه کسی ئه وه یه. یه کیک له شانازییه کانی هیمن ئه وه یه که ده لی:

عاشقی چاوی که ژال و گه ردنی پرخال نیم
عاشقی کیو و ته لان و به ندن و به ردن ئه من

باشه هه ر «بژی دیموکرات» ی له زه مانی جمهوریدا گوتووه. له و کاته دا که هیزی پیشمه رگه پیکه اتووه، هه ر بۆخوی ده لی:

پیکیان هیناوه له شکرکی چاک
له لاوی ئازا و به کار و چالاک
ئۆمیدم وایه لاوانی خوینپاک
به خوینی خویمان بیاریزن خاک

یان ده لی:

پیشمه رگه ی کوردی له مهیدانی جهنگ
به رگه ی ناگری نه شیر، نه پلهنگ
دوژمنی ئیمه تازه بکا دهنگ
سینگی ده سمن به گولله ی تفهنگ

رهنگه ئه وه يه كه م شيعرى شاعيران بى كه ناوى پيشمه رگه ي تيدايه. جا هيمن بو له وهى په شيمان بيته وه؟ ئه وه شانازى هيمنه. له و ده ورانه ي كه باسى ده كه م ئه و يه ك شيعرى گوتو وه، ئه و يش نه ك بو حيزب، به لكو بو شه هيدان. كه شيعرى گهرمه شينه. ئه من ته ماشاى ديوانه كه يم كرد، نوسرابوو ١٣٤٧، به لام وا نيه. ئيمه سالى ١٣٤٩ پيكه وه بووين له به غدا. دانيشتووين، پيمگوت ئه رى به راستى ئه تو لومه ي خو ت ناكه ي ئه و هه موو كه سك و سووره له سالى ٤٦-٤٧ دا شه هيد بوون ئه تو مه قت له دم نه هات؟! شتيكت نه گوت؟! گوتى وه لالا نه هاتو وه. پاش چه ند روژيكي هات شيعرى «گهرمه شين» ي هينا:

**بو شه هيدىكى كه گه وزيوه له نيو خوين، ده گريم
بو هه واليكي كه چوو بى سهر و بى شوين ده گريم**

ئه وهى هينا و گوتى ها! ئه منيش خويندمه وه پيم گوت ده ستت خو ش بى، شيعرى چا كه، به لام ئه وه نابيته كه فاره تى ئه و گونا هه ي كه كر دو و ته. گهرمه شين له ژماره ٣ى كوردستان، تاييه ت خا كه ليوه ي ١٣٥٠ چاپ كرا. پيم خو شه ئه وه يش بليم، زور دواتر هه ولى دا قه سيده يه ك بلى بو شه هيدانى ٤٦ و ٤٧. هات گوتى من عاده تم وايه ئه گه ر مه تله عى قه سيده م زور باش بوو دوايه شيعرى ديكه م بو نايه. يه ك شيعرم گوتو وه و وه ستاو ه. گوتم چيه ه؟ شيعره كه ي خوينده وه كه ئه مه يه:

**زه وى ئيستاش له رووت هه لدى بده ي سوور
نه رووخاى ئاسمانى پيرى پشت كوور**

به راستى شيعرىكى زور جوانه. هونه رمه ند حه سه ن ده رزى ئه م شيعره ي كر دو وه به گورانى كه هيندى شتى لى زياد بو وه وه ك:

«كه سو مابى له چاوان رو پزاوه به رو كى پيره دا يكان دادراوه» و.... تاد جا نازانم ئه وه هى ئه وه يان نا. به لام ئه و كاته يش ئه وه ي ته وا و نه كرد. دهن ا يه ك شيعرى له ژير ته ئسيري ئه و ده ورانه دا نه گوتو وه. شيعره نيشتمان ييه كانى پيشتر گوتو وه. ئه گه ر دواتر گوتبىتى، مه سه له ن شيعرىكى هه يه به ناوى كاروانى خه بات كه بو حيزبى دانه ناوه. بو تيكو شه ريكى دانا وه. زور جوانه. ئه گه ر هيمن له و شيعرانه په شيمان بى، هيمن خو ي شاناز ييه كانى خو ي

سرپوهه ته وه. باوهر ناکه م ئه وه قسه ی هیمن بی. هی هر که سیکیش بی له واقیعا هه ده فقه که ی نه پیکاهه. ئه من پیم وایه که ئه م قسه ی شی کردبی که وهک گوتم ئاره زووم ئه وه یه نه یگوتبی، به لام که گوتیتی رهنگه پاش سالی ۱۳۵۸ و ئه وانه له نیو ده وله تی جمهوری ئیسلامی مابیته وه و ترسی هه بووی و له مه جلیسیک که رهنگه خه لکی نامه حره می لی بووی، بو ئه وه ی ئه وه بگاته وه دهستی به رپرسیانی ده سه لات رهنگه گوترا بی. ده نا باوهر ناکه م شاعیریک ئه وه بلئ. یانی شانازییه کانی خو ی له خو ی بستینته وه. له لایه کی دیکه ی شه وه قازی محه مه د ئه وه نه بوو پاله په ستو بو خه لک بینئ شیعری نیشتمانی بو بلین. شاعیر هه بووه شیعری دژی قازی محه مه د گوتوه، به لام که س نه یوانیوه هر له ترسی قازی پی بلئ پشتی چاوت برویه. که وابوو قازی (به پیکه نینه وه) چو ن پاله په ستو دینئ؟ له ده ورانی دیکه ی ش وهک گوتم شیعری نه گوتوه.

* واته ئیوه ی ش دوا ی قازی محه مه د پاله په ستویان بو هیمن نه هینا وه؟
 نا نا، عه رزم کردی. پیویست نا کا ئیستدلال بکه ین که پاله په ستومان بو هینا وه، یان نا. چونکه له و سه رده مه دا هر شیعری وای نه گوتوه تا بلین له ژیر پاله په ستو دا بووه.

* به لام ده توانین بلین که شیعری گه رمه شین له ژیر ته سیری تودا گوترا وه؟

- شیعری گه رمه شین، به لی.

* ئه ی تو کام یه ک له شیعره کانی ماموستا هیمن به شاعر نازانی؟

ئه و پرسیاره ت شیعریکی فارسیم وه بیر دینته وه که ده لی:

در بیان و در فصاحت چون بود یکسان
 گرچه گوینده بود چون جاحظ و چون اصمعی
 در کلام ایزد بیچون که وحی منزل است
 کی بود تبت یدا مانند یا ارض ابلعی

له هه موو نووسینکدا یه کیک به رزتره و یه کیک نزمتره. به لام ئه من پیم وایه هیمن شاعیریکی گه وره یه. شیعره کانی هه موو باشن. پاشان ئه من ئه و حه قه به خو م ناده م بلیم شیعریکی به شاعر نازانم. هه رچه ند کاتیک پیکه وه بووین زور پیکه وه سه میمی بووین و شتی خو شمان ده گوت. مه سه له ن شیعریکی

ههيه كه ههر به ناوى ماچى خوداييه وهيه كه له ئاخره كهيدا دهلى: «وهره ماچم دهيه ماچى خودايى كه بيزارم له ماچى سينه مايى» كه دانىشتبووين پيم گوت «ئهوه ئيستا خوت ماوى و زهق و زيندوى، پيم بلئ ماچى خودايى يانى چى؟ دهزانم ماچى سينه مايى ماناى ههيه. چونكه ماچى سينه مايى ئهكتهر وهك رول بازى دهكا له فيلمه كهدا كه رهنگه ماچه كهيشى به دل نه بئ. به لام ماچى خودايى يانى چى؟ گوتى وه لاهى راست دهكهى هيچ ماناى نيين، ته نيا قافيه م بئ راست كردوته وه. گوتم جا ئه وه سبه ينى كه ئه تو مردى، كابرايهك دهخوينتته وه ناويرئ بلئ هيمن شيعرى قورى گوتوه (ههر عه ينى ئه و وشه يه م بو به كار برد) غيرته ئه وهيشى نيينه بلئ ئه من تى ناگه م، ههر دهلى به به ماچى خودايى! عه زمه ته!» به لام من به هيچ شيعرىكى ناليم شيعر نيينه وه مووى جوانن.

* ماموستا، ئه و «سانسوره خو مالئيه» چيينه كه هيمن له چاوپيكنه وتنيكدا باسى لئده كا؟ ئه تو پيت وايه ئه و قوناغه له حيزبى ديموكراتدا سانسور له سهر شيعره كانى هيمن هه بوون و به تايبه تى له روظنامه ي كوردستان كه بوخويشتان ئه و كات له گه ل هيمندا له دهسته ي نووسه رانى ئه م روظنامه يه بوون؟

له روظنامه ي كوردستاندا زور شيعرى هيمن چاپكراون. يهك شيعرى هيمن له روظنامه ي كوردستان ته نانه ت يهك پيتى لئ لانه براوه و ههر ئه وه هه مووى چاپ بووه كه بوخوى داويه تى... شتى وا نه بووه. به لام له چاپى ديوانه كهيدا واته تاريك و روون، حيزب نا، به لكو ئه من كه زور ليك نيزيك بووين، له سهر هيئديك شتى راي خوم دهرده برى. ته نانه ت شيعرى لابر دووه له سهر پيشنيارى من. له ويذا بوخويشى شتى له شيعره كانى خوى لابر دووه. ئه و هيئديك شتى دانا بوو كه ئه من پيم وا بوو نابئ چاپ بكرين. وهك شيعرى گه پ و گالته. ته نانه ت شيعرى واى هه يه كه ئه من ئيستايش پيم خوش نيينه بيخوينتمه وه و ئه تو زه بتى بكه ي. رهنگه پاشان بو ت بخوينتمه وه. شتى واى گوتوه بو گالته كه به باوه رى من نه ده بوو بچيته سهر كاغه ز و بمينتته وه بو يه كجارى. مه سه له ن شيعرىكى دووردرىژى هه يه به ناوى ژوانى ئاغا كه وشه ي واى تيدا بوون ناشيرين بوون. ئه من پيشنيارم پيكرد لايانه ريت و لايردن، به لام له چاپكردنى ديوانه كهيدا بوخويشى شيعرى سانسور كردوه. مه سه له ن شيعرىكى زور جوانى هه يه كه تيتره كه ي داناوه به «توم ههر له بيره»:

له شاییدا له وهختی هه لپه رینا
له خو شیدا له کاتی پیکه نینا
له کۆری ماتهم و گریان و شینا
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره

له یه کیکیشیان دا شیعریکه هه بوو که ده لئ:

له کاتیکا که گێژ و ویژ و مه ستم
له کاتیکا که نوێژی داده به ستم
که هه ل دینم له بو نییه ت دوو ده ستم
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره

ئه وهی خواره وهی لای برد. ئه من گوتم باشه بو چه زفی ده که ی؟ وا دابنی
موسلمان بوون نیشانه ی نه زانییه، ده باشه ئه تو وا نیشان بده که پیاویکی قابل
تکاملی، ئه و کات نه تده زانی (به پیکه نینه وه) به لام دوایه پیکه یشتووی. له پاشان
هیندیک شتی دیکه ی هه بوون له شیعره کانیدا که بو خوی ده سکاری ده کردن.
مه سه له ن شیعریکه دوورودریژی هه یه به ناوی یادگاری شیرن. ئه وهی ئیستا
چاپ بووه ۳۲ شیعره، له حالیکدا که یادگاری شیرن ۹ یا ۱۱ شیعر بوو. تاک
بوو:

چاوه که م چاوی رهشی تو ناهه تی گیانی منه

گیانه که م برژانگی تیژت (ئه و کات گوتیووی وه ک سه نانی دوژمنه، به لام
دوایه کردبوویه نووکه رمبی دوژمنه) به ژنه که ت سیداره یه که زیه ت ته ناهه،
زوو به سا (ئه و کات گوتیووی زولفت ته ناهه) بیخه ئه ستوی من که کوردم
کورد به شی خنکاندنه» (کاتی خوی ده لئ بیخه ئه ستۆم چون به شی کوردی
هه ژار خنکاندنه) که ده سته کاری کرد. پاشان هاتوو له ی زیاد کردوو به لام
ده بینین شیعریکه له دیوانه که ی چاپ نه کردوو له بهر که لیمه یه ک. ئه من ئیجازه
بده هه ر ئه و شیعره بخوینمه وه. دیاره شیعره دیکه ی بو داناوه بو هاندانی
خویندن، ده لئ:

دهرکه بشکینه، په چه بدرینه، راکه مه دره سه
چاری ده ردی کورده واری خویندنه هه ر خویندنه
دایکی زانیه کوری ئازا ده نیریته خه بات
من گوتم تو ش تی بکه ناگاته ده ریایه زنه

بەلام ئەوھى كە لەوئى لايبردووه ئەوھىيە كە دەلىن:
خۆ دەپارىزى ھەمىشە كيژى زانا و خویندەوار
دوور لە پرووى تۆ ھەر كچى نەخویندەوارە بئى بنە
ئەمەى لە ديوانەكەيدا حەزفى كردووه. بۆخویشى لای بردووه. كەس لای
نەبردووه. نمونەى ديكە ئەو شيعرەھىيەتى كە لە بارەى ئالای كوردستانەوھ
نووسيوويە. لە باسى رەنگەكاندا گوتوويە:

سپيەكەى يەعنى كەسيكە پرووسپى
ھەر كەسى بمخا بكا فەورى كپى

كەسكەكەى يەعنى بكوژن دوژمنو
تا كەسك بئى باسك و دەستوو ھەموو

پۆژەكەى يەعنى لەژىر ھەورى سيا
ھاتەدەر پۆژمان و تاريكى نەما

دوو گولئى گەنمىش دەلئى ھەر كشتوكال
زۆر بكنە دوژمن لىتان بكا سوال

پئو دەلئى ياران قەلەم: نووكى قەلەم
زۆر لە شير چاكتەر دەپارىزى عەلەم»

كەچى لە تاريك و پووندا ئاواى گۆرپيون:

سپيەكەى يانى كەسيكە پرووسپى
ھىچ شتىك نەيكردى مات و كپى
سەوزەكەى دىنيئە بەر چاوان ولات
ئەو دەمەى فەسلئى بەھارى جوانى ھات
تيشكى پۆژى كورد لەژىر ھەورى سيا
ھاتەدەر، ئەنگاوتى وا لووتكەى چيا
دوو گولئى گەنمىش دەلئى ھەر كشتوكال

زۆر بکهن، مشتی بکهن عه‌مبار و چال
پیټ ده‌لی نووکی قه‌له‌م: نووکی قه‌له‌م
زۆر له شیر باشتەر ده‌پاریزی عه‌له‌م

پاشان بۆ ئه‌وه‌ی بزانی پاله‌په‌ستۆی له‌سه‌ر نه‌بووه، کافیه‌ی بلی‌م که مامۆستا
هه‌یمن دواتر شیعره‌کانی خۆی چاپ کردوونه‌ته‌وه. ئه‌وانه‌ی که له رۆژنامه‌ی
کوردستان‌دان یه‌ک شیعریشی نییه که ده‌ستکاری کردبێ. هه‌تتا ئه‌وانه‌ی که
کاتی خۆی له تاریک و رووندا هیندی شتی به‌هاو‌فیکریی من (که رای منی زۆر
قبوول بوو) لایبردوون، دوايه چاپی نه‌کردوون. وا دیاره پێی باش بوون. که
وا بێ ئه‌من گومانم له‌و قسه‌یه‌یش هه‌یه که گوته‌یی سانسۆری حیزبی له‌سه‌ر
بووه. سانسۆری حیزبی قه‌ت له‌سه‌ر نه‌بووه.

* واته‌ تۆ ئه‌مه رهد ده‌که‌یته‌وه که سانسۆر له شیعره‌کانیدا کرابی؟

به‌ته‌واوی رهدی ده‌که‌مه‌وه، به‌تایبه‌تی سانسۆری حیزبی. ئه‌من پیم ناخۆشه
ئه‌وه ده‌لیم، به‌لام وه‌ک حه‌قیقه‌تیک ده‌لیم، بۆ ماوه‌ی چه‌ند سال لانیکه‌م بۆ
ماوه‌ی شه‌ش سال شه‌و و رۆژ پیکه‌وه بووین، یه‌ک شیعری چاپ نه‌کردووه
تا ئه‌من نه‌مدیبی، بلاوی نه‌کردۆته‌وه، چونکه باوه‌ری به‌وه هه‌بوو که ئه‌من
لانیکه‌م له شیعری ئه‌و حالێ ده‌بم. زۆر جار شتی لێ قبوول کردووم. ئه‌و زۆر
ده‌ستکاری شیعری ده‌کرد. به‌باوه‌ری من یه‌که‌م نوسخه‌ی که دایده‌نا جوانتر
بوو له دواتری که ده‌یگۆری. ده‌مگوت یه‌که‌م نوسخه‌ت که نوسی ده‌بی بیده‌ی
به‌ من جا دوايه ئه‌گه‌ر ده‌ستکاریت کرد بیکه، جا قسه‌ی لێده‌که‌ین ئه‌وه‌ی
پیشووتر جوانتر بوو، یان ئه‌مه‌ی دوا‌یی. پیم ده‌گوت ئه‌تۆ یه‌که‌م ئیله‌امت زۆر
جوانتره. له بیرمه شیعریکی نووسیوو، ده‌لی:

ئه‌گه‌رچی شه‌و دره‌نگه ساقی بۆم تیکه که‌میکی تر
که‌وا ئه‌مشه‌و سه‌ری هه‌لدا له ناخدا خه‌میکی تر

شیعریکی نووسیوو، ده‌لی:

ئه‌وه‌نده ده‌رده‌دار و لیۆبه‌بار و بی په‌رستارم که پیم وایه
له‌سه‌ر کێکی ته‌مه‌ن هه‌لناکری تازه شه‌میکی تر

گوتم ئەو گوريسه چييه دروستت کردوه؟ گوتی چون؟ گوتم دريژه ئەو ميسرهعه. پاشان تەماشای کرد و گوتی وەللاهی وشەکانم هیند پی جوان بوون هەستم پینەکرد. بە قسە ی کردم لە دەستکاریکردندا. شتی ئاوا هەبوو، بەلام بلین حیزب تەئسیری هەبوو لەسەری، بە هیچ جور نە وەکو حیزب و نە بەتایبەتی وەکو ریبهریکی وەک دوکتور قاسملوو پالەپەستوی لەسەر بوو. شتی وا هەر نەبوو.

✽ ئیوه بەهۆی ئەوه لە مامۆستا هیمن زۆر نیزیک بوون چەند تەئسیرت هەبوو لە دارشئنهوهی بەشیک لە شیعەرەکانی، یان هیندیک لە شیعەرەکانی بە قەرزدارى خۆت دەزانی؟

نا، ئەمن نامەوی بلیم بە قەرزدارى خۆمی دەزانم. بەلام شیعری هەیه بەراستی تەئسیری منی تیدا بوو. ئیستا شیعریکی هەیه که دوایە دەستکاری کرد و کردیە شیعریک بۆ لەیلا قاسم. ئەوه لە بنەرەتدا بۆ لەیلا قاسم نەگوتراوه. دوو سال، یا سالیك پيش شههیدبوونی لەیلا قاسم ئەو شیعری نووسیوو. یاری ئۆلەمپیک بوو لە مۆندیالی کانادا، سالی ۱۹۷۲، یان ۱۹۷۳ی زاینی بوو. ئیمە زۆرمان چاو لە تەلهفزیۆن دەکرد. که چاوم لە یارییهکان دەکرد لە بەغدا، زۆر نارەحت بووم که ئیمە کورد نە تیمی وەرزشیمان هەیه و نە ئالمان هەیه. بەهەر حال، خەيال هەلیگرتم و زۆر نارەحت بووم. رۆژیکی دیتم که سی قارەمان چوونە سەر سەکو و میدالیان وەرگرت. لەخۆرا ئەو فیکره لە خەيال دام...، گوتم لە واقعدا ئەو کهسەیش که ئیعدام دەکری میدالی دەرەجه یهکی خەبات وەردهگری. که چوومه مەقەرەکهی حیزب لای مامۆستا هیمن گوتم ماموستا هیمن، فیکریکی باشم بۆ هاتوو... ئەگەر شاعیر بایەم شیعریکی باشی لی دروست دەبوو. بزانی ئەتو نایکهی بە شیعەر؟ گوتی چييه؟ گوتم حال و وەزە ئاوايه. گوتی زۆر سەخته. گوتم باشە ئەوه قسەیه پیم گوتی. پاش دوو سی رۆژان گوتی ها! چوارینهیهکی پی نیشاندام که دوایە گۆریویهتی، بەلام ئاوا بوو:

بزهى هاتى و گوتى جەلالدى خويپرى
بە کەيفى خۆت پەتت باويژه ئەستۆم
پەتت بۆ من نيشانى ئيفتخاره
که بوومه قارهمانى ميللهتى خۆم

ئەمن گۆتم جوانە، بەلام تیرم ناکا. پاشان ئەمن ئەو فیکرەم کردە وتاریک بە ناوی «میدالی دەرەجە یەک» و لە بلاوکراوەی «تیکۆشەر» دا چاپم کرد. بە ھەر سوورەت ئیھساسی خۆم تیدا دەربری. پاشان سالی ۱۹۷۴ کە لە ییلا قاسم و رەفیقەکانی ئیعدام کران ئەو ھات ھیندیک شتی دیکە ی بۆ دانا کە بە باوهری من سەرکەوتوو نەبوو. ھەر ئەو رباعییە بەتەنیا بواپە باشتر بوو. مەسەلەن لە باری لە ییلاوہ دەلی:

کە تۆ تۆرای لە چاوم وەک خەوی من
لە بسکت رەشتەرە مانگەشەوی من
برۆ مەجنوون بە لەیلای خوت مەنازە
کە ناوبانگی پتر دەرکرد ئەوی من

ئەوہ بەتایبەتی میسرەعی ئاخری ئەمنیش دەتوانم شیعیری وا بلیم (بە پیکەننەوہ) و ئەوہ وەک شیعیری ھیم ناپی. یان یەک دوو جار شیعیری وای گوتووہ کە تەماشام کردووہ تیبینیم لەسەری ھەبووہ و لەبەرچاوی گرتووہ. مەسەلەن شیعیریکی زۆر باشی ھەپە بە ناوی شەو و شەیتان، لە یادی شەھیدبوونی پێشەوادا دەلی:

دین و دەچن بە ئەسپایی لە چوارچرا چەند تارمایی
خێوی شەو و خودای شەرن، بیچووہ شەیتانی بەدەفەرن

باسی مەئموورین دەکا جا لە پاشان باسی ئیعدام دەکا دەلی:
لە دەوروبەری چوارچرا
ھەزاران سەر لە قورنرا

کام نازداری شوخ و جوانە
دای لە خم لکی کۆلوانە

شوۆرە لاو ھاتە کۆری شین
ئەویش سۆرانیی کردووہ شین

ئەمن گوتم مامۆستا، ئەو زۆرى ناؤمىدى تىدايه. راستە مردنى پيشه‌وا ناخۆشه، بەلام ئەى ئەو خەلكە ھەر قورى بەسەردا كرد؟ ھىچى نەكرد؟ تۆزىك بىرى كرده‌وه و رۆيشت. دوو سەعاتى نەخايند ھاتەو شىعريكى نووسىبوو كە ئەو شىعەرى كرىيەو كە دەلى:

**پىرە پىاو بانگ دەكا: رۆلە!
لە بىر نەكەن تۆلە تۆلە**

يانى ھونەرەكە ھى ئەو، بەلام تىبىنىم لەسەرى ھەبوو. حەتمەن پيشانت دەدەم بۆخۆى كە تارىك و پرونى چاپ كرد. جا تارىك و پرون بەشى زۆرى كارەكانى ئەمن كردمن و سەرپەستىي چاپەكەى بە من بوو تا مەرحەلەى ئاخىر كىتەكە وا بوو. سالى ۱۹۷۴ ئەمن مەئموورىيەتم پىدرا لە بەغدا بيمەو كوردستان لەنيو دۆستان لە كوردستان بم. دواتر كە چاپوونەكەى تەواو ببوو، نوسخەيەكى بۆم نارد بە يادگارى كە لەسەر كىتەكە نووسىبووى: «ئىعتىراف دەكەم تەئسىرى تۆ لەسەر شىعەرەكانم زۆرە. لە حالىكدا شانازى بە برايه‌تى و ھاوسەنگەريت دەكەم ئەو ديوانەت پيشكەش دەكەم.» ئەمە ديوانەكەى ماو بە خەتى خۆى. بەلام لە واقىعدا فەزل ھەر ھى خۆيەتى، چونكە ئەوپەرەكەى ئەو بوو ئەمن تىبىنىم ھەبوو لەسەرى. تەنانەت جارىكيش بە بەدەفەرى شىعريكم لى خراپ كرد. گوتى ئەو شىعەرى تۆ نىيە. تۆ شىعەرى وا خراپ نالىي. گوتم شىعەرەكە خراپ نىيە و زۆربەى وشەكان ھى خۆتن و من فەقەت وشەيەكم لە جىگای وشەيەك داناو.

* باشە لەو قۆناغەى كە پىكەو بوون، ئەو جگە لە تۆ شىعەرى پيش بىلەو بوونەو ھى پيشان كەسانى دىكە دەدا؟

شتى واى ھەبوو. جارىك لە شىعريكىدا كەرىمى حىسامىيش ئەو ھى كردبوو. شىعريكى ھەيە بە ناوى ئىوارەى پايىز، كە سالى ۱۹۷۴ دايابوو. ئەمن لە كوردستان بووم، ئەوان لە بەغدا بوون. شىعەرەكە وەسفىكى زۆر جوانى كردبوو. لىرەدا رەنگە مەجال نەبى ھەمووى بخوینمەو ئەگىنا بەشى ھەرە زۆرىم ھەر لەبەرە. بەلام لە ئاخەرەكەيدا واى كردوو كە ئىدى دەست لە كراس دىننەتە دەر. كەرىم حىسامى كە دەبىنى دەلى بابە تۆ ئەو بىلەو بکەيتەو ھەر ئابرووت دەچى. ئەو ھەموو ناؤمىدىيە چىيە؟ كە ئەو ھى پى دەلى يەك شىعەرى

دیکه ئیستا بووه به شیعری ئاخری، دادەنی که دەلی:
گوتم که وا بی ئاشنا، بەشی ئیمە له ناوچوونە
گوئی نا نا دوور بنوورە، دوور بنوورە ئاسۆ روونە

یانی ئەو تێبیینییە کە ریم حیسامی ئەو شیعەرە جوانە ی پرگار کرد. دەنا
شیعەرە که له گەل ئەو دە ی له باری ئە دە بییە و زۆر جوان داریژراوه نائۆ میدیی لئ
دەبارئ. بە لام بە و دوو دیرە نە جاتی بوو.
* بووه مامۆستا هیمن بە قسە ی تۆ نە کا؟
(بە پیکە نینە وە) حە تمە ن هە بوو! ئە وە نییە پیم گوت ئە و شیعەرە دا بنئ،
دا بنە نا.

* باشە ئە و تە ئسیرە ی که کاتی خۆ ی شوپشی مە لا مستە فا بارزانی
لە سەر هە ژار هە یبوو، وا دیارە بە و شیوێ هە ئە و تە ئسیرە ی لە سەر هیمن
نە بوو. ئایا بە راستی ئە م شوپشە تە ئسیری لە سەر هیمن نە بوو، یان
نا. هیمن شیعری بۆ شوپشی بارزانی هە بوو، بە لام بلاونە کراو تە وە؟
ئە وە ییش دە گە ریتە وە بۆ ئە و خۆ سانسو رییە ی که هیمن کردوویە تی. بە هەر
دە لیلیک بی، هیمن کە و تە خۆ سانسو ری، ئە گینا شیعری بۆ ئە و کات هە بوو.
تە نانە ت شیعری بۆ مە لا مستە فایش هە بوو. بۆ نموونە ئە من چە ند بە ییتیک له
شیعریکی بۆ ت بخوینمە وە که سالی ۱۹۷۰ له ریککە و تە نامە ی ۱۱ ی ئازاردا
بلاو کرایە وە. جیژنیکیان گرت له چۆ مان ناویان لینا جیژنی ئادار و نە وروژ.
چووبوونە لای مامۆستا هە ژار که شیعریان بۆ بنووسی؛ گوتبووی ئە من بە
سفارش شیعەر نالییم و بۆ م نە هاتو وە و نالییم. چووبوونە لای مامۆستا هیمن.
شیعریکی جوانی نووسی بوو. که بە م شیوێ هە دە ست پیدە کا:

لە و دە مە ی را که کاو کۆتکی وە شانە
می شکی زو حاککی کورد کۆژی پر ژانە

گە لی چە و ساو هات و لی هالا
چە رمی بە روان کە کە ی کرا بە ئالا

شوپشی پاککی پیری ئاسنگەر
راوی نا لە م ولاتە داگیر کەر

ئەم شيعره دريژە. لە پاشان دەلي:
بە دەهۆي دوژمنان گەليک سال بوو
جيژني نەورۆز لە کوردەکان تال بوو

نەتەهوي خاكي گرت و ملکی بپري
هەر کەسێ هات بەشيکی لئ پچپري

ئەوجار دەلي:

راپـهـري کاوهيـيـکی ئازاتر
کەوتە دووي کۆمهليکی ورياتر

مەزني ئەو کورده کاکە بارزاني
کاتی حالی بە نالهبار زاني

رابوو، راسا، پساندي زنجيري
گرتي پيی راستي باب و باپيري

کوره پيشمه رگه پشتي دا پشت يهک
کەوتە شويني ئەو و دەسي دايه چهک

لەو چيا و بەنده نانه سەنگهري گرت
لەو هەموو ملهورانە کئ بەري گرت

ئەو هەلۆ دوژمني قەل و دال بوو
پووي لە هەر سەنگهريک دەکرد زال بوو

ئەمە زۆر شيعريکی جوانە. ئاخري کەي بە سي شيعر تەواو دەبي کە ئيستا
لە بەرنامەي «شەهيدان» لە راديوي دەنگي کوردستاني ئيران دەخويندريتهوه
کە دەلي:

ئەي شەھىد ئەي نمونەي ئازايىي
نەپزا خويىنى تۆ بەخۇرايىي
ئەو لەشانەي بە گوللە دابىژان
لە دلى گەرمى ميللەتا نىژان
خويىنە داشتوويە دارى ئازادى
ھات بە دووى شىنى ئىوودا شادى

ئىستا کردوويەتى بە:

دى بە دووى شىنى ئىوودا شادى

بەلام ئەو وەختە «ھات» بوو، چونكە ئەمن شاھىدى لەحزەي لەدايىكبونى
ئەو شىعرە بووم.

* جگە لەو شىعرى دىكەيشى بۇ بارزانى گوتووه؟

بەلى. كاتى خۆي عەكسىكى بارزانى لە ئىران دەستكەوتووه كە نازانم چ
سالىك بووه، ئاوا دەلى:

ويىنەت گەيشتە دەستم و پوون بۆوه چاوى من

يان لە شىعريكىدا دەلى:

ھەرچەندە ديوتە پۆژى پەش و دوژمنى قەوى
ئالاي خەباتى ميللەتى كوردت نەکرد نەوى

بەلام دوايە بە ھەر دەليل بوو پاي گوردرا. بۆيە ئەو شىعرانەي لە ميژووى
خۆي سړينەوہ. كارم نىيە و بەرپرسىارىيەكەي لەسەر خۆيەتى. ئەگەر لە بەغدا
لە تاريك و پووندا نەيتوانى چاپيان بكا، باشە خۆ لە ئىران دەيتوانى چاپى بكا؟
كە لە ئىرانىش ھىندىك لە بەرھەمەكانى چاپ كرانەوہم جاريكى دىكە ئەوانەي
نەھىتان.

* بۇ نەھىتان؟

ئەگەر زىندوو بووہوہ لە خۆي بپرسە. ئەمن بۇ وەكىليى ئەو بگەم؟

*** دەرکری بلیی مامۆستا هیمن چەند سال ئەندامی دەستەیی نووسەرانی «کوردستان» بوو و چ رۆلێکی هەبوو؟**

لەرستیدا لە دەستەیی نووسەرانی لە سالی ۱۳۴۹ هەو که دەورەیی ئیستای «کوردستان» مان دەستپیکردەو که ئیستایش بەردەوامە، لە و کاتەو ئەندامی دەستەیی نووسەرانی بوو تا لیک جیابووینەو لە ۱۳۵۸ دا، بەلام وەک بەرپرسیارەتی، ئەو بەرپرسی بەشی ئەدەبی رۆژنامە بوو. هەرچەند ئەمن پیم ناخۆشە ئەو بلیم، بەلام وەک حەقیقەتیک ئەو بلیم باشە که لە واقعیدا کارەکی بە من سپاردبوو. بۆیە کارەکان هەر ئەمن دەمکردن. تەنانت سالی ۱۹۷۴ که لیک بلاو بووین، پیش دەستپیکردنەو هی شەر، بریارماندا کۆمیتەیی ناوەندی لیک بلاو بی. دوو کەس لە نیو ولات بە نهینی دەژیان. چەند کەسمان لە بەغدا مانەو. دوو سی کەسمان چوونە ناوچەیی ژێردەسەلاتی پیشمەرگە. دوو سی کەسمان چوونە سلیمانی. دوو سی کەسیشمان وەک کاک دوکتۆر چوونە دەرئ. لەویدا کە باسی رۆژنامە کرا، دوکتۆر قاسملوو فەرمووی «هەول بەدن رۆژنامەکە هەر دەرچی. ئەمن کە ئیستا لێرە نابم با کاک کەریمی حیسامی بەرپرسی بەشی سیاسی رۆژنامە بی و مامۆستا هیمنیش با بەرپرسی بەشی ئەدەبی بی.» مامۆستا هیمنیش گوتی «باشە بۆ من هەتا ئیستایش مەسئول نەبووم؟» دوکتۆر گوتی «با بەرپرس بووی بەلام با لە بیرمان نەچی هەتا ئیستا مامۆستا لێرە بوو، بەلام ئیستا ئەو لێرە نابی.» ئەو باوەری بە من هەبوو که کارەکان بکەم. سەرپەرستی تەسحیح و چاپی رۆژنامەیش جگە لە ژمارەیی یەکەمی که ئەگەر چاوی لی بکەیی زۆر شپرزەیی و پرە لە غەلەت، هەر هەمووی ئەمن دەمکرد. بەلام وەک ئەندامی دەستەیی نووسەرانی هەر مایەو تا ئەو جیابوونەو هی که روویدا.

*** قەت هەبوو مامۆستا هیمن وتاری سیاسی بنووسی؟**

دیارە هەبوو شتی ئەدەبی بنووسی. بەلام رۆژنامەکە حیزبی بوو دەبوا یە شتی سیاسی بنووسی. بەلام وەک وتاری تەفسیری و تەحلیلی، نا نەییوو. زیاتر کارەکانی توانای ئەدەبیان تیدا بوو تا تەحلیلی و سیاسی.

*** «تاریک و روون» ی هیمن و بەشیک لە کتیبەکانی ئەو سەردەمەیی حیزبی دیموکرات لەلایەن «بنکەیی پیشەوا» وە بلاوکراونەتەو. دەرکری باسی ئەم بنکەییەمان بۆ بکەیی؟ ئایا شتی وا لە بنەرەتدا هەبوو؟**

«بنکه‌ی پیشه‌وا» وهک بلیین چاپخانه‌ی هه‌بی و شتی وا، نا. به‌لام بنکه‌ی پیشه‌وا بریاریک بوو که حیزبی دیموکرات دابووی که کۆمه‌ک بکا به‌ بلاو بوونه‌وه‌ی به‌ره‌می ئه‌ده‌بیی کوردی و ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی که به‌ زمانی کوردی ده‌نوسرین. ناوی بنکه‌ی پیشه‌وا‌ی لیترا‌بوو. خو بنکه‌ مه‌رج نییه‌ خه‌لک کۆبیته‌وه و ده‌زگای هه‌بی و شتی وا. حیزب هه‌زینه‌که‌ی ده‌دا. کتیبه‌که‌ی دوکتور قاسملو بنکه‌ی پیشه‌وا چاپی کرد. تاریک و ڤوون، «کاروانیک له‌ شه‌هیدانی کوردستانی ئێران» له‌ نووسینی که‌ریمی حیسامی هه‌ر بنکه‌ی پیشه‌وا چاپی کرد. کتیبی پیکه‌نینی گه‌دا و یه‌ک دوو کتیبی دیکه‌ی لی چاپ کران. ئه‌من له‌ بیرمه‌ کاک محمه‌دی مه‌لا که‌ریم شتیکی نووسیوو. ده‌لی حیزبی دیموکرات ته‌نیا حیزبی سیاسیه‌ که‌ خزمه‌تی به‌ زمانی کوردی کردوو هه‌ر بو خزمه‌ت به‌ زمانی کوردی. ئه‌وانی دیکه‌ به‌ زمانی کوردی خزمه‌تیان به‌ سیاسه‌ته‌کانیان کردوو. مه‌سه‌له‌ن تاریک و ڤوون، یان پیکه‌نینی گه‌دا بو ئه‌وه‌ بوو که‌ بلاوی بکه‌ینه‌وه. خه‌رجه‌که‌ی له‌سه‌ر حیزب بوو.

* چاپخانه‌که‌ی له‌ به‌غدا بوو؟

به‌لی له‌ به‌غدا بوو. دیاره‌ له‌ به‌غدا بوون تاوان نییه. ئه‌من پیم خو‌شه‌ له‌و ده‌رفه‌ته‌ که‌لک وه‌رگرم. دوو سی جار باس‌م کردوو، به‌لام ئیستا ئه‌م قسانه‌ بلاوده‌بنه‌وه، بۆیه‌ پیم خو‌شه‌ بلیم کتیبی دوکتور قاسملوومان چاپ کردبوو؛ ئه‌من هه‌م سه‌ره‌رستی چاپه‌که‌ی بووم و هه‌م وه‌رگێری ئه‌م کتیبه‌ بووم، بۆیه‌ بلاوکردنه‌وه‌که‌یشی که‌وته‌ سه‌رشانی من به‌هۆی ئه‌وه‌ی پتر شاره‌زای کوردستان بووم. جاریکیان هاتیوومه‌ سلیمانی به‌سه‌ر کتیبخانه‌کاندا ده‌گه‌رام که‌ داخوا چه‌نده‌یان فرۆشراون بو ئه‌وه‌ی پاره‌که‌یان لی وه‌رگرم. چوومه‌ کتیبخانه‌یه‌ک بۆوه‌ی حیسابی له‌گه‌لدا بکه‌م. کورپکی لی بوو که‌ ده‌رکه‌وت خویندکاری زانسته‌گه‌یه. لی پرسیم ئه‌و کتیبه‌ هی تویه؟ گوتم به‌لی. گوتی له‌ کوی چاپ کراوه؟ ئه‌منیش زانیم مه‌به‌ستی شتیکی دیکه‌یه، گوتم ئه‌وه‌ کۆشکی کۆماری له‌ به‌غدا چاپخانه‌یه‌کی لیه، له‌وی چاپ کراوه. گوتی بو قه‌لس ده‌بی؟ گوتم بو قه‌لس ده‌بم؟ ئه‌تو پرسیا‌رت کرد، ئه‌منیش وه‌لامم دایه‌وه. گوتی نا قه‌لسی پیوه‌ دیاره! گوتم ئاخ‌ر بۆیه‌ قسه‌که‌ی من قه‌لسی پیوه‌ دیاره، چونکه‌ قسه‌که‌ی تو پلاری پیوه‌ دیاره! باشه‌ ئه‌تو خوینده‌واری و لاوی و ڤووناکی‌یری، گرنگ بو کتیبیک ئه‌وه‌یه‌ چی تیدا‌یه‌ نه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ کوی چاپ کراوه.

* كاتى خۆى شيعرهكانى ھىمن له رۆژنامەى كوردستان بەبى ناو و ئىمزاى ھىمن بلاودەكرانهوه و ناوى ئەم شاعيرهيان لەسەر نەبوون. ھۆكارەكەى لە چىدايە؟

بەلئى ئەوه وايە. ئەوه لەبەر ئەوه نەبووه ئىمە ھىمن زدایى بكەين. بەلام ئەو بۆخۆى لە يەك دوو شيعر نەبى وەك يادگارى شيرن، كە دەلئى:
گوارەكەى زىرت بە كار نايە لە گوئى بگرە قسەم
لايقى گوئى تۆ عەزىزم شيعرى سادەى ھىمنە

ئىدى ناوى دانەناوہ وەك شاعيرانى پيش خۆى. وەك نالى كە لە ھەموو شيعرهكانىدا ناوى نالى ھەيە، يان حافز ھەموو قەسىدەكانى ناوى حافزيان تىدايە. ئەو عادەتى وا نەبوو. ئەو بە كەمى ناوى خۆى ھىناوہ.

* مەبەستەمە بلئىم كە شيعرهكانى بەبى ئىمزاى ھىمن بلاوكرانەتەوہ؟
ئەگەر چاؤ لە رۆژنامەى كوردستان بكەى، لەو دەورەيەدا ھىچ وتارىك بە ناوى نووسەرەكەى نەبووہ. ئەويش وەك ئەوان وابوو. يەك دوو شيعرىك چاپكران ھەر لەو دەورەيەدا لە يەك دوو شاعىرىكى دىكە، پىم وايە ناويان بە جورىك نووسراوہ. دەنا شيعرهكانى ھىمن وەك لە شيعرهكەيدا نەبوو لەسەريشى نەدەنووسرا.

* تۆ پىت وايە رىنووس و رىزمانى رۆژنامەى كوردستان تا چەند خۆى بە قەرزدارى ھىمن دەزانی؟

پىم وا نىيە رىزمانەكە تەنيا لەژىر تەئسىرى مامۆستا ھىمندا بى. كەسى دىكەيش ھەبوون. دوكتور قاسملوو ھەبوو، ئەمن ھەبووم. رەنگە ئەو رىنووسە بە ئىلھام لە كوردستانى عىراقىش بى. چاك و خراپەكەى ھەموومان لىي بەرپرسىن. نە شانازىيەكانى نە عەيبەكانى تەنيا بۆ ھىمن ناگەرپتەوہ. بەلام ديارە لەو بارەيەوہ رەنگە ھىمن و دواتر ئەمنىش تەئسىرم ھەبى لەسەرى.

* ھىمن بۆ ماوہى چەند سالىك ئەندامى كۆرى زانىاي بووہ. دەكرئى بلئىن كە چۆن وەرگىراوہ؟

لە سالى دواى دامەزرانىيەوہ مامۆستا ھىمن ئەندامى كۆرى زانىارى بوو. بەلام ئىدى بە گەرانهوہى بۆ ئىران و پاش نوشووستى شورش لە سالى ۱۹۷۵دا كۆرى زانىارى بەرەو كزى چوو. دەولەتى عىراق كە لەژىر بارودۆخىكدا رازى

ببوو به دروستکردنی، پاشان پشستی تیکرد. به لّام هیمن ئیستعیفای هر نه دا تا چوه ئیران. دیاره زیاتر له و کۆمیسۆنانه دا کاری دهکرد، که به زمان رادهگه یشتن. مهسه له ن دهچون موسته له حاتیان داده نا له به رانه ر عه ره بیدا. * جگه له مامۆستا هیمن کهسی تر له کوردهکانی ئیران له م کۆرهدا به شدار بوون؟

ماموستا هه ژار که زۆر کارا بوو و دوکتور قاسملوو ئه ندام بوو. مه رحوومی زه بیحی زۆری هاوکاری دهکرد، به لّام دلنیا نیم له وهی ئه ندام بوو، یان نا! زه بیحی له زمانی کوردی زۆر شارهزا بوو. کاک حه سه نی قزلی ئه ندام بوو. * مامۆستا، ئه گه ر بیینه سه ر به شی سیاسی دانیشتنه که مان ده توانم بلّیم ئیوه له کتیبی «هیمن» له نووسینی عوسمان دهشتیدا ده نووسن: «هیمن که له باری ئه دهبی و شیعرییه وه زۆر به توانا بوو به هه مان راده ییش له باری سیاسییه وه که متوانا بوو. پرسیار ئه مه یه که سیکي «بی توانای سیاسی» ئه وتۆ چۆن بوو به ئه ندامی رپه بریی حیزبی دیموکرات؟ ئه ویش بۆ ماوهی چه ندين سال هه لبژێردرایه وه.

ئه من به جوړیک له جیگایه کی دیکه باسی ئه وه م کرد. یه که م، هیمن ئه و پیاوه بی توانایه نه بوو که بلّیم بی تواناترین ئه ندامی کۆمیته ی ناوه ندی بی. دووه م، هر کهس له و شتانه هه لده بژێری که له به رده ستیدا هه ن. ئیمه مه جموعه یه که بووین که له نیویان کهسانی و امان هه بوون که له باری سیاسی و ئاگایی و زانیارییه وه له مامۆستا هیمن خوارتر بوون. ره نگه من یه کیک له وانه بوویم. مه سه له که ئه وه نییه. به لّام ئه وهی پێوه نیداره به شه خسی مامۆستا هیمن، پیش ئه وهی له بهر توانا سیاسییه که ی بی، له بهر ئه و ناوبانگه ئه ده بییه ی بوو که هه بیوو. هه تتا له گه ل دوکتور قاسملوو چه ند جار باس م کردوه که با به لینگه رین، ئه و پیاوه با کاری خۆی بکا. ئه وه بۆ سیاسه ت دروست نه بووه. جا به راستی ئه و پیاوه بۆ شاعر دروست ببوو. هر چه ند پیاویکی به فهره نگ و به موتاله عه و خویندوار بوو، به لّام ئه و بۆ سیاسه ت دروست نه ببوو. ده یفه رموو ناوی هیمن له لیستی کۆمیته ی ناوه ندی هیژیکه. بۆیه زیاتر له و باره یه وه بوو. به لّام وا نییه که بلّی به قه د شاعیرییه که ی بی. ره نگه ئه و به راورد کردنه ی من له بهر ئه وه بی که هیمن زۆر شاعیر بوو، به لّام که م سیاسی بوو. هه رچه ند ئه و له هیندیک کهسی نیو کۆمیته ی ناوه ندی به تواناتر

بوو. به لامل ئه و به راوردکردنه كه سيك بيلل كه چهنده شاعير بوو ئه وهندهيش سياسي بوو ئه وه به راوردکردنيكي غه له ته.

* باشه تو پيت وا نيهه كاتي خوئي كه هيمن هه لئيردرايه وه بو كوميتهي ناوهنديي حيزب، ويستوويايه زياتر وهك كه سيكي ناسراو و يادگاري كو مار بيقوزنه وه و سوودي لي وهر بگرن؟

عه رزم كردي، ئه و كه سايه تيهه كي ناسراوي ئه ده بي بوو كه گرینگ و ديار بوو ئه گهر له حيزبدا بي، حه تمه ن دوكتور قاسملوويش باوه ري وا بووه.

* باشه ماموستا هيمن ئه گهر تيكه ل به «تاقمي حهوت كه سي» نه بايه و

له حيزب جيا نه بووايه ته وه، تو ئه م قسه يهت هه ر ده كردي؟

ئه گهر بونه يهك ريككه وتبايه، ئه من ئه و قسه يه م هه ر ده كردي. چونكه به حزووري خويشي ئه و قسه يه م كر دووه. هه ر به خويم گوتووه. وه نه بي من غه بيه تي هيمن بكه م، يان له كه سايه تيهي هيمن كه م بكه مه وه. به باوه ري من ئه وه له كه سايه تيهي هيمن كه م ناكاته وه. مه سه له ن ئه من پيت ده ليم دوكتور قاسملو له باري سياسييه وه چهنده له سه ري بوو، راست به قه د ئه وه له باري شيعرييه وه له خواري بوو. به لامل ئايا دوكتور قاسملو ليي كه م بووه ئه من وام گوت؟ هيمن سياسييه كي سه ركه وتوو نه بوو و قاسملوويش هه ر شاعير نه بوو. تواناكان به ش كراون. بو واي لي بكه م، ئه گهر گوتم هيمن سياسييه كه ي گه وه نه بوو ئيدي ليي كه م بوته وه؟ دوكتور قاسملو ماموستام بوو، ري به رم بوو، ئو لگوم بوو، هه موو شتيكي من بوو، به لامل پيت ده ليم شاعير نه بوو.

* ماموستا، به سه رنجدان به وه كه تو زور له هيمن نيزيك بووي، كه ديوانه كه ي چاپ ده كرئ پيشه كييه كه ي له لايه ن دوكتور قاسملو وه ده نووسري. بوچي تو ئه م پيشه كييه ت نه تنووسي و ئه م پيشه كييه چون نووسرا؟

دياره دوكتور قاسملو به شيوه ي گشتي له ئه ده بياتدا خاوه ن را بوو. پاشان مه وقعييه تي دوكتور قاسملو مه وقعييه تيكي ديكه بوو. شانازيه كي گه وه بوو كه قاسملو پيشه كي بو شيعري هيمن بنووسن. به لامل ئه من به هيچ جوړ له و مه وقعييه ته دا نه بووم كه كتيبي ماموستا هيمن به پيشه كي من وه بره و بكه وئ. به تاييه تي ئه و كاته ئه من له مه جالي كاري ئه ده بيدا زور كه م ناسرا بووم. دوكتور قاسملو هه م له باري ئه ده بيه وه له من بالاتر بوو هه م له باري سياسييه وه.

* ئەگەر ھېمەن ئەندامى حېزبى دېموكرات نەبوايە دوكتور قاسملوو پېشەكى بۇ ديوانەكەى دەنوووسى و بە شاعىرى گەلى دەناساند؟
 حەتمەن. ئەگەر ئاوا لېك نىزىك بوايەن حەتمەن بۇى دەنوووسى. ئەوھى كە دوكتور قاسملوو پېشەكى بۇ ديوانەكەى ھېمەن نووسىوھ لەبەر ئەوھ نىيە كە ھېمەن ئەندامى حېزب بوو، لەبەر ئەوھ بوو كە ھېمەن شاعىرە. دوكتور قاسملوو وتارى لەبارەى گوران ھەيە كە زۆر بەھىزترە لەو پېشەكىيەى كە بۇ ديوانى ھېمەن نووسىويەتى. خۇ گوران ئەندامى حېزبى ئىمەيش نەبوو. بەلام لەبەر ئەوھى شاعىرىكى گەورەى كوردە شتى لەبارەوھ نووسىوھ.
 * مامۇستا، رەنگە ئەم پرسیارە ئىستائىش لەنئو خەلكدا ھەبى كە چۆن بوو كەسىك كە بە شاعىرى گەل دەناسرى، دوايە دەخرىتە رىزى خىانەتكارانەوھ؟

ئەوھ مەسەلەيەكە زۆر جار رەنگە بىتە گۆرى بەلام تەزمىن بۇ ھېچ كەس نىيە. نە بۇ ئەوھى تا سەر چاك بى، نە بۇ ئەوھى تا سەر خراپ بى. بۇيە تەزمىن بۇ كەس نىيە كە لە ژياندا ھەلە نەكا. ئىنسان بەھەلەدادەچى. لە واقىعدا تەنيا دواى مردنى ئىنسانىكە كە دەتوانى حوكمى نىھايى بەدى لەسەر ئەوھى كە ئەو كابرەيە تاسەر لەسەر بىروباوھرى خۇى ماوھ. ئىنسان دەتوانى بگۆردرى. ئەوھى كە ھېمەن لە رىزى ئەوانەدا حىساب كرا لەلايەن حېزبى دېموكراتەوھ شتىكى سەير نەبوو. راستە قىوولكردى ئەوھ لەلايەن خەلكەوھ بۇ مامۇستا ھېمەن و بۇ ئەوانى تر وەك يەك نەبوو. لەراستىدا ئەوھ ھەلسەنگاندنىكى عاتىفى بوو. حەوت كەس كارىكىان كردوھ. حوكمىكىان لەسەر دەدرى. باشە بۇچى بۇ شەشيان دروستە و يەكىان غەلەتە؟ بۇ كارى شەشيان حەرامە و ھى يەكىان حەلالە؟ يان بە پېچەوانەوھ. شتى وا نىيە. ھېمەن شاعىر بوو، خۇشەويست بوو لەنئو خەلكدا لەبەر شىعرەكانى. يان خەلك لە دوورەوھ شىعرەكانى ھېمەن يان خۇشەويست و ئاگادارى قەزىكە نەبوون. دەنا چەند جارېك لەگەل ئەدبىيان رېدەكەوت كە قسەم بۇيان دەكرد قسەيان پى نەدەما. ئەتق نابى كار بە شەخس ھەلسەنگىتى بەلكو دەبى شەخس بەكار ھەلسەنگىتى. مەسەلەن ئەگەر پياويكى موسلمان چووھ مەيخانە، مەيخانە نابىتە پەرسىتگە، موسلمانەكە گوناھبار دەبى. يانى لەو بارەيەوھ ھەلەيەك كرا. مامۇستا ھېمەن بۇخۇى گوتوويەتى «فلان كەس... ھىندەى ويسكى دامى نەمزانى چىم ئىمزا كرد».

* كى ويسكى پيدا؟

جا بو بيلين؟!

پاش زياتر له دوو دهيه لهو كاره پيت وايه نهو حوكمهى سهر هيمن راست بوو؟

- دواى چل ساليش پيم وايه هيمن نهدهبوا نهو كارهى بكردايه. ههر حهيف بوو نوختهيهكى وا كهوته ژيانى هيمنهوه. نهك له بهر حيزب، يان ميللهت، ههر له بهر خودى هيمن حهيف بوو. هيمن نهگه رته ماشا بكهى ههر نهو كاتى كه له نيويان دايه، زهمى نهو ريژيمه دهكا:

سه قزو سه ردهشت وسابلاغ وسنهى كرد غه رقى خوين

سيى ترى ويستن گوتى: بو سفره حهوسينم دهوى

له بارهى خومه ينييه وه دهلى:

بو فريشتهى داد به سينهى پر له كينه و داخه وه

هاته كوردستان وتى رهجمى شهياتينم دهوى

نهو ههر ئيمانى پيى نه بوو. جا حهيف بوو نهو حيزبه كهى خووى و بزوتنه وهى خووى مه حكوم بكا. به تاييه تى هيمن زور باش دهيزانى كه پيوه ندىي ئيمه له گه ل دهوله تى عيراق چه نده پيوه ندىيه كى سه ربه رزانه يه. ئيستا ئيدى ته واوى دنيايش ئيعترافى پيده كا. به لام شتيك نووسرا ههر چه ند نه وان به داخه وه هيچ كاميان نه ياننووسى. حيزبى تووده بو يانى نووسى و نه وانيش ئيمزايان كرد. قهت پيم خوش نه بوو له ژيانى هيمندا شتى وا روو بدا. هيمن زور گه وره تر بوو.

* ده لىن ماموستا هيمن كاتى خووى لهو كارهى په شيمان بوته وه. نه مه

تا چه ند راسته؟

به لى گوايه خووى ههر نهو كاته گوتوويه تى كه نهو هه تيوه ي فلان كه س نه وه ندهى ويسكى دامى بوخو يشم نه مزانى چيم ئيمزا كرد. به لام دواتر ئيمه ده مانويست نهو حوكمهى له سه رى درابوو ئيسلاح بكرى. كاك حه سه نى شه ره فيمان نارده لاي. بنكهى كومپتهى شارستان له شيلاناوى بوو. ماموستا هيمنيش له شيلاناوى بوو؟ ناردمانه لاي كه بابيه شتيك بنووسه كه من نهو كاره به هه له ده زانم. ئيمه به «تعهد» وهه بلاوى ناكه ينه وه، به لام بو نه وهى

ببیتە دەلیلیک بۆ ئەوەی ئەو حوکمە بگۆرین با شتیکی ئاوا بنوسن. بە کاک
حەسەنی گوتبوو باشە بەیانی وەرەو دەتەم. بەیانی کە چوو بوو کە پیم
خۆش نییە ھۆیە کە ی باس بکەم پەشیمان ببوو و گوتبووی نایکەم.
* دواي ئەو ئۆو چەند سال دواتر و پاش مردنی ھیمن، ئەو کاتە ی
کە ئۆو سکرتری حیزب دەبن، ئیعادە ی کەسایەتی لەبارە ی ھیمن
بلاو دەکەنەو. ئەویش لە بلاوکراوہ ی نۆخۆ ی حیزب بە ناوی تیکۆشەردا.
بۆ لە رۆژنامە بلاوتان نەکردەو؟

دیارە ھەر لە تیکۆشەردا نەبوو، لە رادیویشدا بلاومان کردەو. لە راستیدا
ئەو زیاتر لە بەر «اعادە حەسییەت» لەو نەبوو. اعادە حەسییەتە کە مان بە
کردەو لیکردبوو. زۆر جار لە بۆنەکاندا شیعەرەکانی ئەومان دەخویندەو. بەلام
بۆ ئەو ی تەوجیھیک بی کە نا کرئ شاعیریک بە خائین دابنئی و شیعەرەکانیشی
وہک حەدییسی ئەبوو ھورەیرە بەئیتەو. بۆیە ئەو مان کرد کە بلین ئەو
دیگومینتیکە بۆ ئەو ی کە بەجیئە لە شیعەرەکانی ئیستفادە بکەن. شەرایتیک
بوو کە ھیمن بەسەردا سەپابوو. جا پیری بووبی، یان ھەرچی بی. لە راستیدا
مامە غەنیش، ھەر وہا بوو. لە خۆیان رانەدەدی بیتە ئەو ھەلومەرجە ناخۆشە ی
کە پاش شۆرش ی ۱۳۵۷ پش ھات، بەتایبەت کە ئەوانیش ئەزمونیان ھەبوو.
بیجگە لەو ی کە تەئسیراتی ئەملا و ئەولایان لەسەر بوو.

* مامۆستا، ئەو ئیعادە ی کە کرا بە پشنیاری ئۆو بوو، یان بەرھەمی
فشاری خەلکی بوو؟

ھیچ کەس داوای ئیعادە ی حەسییەتی بۆ مامۆستا ھیمن نەکردووە.
ئەویش کە ئیمە ئەو مان کرد لە ژیر پالە پەستوی خەلکی نەبوو، بەلام ئیمە
لە حیزبدا پیمان وا بوو کە دەبی ئەم کارە بکرئ. ھەرچەند ئیمە بە کردەو
ھەلمانگرتبوو ئەو تەحریمە، بەلام ئەمن گوتم با تەوجیھیکیش ھەبی. دەنا خەلک
حەقیانە پەرسن باشە ئەتۆ کە بە خائینی دەزانی بۆ شیعەرە کە ی لە رادیو کە تدا
دەخوینیتەو.

* من لە قسەکانت وا تیگەیشتم کە تۆ کەسیکی نیزیک لە مامۆستا ھیمن
بوویت، بەلام لەملا و لەولا باس لەو دەکەن کە پیوہندی تۆ و ھیمن زۆر
نۆرمال نەبوو. ئەمە تا چەند راستە؟

ئیسنا ماون ئەوانە ی شاھیدی پیوہندی نیوان من و ھیمن بوون. نیزیکترین

کەس لە ڕه‌فیه‌کانی هێمن ئەمن بووم. کاتی خۆشی ئیمزای خۆی شاهیده که چهنده شوینم له‌سه‌ری داناوه. هه‌تتا جاروبار زۆر لوتفی ده‌کرد. جارێکیان له‌بیرمه جیژنی نه‌ورۆز بوو له‌ به‌غدا چوو بووینه ده‌ری. شای و هه‌له‌په‌رکی بوو.

هات، ئەمن سه‌رچۆپیم گرتبوو، گوتی ئەشه‌دوبیلا له‌وه‌یشدا هه‌ر ئوستادی. یانی ئەو وشانه‌ی به‌کار ده‌بردن. به‌لام ئەمن له‌ به‌رانبه‌ر ئەو هه‌لوێسته‌ی ئەواندا توند بووم و نایشارمه‌وه. ئەمن ته‌نانه‌ت له‌و دیمانه‌یه‌دا که کردم له‌ وه‌لامی گوڤاری چشم انداز دا گوتم سپاسی کاک غه‌نی بلووریان ده‌که‌م که شاهیدیکی باشه‌ بۆ ئەوه‌ی ئەو چۆن دیفاعی له‌ جمهوری ئیسلامی کرد و ئەمن چون دیفاعم له‌ بزوتنه‌وه‌ی کوردستان کردوه. جا به‌بی شک ئەوانه‌ی قسه‌یان له‌سه‌ر من کردوه ته‌ئسیریان له‌سه‌ر داناوه. ئەگینا تا پیکه‌وه‌ بووین گه‌پ و گالته‌ و هه‌موو شتی‌کمان هه‌بوو.

* من لی‌ره‌دا کۆتایی دینم به‌ پرسیاره‌کانم. ئێوه‌ ئەگه‌ر شتی‌کتان ماوه

ده‌توانن باسی بکه‌ن؟

ئەمن شتی‌کم نییه‌ جگه‌ له‌وه‌ی سلّو بۆ یادی هێمن بنیرم و ریز دابنیم بۆ هه‌موو ئەو خزمه‌تانه‌ی که ئەو هه‌م به‌ زمان و ئەده‌بیاتی کوردی کردی و هه‌م به‌ فیکری شو‌رشیگێرانه‌ی لاوانی کورد. یادی به‌خیر بێ.

ناوه پړوك

- * ماته منامه له شيعرى كورديدا..... د عوسمان دهشتي..... ۵
- هونراوه كان:
- * شينگيرى - عه باس حه قيقى..... ۳۹
- * يادى هيمن - عه باس حه قيقى..... ۴۱
- * شينگيرى - سه يد تاهيرى هاشمى..... ۴۲
- * كولى دل - سه يد تاهيرى هاشمى..... ۴۴
- * شينگيرى - ره بيعى..... ۴۵
- * شينگيرى - فيدايى..... ۴۸
- * شينگيرى - ح. زهرزا..... ۵۱
- * شينگيرى - سه يد عه بدولقادرى سيادهت..... ۵۳
- * يادى هيمن - سه يد عه بدولقادرى سيادهت..... ۵۴
- * يادى هيمن - سه يد عه بدولقادرى سيادهت..... ۵۵
- * شينگيرى - ئوستا..... ۵۶
- * به هارى ره شپوش - رحمان قازى..... ۵۹
- * شينگيرى - سه لاج عه رهبى..... ۶۱
- * شينگيرى - سديق بوره كه يى..... ۶۲
- * شينگيرى - ك.د. نازاد..... ۶۴
- * يادى هيمن - سه يد له تيفى هاشمى..... ۶۶
- * شين - ب. ج. هيڤى..... ۷۱
- * نوى جيژنه - شه ريف..... ۷۴
- * شينى هيمن - مشه ختى..... ۷۵
- * به هى نامه - دانا كاكه حه مه..... ۷۶
- * يادى هيمن - شينخ عه بدولكه ريم هيرانى - وريا..... ۷۷
- * پينجخسته كى - مه لا عه بدولر حمانى فاتيجى..... ۷۸
- * يادى هيمن - ف. محه مەدى..... ۸۰
- * به هارى زهر د - ج. ناشتى..... ۸۱

- * یادى ھېمىن - سەيد ئىبراھىم ستودە..... ۸۸
- * شىنگىرى - خالەمىن..... ۹۰
- * یادى ھېمىن - ھەژار..... ۹۲
- * من دەلېم - حاجى حوسىن ھەداد..... ۹۵
- * یادى ھېمىن - ئەحمەد دەشتى..... ۱۰۱
- * یادى ھېمىن - حوسىن شىنكى..... ۱۰۴
- * یادى ھېمىن - مستەفا كوئىستانى..... ۱۰۵
- * یادى ھېمىن - سەيد كامىل ئىمامى..... ۱۰۸
- * شىنگىرى - ش. نانەوا..... ۱۰۹
- * شىنگىرى - مارق ئاغايى..... ۱۱۰
- * بۇ یادى ھېمىن - مستەفا ئىلخانیزادە..... ۱۱۱
- * كوا - بەرۆژ ئاكرەبى..... ۱۱۴
- * لەسەر گلکوت - رىبوار..... ۱۱۶
- * شىنى ھېمىن - خالىد حىسامى (ھېمىن)..... ۱۱۷
- * یادى ھېمىن - خالىد حىسامى (ھىدى)..... ۱۲۱
- * شىنى مامۇستا ھېمىن - مەلا كەرىم ساردە كوئىستانى..... ۱۲۳
- * بەبۇنەھى كۆچى شاعىرى نەمر مامۇستا ھېمىن - مەلا كەرىم ساردە كوئىستانى..... ۱۲۴
- * یادى ھېمىن - ئەمىن گەردىگلانى..... ۱۲۵
- * یادى ھېمىن - حوسىن ھەيدەر پوور..... ۱۲۹
- * یادى ھېمىن - پەروىز فەقرى (پىرە)..... ۱۳۱
- * تاپۇ ھېمىن - ەلى ھەسەنىانى (ھاوار)..... ۱۳۳
- * شىنى ھېمىن - ەلى ھەسەنىانى (ھاوار)..... ۱۳۷
- * كۆچى دوايى ھېمىن - مەلا حوسىن كورژى..... ۱۴۲
- پەخشانەكان:
- * چلەى ھېمىن - مەحموود شكاك..... ۱۴۷
- * پىوسۆز - فەتتاح ئەمىرى..... ۱۵۲
- * شىنگىرى - ەلى نانەوا زادە..... ۱۵۷
- * مەھاباد - ەلى نانەوا زادە..... ۱۶۰
- * یادى ھېمىن - ھەسەن سەلاح سۆران..... ۱۶۵
- * ھېمىن نامرى - ئە. بىدە شىخى..... ۱۶۸
- * ھېمىن شاعىر و ھېمىنى سىياسى - ەبدوللا ھەسەنزادە..... ۱۷۱

